IMPERIAL

SERVICE HELFER
SERVICE MANUAL
MANUALE DI SERVIZIO

CHASSIS/TELAI
860 - 880 - 960 - 980

Ersatzteiliste
Spare parts list
Catalogo parti ricambio

CHASSIS/TELAI: 860 - 880 - 960 - 980

VERSCHIEDENE ERSATZTEILE 860 - 880 - 960 - 980
VARIOUS SPARE PARTS 860 - 880 - 960 - 980
MISCELLANEA TELAIO 860 - 880 - 960 - 980

860	880	960	980	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
		X		2100042083	Programmierung Baustein 22"-27"	Keyboard programmer 22"-27"	Modulo programmazione PLL - 22"-27"
X	X	X	X	2100041246	Tuner PLL CATV	Tuner PLL CATV	Tuner PLL CATV
		X	X	2100011767	Ton bandascluss (stereo 21"-25"-28"-Kabel 90 cm.)	Rekorder soket module (21"-25"-28"-stereo - cable 90 cm.)	Modulo presa magnetofono (stereo 21"-25"-28" - cavo 90 cm.)
		X	X	2100011789	Kopfhöreranschluss (stereo 21"-25-28 - Kabel 75 cm.)	Headphone soker module (stereo 21"-25"-28" - cable 75 cm.)	Modulo presa cuffia (stereo 21"25"-28" - cavo 75 cm.)
		X	X	2100011760	Kopfförerauschluss (stereo - Kabel 100 cm.)	Headphone soket module (stereo cable 100 cm.)	Modulo presa cuffia stereo cavo 100 cm.
		X		2100011791	Tonbandanschluss (stereo) 22"-27" Kabel 130 cm.	Recorder soket module (stereo) 22"-27" cable 130 cm.	Modulo presa magnetofono stereo 22"-27" cavo 130 cm.
	X	X	X	2100011910	Kopförerauschluss für TV Monitor kabel 50 cm.	Headphone soket module for TV Monitor cable 50 cm.	Modulo presa cuffia per TV Monitor cavo 50 cm.
	X	X	X	2100012015	Tonbandanschluss für TV Monitor Kabel 50 m.	Recorder soket module for TV Monitor cable 50 cm.	Modulo presa magnetofono per TV Monitor cavo 50 cm.
	X	X	X	2100011869	Lautsprecker buchse complet Links f. TV 21"-28" Monitor	Loudspeaker tap assy L for TV 21"-28" Monitor	Assieme presa altop. SX per TV 21"-28 Monitor
	X	X	X	2100011868	Lautsprecker buchse complet Rechts f. TV 21"-28" Monitor	Loudspeaker tap assy R for TV 21"-28" Monitor	Assieme presa altop. DX per TV 21"-28 Monitor
			X	2100012514	Lautsprecker buchse complet Links für TV 32"-33"	Loudspeaker tap assy L for TV 32"-33"	Assieme presa altoparl. SX per TV 32"-33
			X	2100012513	Lautsprecker buchse Rechts für TV 32"-33"	Loudspeaker tap assy R for TV 32"-33"	Assieme presa altoparl. DX per TV 32"-33
X				2100031551	Bildröhre 14" 90° A37-420X Videocolor	Picture tube 14" 90° A37-420X videocolor	Cinescopio 14" 90° A37-420X videocolor
X	X			2100042328	Bildröhre 14" 90° 370LMB22-TC02 Hitachi	Picture tube 14" 90° 370LMB22-TC02 Hitachi	Cinescopio 14" 90° 370LMB22-TC02 Hitachi
X				2100041097	Bildröhre 14" 90° 3708B22 Samsung	Picture tube 14" 90° 3708B22 Samsung	Cinescopio 14" 90° 3708B22 Samsung
X	X			2100041669	Bildröhre 15" Flat Square A36 EAL-00X	Picture tube 15" flat square A36 EAL-00X	Cinescopio 15" flat square A36 EAL-00X
X				2100038343	Bildröhre 16" 90° A42-420X Videocolor	Picture tube 16" 90° A42-420X videocolor	Cinescopio 16" 90° A42-420X videocolor
X	X			2100041881	Bildröhre 17" Flat Square A41EAM01X01	Picture tube 15" flat square A41EAM01X01	Cinescopio 15" flat square A41EAM01X01
X	X			2100037724	Bildröhre 20" 90° A51-421X Videocolor	Picture tube 20" 90° A51-421X videocolor	Cinescopio 20" 90° A51-421X videocolor
X	X			2100043124	Bildröhre 21" 90° Full-Square A51EAT01X01	Picture tube 21" 90° Full-Square A51EAT01X01	Cinescopio 21" 90° Full-Square A51EAT01X01
	X			2100043125	Bildröhre 21" 90° MP A51EBV-10X01	Picture tube 21" 90° MP A51EBV-10X01	Cinescopio 21" 90° MP A51EBV-10X01
		X	X	2100041752	Bildröhre 21" 110° A51EAS00X01	Picture tube 21" 110° A51EAS00X01	Cinescopio 21" 110° A51EAS00X01
		X		2100036471	Bildröhre 22" 110° A56-701X	Picture tube 22" - 110° A56-701X	Cinescopio 22" 110° A56-701X
		X	X	2100043825	Bildröhre 25" A59EAS03X01 Full Square	Picture tube 25" A59EAS03X01 full square	Cinescopio 25" A59EAS03X01 full square
		X	X	2100042761	Bildröhre 25" A59ECF00X01 Flat-Square	Picture tube 25" A59ECF00X01 Flat-Square	Cinescopio 25" A59ECF00X01 flat-square
		X		2100032248	Bildröhre 27" A67-701X	Picture tube 27" - A67-701X	Cinescopio 27" A67-701X
		X	X	2100043730	Bildröhre 28" A66EAS03X01 Full Square	Picture tube 28" A66EAS03X01 full square	Cinescopio 28" A66EAS03X01 full square
		X	X	2100042378	Bildröhre 28" A66ECF00X01 Flat-Square	Picture tube 28" A66ECF00X01 Flat-Square	Cinescopio 28" A66ECF00X01 flat-square
			X	2100043250	Bildröhre 32" TOSHIBA A76JTS90X03 (2X)	Picture tube 32" TOSHIBA A76JTS90X03 (2X)	Cinescopio 32" TOSHIBA A76JTS90X03 (2X)
X	X			2100042362	Entmagnetisierung Spule 14"	Degaussing coil 14"	Bobina smagnetizzazione 14"
X	X			2100010279	Entmagnetisierung Spule 15"	Degaussing coil 15"	Bobina smagnetizzazione 15"
X	X			2100000416	Entmagnetisierung Spule 16"	Degaussing coil 16"	Bobina smagnetizzazione 16"
X	X			2100042382	Entmagnetisierung Spule 17"	Degaussing coil 17"	Bobina smagnetizzazione 17"
X	X			2100042383	Entmagnetisierung Spule 20"	Degaussing coil 20"	Bobina smagnetizzazione 20"
X	X			2100043268	Entmagnetisierung Spule 21" 90°	Degaussing coil 21" 90°	Bobina smagnetizzazione 21" 90°
		X	X	2100010265	Entmagnetisierung Spule 21" 110°	Degaussing coil 21" 110°	Bobina smagnetizzazione 21" 110°
		X		2100000099	Entmagnetisierung Spule 22"	Degaussing coil 22"	Bobina smagnetizzazione 22"
		X	X	2100041255	Entmagnetisierung Spule 25"	Degaussing coil 25"	Bobina smagnetizzazione 25"
		X		2100000094	Entmagnetisierung Spule 27"	Degaussing coil 27"	Bobina smagnetizzazione 27"
		X	X	2100041264	Entmagnetisierung Spule 28"	Degaussing coil 28"	Bobina smagnetizzazione 28"
			X	2100043322	Entmagnetisierung Spule 32"	Degaussing coil 32"	Bobina smagnetizzazione 32"
				000000000	Lautsprecher sind in ästerische Teilliste zu Finden	Loudspeacher are in aestethical spare parts list	Altoparlante vedi parti estetiche
		X	X	2100042084	Netz schalter	Net switch	Interuttore rete
X	X			2100041451	Ablenkspule bandleitung	Yoke connecting cable	Cavo collegamento gioco
		X	X	2100042047	Albenkspulebandleitung	Yoke connectin cable	Cavo collegamento giogo
	X	X	X	2100042049	Peribuchsebandleitung (PLL CM 908 - chassis CM 402)	Connecting cable (PLL CM 908 - chassis CM 402)	Cavo collegamento CM 908 con telaio CM 402
	X	X	X	2100042050	Peribuchsebandleitung (PLL CM 907 - chassis CM 405 - 401)	Connecting cable (PLL CM 907 - chassis CM 405 - 401)	Cavo collegamento sintonia CM 907 con telaio CM 405 - CM 401
	X	X	X	2100042242	Peribuchsebandleitung (PLL CM 906 - Stereo CM 1305)	Connecting cable (PLL CM 906 - stereo CM 1305)	Cavo collegamento PLL CM 906 - stereo CM 1305
		X	X	2100042065	Hochspannungskabel Eldor	EHV cable Eldor	Cavo EAT con ventosa Eldor
		X	X	2100042051	Hochspannungskabel Orega	EHV cable Orega	Cavo EAT con ventosa Orega
		X	X	2100042066	Focuskabel Eldor	Focus cable Eldor	Cavo fuoco Eldor
		X	X	2100042052	Focuskabel Orega	Focus cable Orega	Cavo fuoco Orega
		X	X	2100042168	Focuskabel Halterung Eldor	Clips for focus cable Eldor	Clips fissaggio cavo fuoco Eldor
		X	X	2100042238	Focuskabel Halterung Orega	Clips for focus cable Orega	Clips fissaggio cavo fuoco Orega
X	X			2100036949	Antenne Kabel für 14"	Connecting cable to telescopic aerial 14"	Cavo colleg. antenna 14"
X	X			2100033320	Antenne Kabel für 16"	Connecting cable to telescopic aerial 16"	Cavo colleg. antenna 16"
X	X			2100036632	Antenne für 14"	Telescopic aerial for 14"	Antenna telescop. 14"
X	X			2100036649	Antennefeder für 14"	Clip for telescopic aerial 14"	Molla per antenna 14"
X	X			2100034140	Antenne für 16"	Telescopic aerial for 16"	Antenna telescop. 16"
X	X			2100041830	Doppelt antennen für TV 14"-15" Monitor	Double telescopic aerial for TV 14"-15" Monitor	Antenna telescopica doppia per TV 14"-15" Monitor
X	X			2100042420	Doppelt antennen für TV 16"-17" Monitor	Double telescopic aerial for TV 16"-17" Monitor	Antenna telescopica doppia per TV 16"-17" Monitor
X	X			2100041882	Bildröhrenschraube für 15"-17"	Screw for picture tube 15"-17"	Vite fissaggio TRC 15"-17"

860	880	960	980	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
X	X			2100041699	Bildröhren Zuhaltung f. 15"-17"	Ratchet for screw picture tube 15"-17"	Nottolino per vite fissaggio TRC 15"-17"
X	X			2100031662	Bildröhreschraube (14"-16")	Screw for picture tube (14"-16")	Vite di fissaggio TRC (14"-16"
		X		2100038696	Bildröhreschraube (22"-27")	Screw for picture tube (22"-27")	Vite di fissaggio cinescopio 22"-27"
		X	X	2100033571	Bildröhrbuochse	Screw for picture tube square	Bussola filettata cinescopio square
		X	X	2100033514	Bildröhrscheibe	Washer for picture tube square	Ranella fissaggio cinescopio square
		X	X	2100037942	Bildröhrgummischeibe Ø 19	Gum washer Ø 19	Ranella gomma Ø 19
		X	X	2100037153	Bildröhrgummischeibe Ø 26	Gum washer Ø 26	Ranella gomma Ø 26
X	X			2100041457	Halter für Chassis 14 ÷ 17"	Chassis support 14 ÷ 17"	Supporto telaio 14 ÷ 17"
X	X			2100041680	Halter für Chassis 20"	Chassis support 20"	Supporto telaio 20"
		X	X	2100042044	Grundplatterabmen	Chassis frame	Cornice telaio
	X	X	X	2100012110	Crossover Filter-Spule	Crossover Filter-Coil	Bobina per filtro Crossover
	X	X	X	2100042450	Kondensator 47 μF bipolar für Crossover filter	Cond. 47 μF bipolar for Crossover filter	Condensatore 47 μF non polarizz. per filtro Crossover
	X	X	X	2100042447	Spulen feder für Crossover filter	Spring for filter coil Crossover	Molletta per bobina Crossover
				2100034323	Netzkabelklammer	Power cord fastener	Fissa cavo rete
X	X	X	X	2100036466	Lautsprecherfixiermittel	Laudspeaker fixing spring	Molla fissaggio altoparlante
X	X	X	X	2100037963	Bildröhremassefeder	Spring for picture tube ground	Molla tensione massa TRC
	X	X	X	2100038161	Netzschaltertaste feder	Spring for push button	Molla per tasto interr.
		X		2100039935	Netzschaltertastefeder (22"-27")	Spring for push button (22"-27")	Molla per tasto interr. 22"-27"
	X	X	X	2100038174	Netzschaltertastescheibe	Washer for push button	Ranella per tasto interr.
		X		2100038861	Netzschaltertastescheibe (22"-27")	Washer for push button (22"-27")	Ranella per tasto interr. 22"-27"
X	X	X	X	2100037341	Biegel für Rückwand	Latch for back panel	Chiavistello schienale
X	X	X	X	2100037345	Riegelbock für Gehäuse	Block for latch	Bocchetto per chiavistello schienale
		X		2100032606	Entmagnetisierungspule Haken 22"-27"	Degaussing coil support (22"-27")	Gancio bobina smagnetizzazione 22"-27"
		X	X	2100041297	Entmagnetisierungspule Haken 25"-28"	Degaussing coil support (25"-28")	Gancio bobina smagnetizzazione 25"-28"
	X	X	X	2100042131	Entmagnetisierungspule Haken 21"	Degaussing coil support (21")	Gancio bobina smagnetizzazione 21"
		X		2100037710	Netzfiltereinsatz	Support for netfilter	Supporto filtro rete
		X	X	2100037326	Chassisghalter	Frame support	Supporto telaio
		X	X	2100039376	Halter Fuer Chassis	Chassis clamper (plastic spring)	Molla di tenuta telaio
	X	X	X	2100042291	PLL - CCT halterung	Support for PLL - decoder CCT	Supporto PLL - decoder CCT
		X	X	2100037725	Mehrfachbuchsestopfen (bifonic)	Head hole closer (bifonic)	Tappo presa cuffia bifonici
		X	X	2100042070	Trimmerstopfen (bifonic)	Head hole closer (bifonic)	Tappo potenziometro bifonico
				2100041290	Fuss 21"-25"-28"	Feet 21"-25"-28"	Piedino 21"-25"-28"
		X	X	2100037320	Fuss 22"-27"	Feet 22"-27"	Piedino 22"-27"

ERSATZTEILE GRUNDPLATTE CHASSIS 860 - 880 - 960 - 980
SPARE PARTS MAIN BOARD CHASSIS 860 - 880 - 960 - 980
COMPONENTI PIASTRA BASE TELAIO 860 - 880 - 960 - 980

* 860 880	960 980	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
860		2100011500	Grundplatte 860 für Bildröhre 15"-17" PHILIPS	Main board 860 for CRT 15"-17" PHILIPS	Piastra base 860 per TRC 15"-17" PHILIPS
880		2100012501	Grundplatte 880 für Bildröhre 15"-17" PHILIPS	Main board 880 for CRT 15"-17" PHILIPS	Piastra base 880 per TRC 15"-17" PHILIPS
860		2100011379	Grundplatte 860 für Bildröhre 14"-16"-20" PHILIPS	Main board 860 for CRT 14"-16"-20" PHILIPS	Piastra base 860 per TRC 14"-16"-20" PHILIPS
880		2100012476	Grundplatte 880 für Bildröhre 14"-16"-20" PHILIPS	Main board 880 for CRT 14"-16"-20" PHILIPS	Piastra base 880 per TRC 14"-16"-20" PHILIPS
880		2100012358	Grundplatte 880 für Bildröhre 21" 90° MP	Main board 880 for CRT 21"90° MP	Piastra base 880 per TRC 21" 90° MP (Medio Planar)
880		2100012438	Grundplatte 880 für Bildröhre 21" 90° Full-Square	Main board 880 for CRT 21"90° Full-Square	Piastra base 880 per TRC 21" 90° Full-Square
	960	2100011554	Grundplatte mono für TRC "FULL"	Main board mono for TRC "FULL"	Piastra base mono per TRC "FULL"
	980	2100012624	Grundplatte 980 mono (Hochspannung ELDOR)	Main board 980 mono (EHV ELDOR)	Piastra base 980 mono (EAT ELDOR)
	960	2100011630	Grundplatte stereo für TRC "FULL"	Main board stereo for TRC "FULL"	Piastra base stereo per TRC "FULL"
	980	2100012627	Grundplatte 980 stereo (Hochspannung OREGA)	Main board 980 stereo (EHV OREGA)	Piastra base 980 stereo (EAT OREGA)
	960	2100011845	Grundplatte stereo für TRC "FLAT"	Main board stereo for TRC "FLAT"	Piastra base stereo per TRC "FLAT"
	980	2100012630	Grundplatte 980 stereo Für Bildröhre Flat	Main board 980 stereo for CRT Flat	Piastra base 980 stereo per TRC Flat
	980	2100012145	Grundplatte 980 für Bildröhre 32"	Main board 980 for CRT 32"	Piastra base 980 per TRC 32"
	980	2100012619	Grundplatte 980 für TV 32" doppelt Scart	Main board 980 for TV 32" double Scart	Piastra base 980 per TV 32" 2 Scart
TR602		2100043293	Hochspannungstrafo Diode split	H.V. transf. diode split	Transform E.A.T. diode split
	TR602	2100042059	Hochspannungstrafo "Eldor"	H.V. transf. "Eldor"	Trasformatore EAT "Eldor"
	TR602	2100041932	Hochspannungstrafo "Orega" für TRC FULL und FLAT	H.V. transf. "Orega" for TRC FULL and FLAT	Trasformatore EAT "Orega" per TRC FULL e FLAT
TR751		2100041238	SMPS Trenntrafo	Transf. SMPS	Transform. separat. SMPS
	TR751	2100042020	SMPS Trennstrafo für TRC "FULL"	Transf. SMPS for TRC "FULL"	Trasformatore SMPS per TRC "FULL"
	TR751	2100042626	SMPS Trennstrafo für TRC "FLAT" und 32"	Transf. SMPS for TRC "FLAT" and 32"	Trasformatore SMPS per TRC "FLAT" e 32"
L401	L401	2100035399	PAL-Eingangsspule	In. DL. coil	Bobina ingresso PAL
L402	L402	2100041117	PAL-Ausgangsspule 12,5 μH	Out DL coil 12,5 μH	Bobina uscita PAL 12,5 μH
L404	L404	2100037722	Chromaspule	Croma coil	Bobina ingresso corona
L407	L407	2100038057	Ferritdrosselspule 40 μH	Coil 40 μH	Bobina ferrite 40 μH
L408	L408	2100041118	Drosselspule 39 μH	Coil 39 μH	Bobina 39 μH
L409	L409	2100032565	Drosselspule 10 μH	Coil 10 μH	Bobina 10 μH
L601	L601	2100039967	Ferritdrosselspule 115 μH	Coil 115 μH	Bobina ferrite 115 μH

* 860 880	960 980	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
L602	L602	2100038057	Ferritdrosselspule 40 µH	Coil 40 µH	Bobina ferrite 40 µH
L605		2100041102	Linearitätspule für 14"-16"-20"	Horriz. Lin. Coil for 14"-16"-20"	Bobina linearità orizz. per 14"-16"-20"
L605		2100041833	Linearitätspule für 15"-17"-21"	Horriz. Lin. Coil for 15"-17"-21"	Bobina linearità orizz. per 15"-17"-21"
	L605	2100042022	Linearitätspule für TRC "FULL"	Hor. lin. coil for TRC "FULL"	Bobina linearità per TRC "FULL"
	L605	2100041833	Linearitätspule für TRC "FLAT"	Hor. lin. coil for TRC "FLAT"	Bobina linearità per TRC "FLAT"
	L605	2100042938	Linearitätspule für TV 32"-33"	Horiz. Linear. Coil for CRT 32"-33"	Bobina linearità per TV 32"-33"
L606		2100041119	Drosselspule 4,7µH	Coil 4,7µH	Bobina 4,7µH
	L606	2100042074	Drosselspule 3,3 µH	Coil 3,3 µH	Bobina 3,3 µH
	L607	2100042023	Drosselspule 940 µH für TV "FULL"	Coil 940 µH for TV "FULL"	Bobina 940 µH per TV "FULL"
	L607	2100042627	Drosselspule für TV "FLAT"	Coil for TV "FLAT"	Bobina per TV "FLAT"
L751	L751	2100038057	Ferritdrosselspule 40 µH	Coil 40 µH	Bobina ferrite 40 µH
L752	L752	2100036317	Drosselspule 2 µH	Coil 2 µH	Bobina 2 µH
L753	L753	2100041119	Drosselspule 4,7 µH	Coil 4,7 µH	Bobina 4,7 µH
L755	L755	2100010191	Drosselspulefilter	Coil filter	Bobina filtro
L756	L756	2100036317	Drosselspule 2 µH	Coil 2 µH	Bobina 2 µH
	L801	2100042024	Drosselspule 13,5 µH	Coil 13,5 µH	Bobina 13,5 µH
DL401	DL401	2100039881	Ultraschall-Verzögerungsltg	Croma delay line	Linea ritardo croma
DL402	DL402	2100041234	Y - Verzögerungsltg	Y delay line	Linea ritardo luminanza
F601	F601	2100041120	Keramikfilter 503 Khz	Ceramic filter 503 Khz	Filtro ceramico 503 Khz
Q401	Q401	2100035539	Schwingquartz 8,86 MHz	Crystal 8,86 MHz	Quarzo 8,86 MHz
D402	D402	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D403	D403	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D404	D404	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D405	D405	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D407	D407	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D408	D408	2100031782	Diode ZPD 3V6 (Zener 3,6V))	Diode ZPD 3V6 (Zener 3,6V)	Diodo ZPD 3V6 (Zener 3,6V)
	D409	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
	D410	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
D601	D601	2100041084	Diode IN4001 (BY133)	Diode IN4001 (BY133)	Diodo IN4001 (BY133)
D602	D602	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D604	D604	2100041084	Diode IN4001 (BY133)	Diode IN4001 (BY133)	Diodo IN4001 (BY133)
D607	D607	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
D608		2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
D609	D609	2100037379	Diode BY297 (BY299)	Diode BY297 (BY299)	Diodo BY297 (BY299)
D610	D610	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D611	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
	D612	2100030454	Diode BY228	Diode BY228	Diodo BY228
	D613	2100037379	Diode BY299	Diode BY299	Diodo BY299
D614	D614	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D615	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D751	D751	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D752	D752	2100037379	Diode BY297 (BY299)	Diode BY297 (BY299)	Diodo BY297 (BY299)
D753	D753	2100037379	Diode BY297 (BY299)	Diode BY297 (BY299)	Diodo BY297 (BY299)
D755	D755	2100037379	Diode BY299	Diode BY299	Diodo BY299
D756	D756	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
D757	D757	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
D758	D758	2100041084	Diode IN4007 (BY133)	Diode IN4007 (BY133)	Diodo IN4007 (BY133)
D759	D759	2100041961	Gleichrichter B250 C1500	Bridge diode B250 C1500	Diodo ponte B250 C1500
D760		2100041084	Diode IN4007 (BY133)	Diode IN4007 (BY133)	Diodo IN4007 (BY133)
	D761	2100037379	Diode BY297 (BY299)	Diode BY297 (BY299)	Diodo BY297 (BY299)
	D801	2100034023	Diode ZPD22 (Zener 22V)	Diode ZPD22 (Zener 22V)	Diodo ZPD22 (Zener 22V)
	D802	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
T401	T401	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
	T402	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
	T403	2100041082	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)
T601		2100041241	Transistor BU508D	Transistor BU508D	Transistor BU508D
	T601	2100042061	Transistor BU508A	Transistor BU508A	Transistor BU508A
T602	T602	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
	T603	2100041082	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)
T751	T751	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
T752	T752	2100042061	Transistor BU508A	Transistor BU508A	Transistor BU508A
	T801	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
	T802	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
IC401	IC401	2100033349	IC TDA 3562A	IC TDA 3562A	Integrato TDA 3562A
IC402	IC402	2100041200	IC TEA 2014	IC TEA 2014	Integrato TEA 2014
IC601	IC601	2100041201	IC TDA 8185	IC TDA 8185	Integrato TDA 8185
IC602		2100041202	IC TDA 8140	IC TDA 8140	Integrato TDA 8140
	IC602	2100042007	IC TDA 8143	IC TDA 8143	Integrato TDA 8143
IC603	IC603	2100041240	IC TDA 8170	IC TDA 8170	Integrato TDA 8170
IC751	IC751	2100041239	IC LM 317T	IC LM 317T	Integrato LM 317T
IC752		2100041203	IC TDA 4601D	IC TDA 4601D	Integrato TDA 4601D
	IC752	2100042008	IC TDA 4601	IC TDA 4601	Integrato TDA 4601
	IC801	2100041992	IC TDA 4950	IC TDA 4950	IC TDA 4950
C439	C439	2100035725	Scheibentrimmer 2 ÷ 30 pF	Trimmer 2 ÷ 30 pF	Condens. variabile 2 ÷ 30 pF
C627	C627	2100037895	Kondensator 22µF 250V	Cond. 22µF 250V	Condens. 22µF 250V
C630		2100041576	Kondensator 7,8 KpF 1750V für Bildröhre 14"-16"-21" Videocolor	Cond. 7,8 KpF 1750V for CRT 14"-16"-21" Videocolor	Condens. 7,8 KpF 1750V per TRC 14"-16"-21" Videocolor
C630		2100041207	Kondensator 8,2 KpF 1500V für Bildröhre 14"-16" Samsung und 20"	Cond. 8,2 KpF 1500V for CRT 14"-16" Samsung and 20"	Condens. 8,2 KpF 1500V per TRC 14"-16" Samsung e 20"
C630		2100038143	Kondensator 6,8 KpF 1750V für Bildröhre 21" 90° MP	Cond. 6,8 KpF 1750V for CRT 21" 90° MP	Condens. 6,8 KpF 1750V per TRC 21" 90° MP
C630		2100041834	Kondensator 6,2 KpF 1750V für Bildröhre 15"-17" Flat	Cond. 6,2 KpF 1750V for CRT 15"-17" Flat	Condens. 6,2 KpF 1750V per TRC 15"-17" Flat
	C630	2100036907	Kondensator 2,2 KpF 2000V	Cond. 2,2 KpF 2000V	Condens. 2,2 KpF 2000V
	C630	2100042939	Kondensator 2 KpF 2000V für Bildröhre 32"	Cond. 2 KpF 2000V for CRT 32"	Condens. 2 KpF 2000V per TRC 32"
	C630	21000	Kondensator 2,5 KpF 2000V für Bildröhre 33"	Cond. 2,5 KpF 2000V for CRT 33"	Condens. 2,5 KpF 2000V per TRC 33"
C634		2100033893	Kondensator 0,47 µF 400V für Bildröhre 14"16"20" und 21" Full Sq.	Cond. 0,47 µF 400V for CRT 14"16"20" and 21" Full Sq.	Condens. 0,47 µF 400V per TRC 14"16"20" e 21" Full Sq.

* 860 880	960 980	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
C634		2100043227	Kondensator 0,33 µF 400V für Bildröhre 21" 90° MP	Cond. 0,33 µF 400V for CRT 21" 90° MP	Condensensatore 0,33 µF 400V per TRC 21" 90° MP
C634		2100032363	Kondensator 0,39 µF 400V für Bildröhre 15"17" Flat	Cond. 0,39 µF 400V for CRT 15"17" Flat	Condensatore 0,39 µF 400V per TRC 15"17" Flat
C636	C636	2100037895	Kondensator 22 µF 250V	Cond. 22 µF 250V	Condens. 22 µF 250V
	C643	2100042028	Kondensator 9,3 KpF 2000V für TRC "FULL" und 33" "FLAT"	Cond. 9,3 KpF 2000V for TRC "FULL" and 33" "FLAT"	Condens. 9,3 KpF 2000V per TRC "FULL" e 33" "FLAT"
	C643	2100037397	Kondensator 8,5 KpF 2000V für TRC "FLAT"	Cond. 8,5 KpF 2000V for TRC "FLAT"	Condens. 8,5 KpF 2000V per TRC "FLAT"
	C644	2100042029	Kondensator 27 KpF 630V	Cond. 27 KpF 630V	Condens. 27 KpF 630V
	C645	2100042030	Kondensator 0,56 µF 250V für TRC "FULL"	Cond. 0,56 µF 250V for TRC "FULL"	Condens. 0,56 µF 250V per TRC "FULL"
	C645	2100033893	Kondensator 0,47 µF 250V für TRC "FLAT"	Cond. 0,47 µF 250V for TRC "FLAT"	Condens. 0,47 µF 250V per TRC "FLAT"
	C646	2100042031	Kondensator 0,68 µF 250V für TRC "FULL" und 33" "FLAT"	Cond. 0,68 µF 250V for TRC "FULL" and 33" "FLAT"	Condens. 0,68 µF 250V per TRC "FULL" e 33" "FLAT"
	C646	2100032363	Kondensator 0,39 µF 250V für TRC "FLAT"	Cond. 0,39 µF 250V for TRC "FLAT"	Condens. 0,39 µF 250V per TRC "FLAT"
	C647	2100042032	Kondensator 0,47 µF 250V	Cond. 0,47 µF 250V	Condens. 0,47 µF 250V
C756	C756	2100037895	Kondensator 22 µF 250V	Cond. 22 µF 250V	Condens. 22 µF 250V
C758		2100041210	Kondensator 100 µF 385V	Cond. 100 µF 385V	Condens. 100 µF 385V
	C758	2100042025	Kondensator 150 µF 385V	Cond. 150 µF 385V	Condens. 150 µF 385V
C769	C769	2100036907	Kondensator 2,2 KpF 2000V	Cond. 2,2 KpF 2000V	Condens. 2,2 KpF 2000V
C770	C770	2100041433	Kondensator 3,3 KpF 400V	Cond. 3,3 KpF 400V	Condens. 3,3 KpF 400V
C774	C774	2100041433	Kondensator 3,3 KpF 400V	Cond. 3,3 KpF 400V	Condens. 3,3 KpF 400V
	R104	2100039121	Sicherungswiderstand 4,7 Ohm 0,25W	Fuse res. 4,7 Ohm 0,25W	Resist. 4,7 Ohm 0,25W fus.
R419	R419	2100033850	Trimmer Widerstand 500 Ohm 0,05W	Trimmer 500 Ohm 0,05W	Trimmer 500 Ohm 0,05W
R610	R610	2100037107	Widerstand 22 Mohm 0,25W für TRC FULL	Res. 22 Mohm 0,25W for CRT FULL	Resist. 22 Mohm 0,25W per TRC FULL
	R610	2100042620	Widerstand 47 Mohm 0,25W für TRC FLAT und 32"	Res. 47 Mohm 0,25W for CRT FLAT and 32"	Resist. 47 Mohm 0,25W per TRC FLAT e 32"
	R611	2100041302	Widerstand 6,2 Kohm 0,25W 2%	Res. 6,2 Kohm 0,25W 2%	Resist. 6,2 Kohm 0,25 2%
	R628	2100041214	Widerstand 82 Ohm 0,75W	Res. 82 Ohm 0,75W	Resist. 82 Ohm 0,75W
R630		2100041215	Sicherungswiderstand 0,1 Ohm 0,25W	Fuse res. 0,1 Ohm 0,25W	Resist. 0,1 Ohm 0,25W fusibile
	R630	2100042037	Sicherungswiderstand 0,24 Ohm 0,75W	Fuse res. 0,24 Ohm 0,75W	Resist. 0,24 Ohm 0,75W fusibile
	R635	2100042037	Sicherungswiderstand 0,24 Ohm 0,75W	Fuse res. 0,24 Ohm 0,75W	Resist. 0,24 Ohm 0,75W fusibile
R641		2100041216	Widerstand 4,7 Ohm 7W	Res. 4,7 Ohm 7W	Resist. 4,7 Ohm 7W
	R641	2100042034	Widerstand 4,7 Ohm 9W	Res. 4,7 Ohm 9W	Resist. 4,7 Ohm 9W
	R642	2100042035	Widerstand 27 Ohm 2W	Res. 27 Ohm 2W	Resist. 27 Ohm 2W
R643		2100031643	Widerstand 3,3 Kohm 0,5W	Res. 3,3 Kohm 0,5W	Resist. 3,3 Kohm 0,5W
R644		2100041218	Sicherungswiderstand 4,7 Ohm 0,25W	Fuse res. 4,7 Ohm 0,25W	Resist. 4,7 Ohm 0,25W fusibile
	R644	2100041829	Sicherungswiderstand 4,7 Ohm 0,50W	Fuse res. 4,7 Ohm 0,50W	Resist. 4,7 Ohm 0,50W fusibile
R645	R645	2100040917	Sicherungswiderstand 0,1 Ohm 0,1W	Fuse res. 0,1 Ohm 0,1W	Resist. 0,1 Ohm 0,1W fusibile
R649	R649	2100041224	Trimmer Widerstand 47 Kohm 0,05W	Trimmer 47 Kohm 0,05W	Trimmer 47 Kohm 0,05W
R650	R650	2100041225	Trimmer Widerstand 100 Kohm 0,05W	Trimmer 100 Kohm 0,05W	Trimmer 100 Kohm 0,05W
R651	R651	2100041150	Trimmer Widerstand 10 Kohm 0,05W	Trimmer 10 Kohm 0,05W	Trimmer 10 Kohm 0,05W
	R658	2100041936	Widerstand 3,9 Kohm 2W	Res. 3,9 Kohm 2W	Resist. 3,9 Kohm 2W
	R660	2100041829	Sicherungswiderstand 4,7 Ohm 0,50W	Fuse res. 4,7 Ohm 0,50W	Resist. 4,7 Ohm 0,50W fusibile
	R701	2100048204	PTC Widerstand	PTC	PTC
R752	R752	2100033274	Widerstand 390 Ohm 0,25W 2%	Res. 390 Ohm 0,25W 2%	Resist. 390 Ohm 0,25W 2%
R753	R753	2100038959	Widerstand 3,3 Kohm 0,25W 2%	Res. 3,3 Kohm 0,25W 2%	Resist. 3,3 Kohm 0,25W 2%
R755	R755	2100040917	Sicherungswiderstand 0,1 Ohm 0,1W	Fuse res. 0,1 Ohm 0,1W	Resist. 0,1 Ohm 0,1W fusibile
R756	R756	2100040917	Sicherungswiderstand 0,1 Ohm 0,1W	Fuse res. 0,1 Ohm 0,1W	Resist. 0,1 Ohm 0,1W fusibile
	R658	2100041219	Widerstand 100 Ohm 5W	Res. 100 Ohm 5W	Resist. 100 Ohm 5W
R765	R765	2100041222	Sicherungswiderstand 0,68 Ohm 0,2W	Fuse res. 0,68 Ohm 0,2W	Resist. 0,68 Ohm 0,2W fusibile
R767		2100041223	Widerstand 10 Kohm 7W	Res. 10 Kohm 7W	Resist. 10 Kohm 7W
R768	R768	2100039205	Widerstand 8,2 Mohm 0,5W	Res. 8,2 Mohm 0,5W	Resist. 8,2 Mohm 0,5W
R771	R771	2100041344	Trimmer Widerstand 4,7 Kohm 0,05W	Trimmer 4,7 Kohm 0,05W	Trimmer 4,7 Kohm 0,05W
	R773	2100038480	Sicherungswiderstand 1 Ohm 0,50W	Fuse res. 1 Ohm 0,50W	Resist. 1 Ohm 0,50W fusibile
	R774	2100042038	PTC Widerstand J29	PTC J29	PTC J29
	R775	2100043460	Wiederstand 4,7 Ohm 11W	Res. 4,7 Ohm 11W	Resist. 4,7 Ohm 11W
	R777	2100042304	Sicherungswiderstand 0,1 Ohm 1W	Fuse res. 0,1 Ohm 1W	Resist. 0,1 Ohm 1W fusibile
	R813	2100041169	Trimmer Widerstand 1 Kohm 0,05W	Trimmer 1 Kohm 0,05W	Trimmer 1 Kohm 0,05W
	R814	2100041993	Trimmer Widerstand 22 Kohm 0,05W	Trimmer 22 Kohm 0,05W	Trimmer 22 Kohm 0,05W
	R815	2100041225	Trimmer Widerstand 100 Kohm 0,05W	Trimmer 100 Kohm 0,05W	Trimmer 100 Kohm 0,05W
	R819	2100042040	Sicherungswiderstand 27 Ohm 0,25W	Fuse res. 27 Ohm 0,25W	Resist. 27 Ohm 0,25W fusibile
CM401	CM401	2100031769	Steckerleiste 7 polig	7 Pins connector	Conett. 7 Pins
CM402	CM402	2100032355	Steckerleiste 8 polig	8 Pins connector	Conett. 8 Pins
CM403	CM403	2100031759	Steckerleiste 5 polig	5 Pins connector	Conett. 5 Pins
CM404	CM404	2100031759	Steckerleiste 5 polig	5 Pins connector	Conett. 5 Pins
CM405	CM405	2100031777	Steckerleiste 9 polig	9 Pins connector	Conett. 9 Pins
CM409	CM409	2100038858	Steckerleiste 6 polig	6 Pins connector	Conett. 6 Pins
CM411	CM411	2100041516	Steckerleiste 11 polig (Tuner)	11 Pins connector (Tuner)	Conett. 11 Pins (Tuner)
CM501		2100036036	Steckerleiste 4 polig	4 Pins connector	Conett. 4 Pins
	CM501	2100036040	Steckerleiste 3 polig	3 Pins connector	Conett. 3 Pins
CM502		2100036040	Steckerleiste 3 polig	3 Pins connector	Conett. 3 Pins
	CM502	2100034354	Steckerleiste 3 polig	3 Pins connector	Conett. 3 Pins
	CM503	2100032493	Steckerleiste 2 polig	2 Pins connector	Conett. 2 Pins
	CM751	2100036040	Steckerleiste 3 polig	3 Pins connector	Conett. 3 Pins
CF410	CF410	2100036810	Peribuchse (Scart)	Peritelevision socket (Scart)	Presa Scart
	X	2100043450	Stecker 18 polig für doppelt Scart Baustein	18 Pins connector for double Scart module	Connettore 18 pin per modulo doppia Scart
X	X	2100041232	Halterungsfeder für BU508	Holding. Down Spring BU508	Molla fissaggio BU508
X	X	2100041738	Isolierungsscheibe für BU508	Mica for BU508	Piastra isolante BU508

* Für die Unterschieden zwichen chassis 860-880 und chassis 960-980 die tafel ansehen N. 1
* For difference between chassis 860-880 and 960-980 see table N. 1
* Per differenze tra 860-880 e tra 960-980 vedere tabella N. 1

VIDEO-TON BAUSTEIN MONO FÜR 860 ÷ 980
VIDEO-AUDIO MODULE MONO FOR 860 ÷ 980
MODULO VIDEO AUDIO MONO PER 860 ÷ 980

		CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
		2100012300	Video-Ton Baustein (Ton 5,5 Mhz)	Video-audio module (audio 5,5 Mhz)	Modulo video-audio (audio 5,5 Mhz)
		21000	Video-Ton Baustein (Ton 6 Mhz)	Video-audio module (audio 6 Mhz)	Modulo video-audio (audio 6 Mhz)
		21000	Video-Ton Baustein (Ton 6,5Mhz)	Video-audio module (audio 6,5 Mhz)	Modulo video-audio (audio 6,5 Mhz)
		2100012809	Video-Ton Baustein (Ton Bistand 5,5-6,5 Mhz)	Video-audio module (audio Bistand 5,5-6,5 Mhz)	Modulo video-audio (audio Bistandard 5,5-6,5 Mhz)
	L201	2100041147	Drosselspule 1 μH	Coil 1 μH	Bobina 1 μH
	L202	2100030480	Sperrkreisspule 5,5 Mhz	Trap. coil 5,5 Mhz	Bobina trappola 5,5 Mhz
	L203	2100038443	Refer. Kreisspule 38,9 Mhz	Coil 38,9 Mhz	Bobina accordo 38,9 Mhz
	L204	2100041148	Drosselspule 10 μH	Coil 10 μH	Bobina 10 μH
	L205	2100038440	Refer. Kreisspule 5,5 Mhz	Coil 5,5 Mhz	Bobina accordo 5,5 Mhz
	L209	2100038440	Refer. Kreisspule 6,5 Mhz	Coil 6,5 Mhz	Bobina accordo 6,5 Mhz
	F201	2100041692	Oberfl. Wellenfilter OFWG 1959 für Ton 5,5 Mhz	Saw filter OFWG 1959 for audio 5,5 Mhz	Filtro ceramico OFWG 1959 per audio 5,5 Mhz
	F201	2100043282	Oberfl. Wellenfilter OFWJ 1952 für Ton 6 Mhz	Saw filter OFWJ 1952 for audio 6 Mhz	Filtro ceramico OFWJ 1952 per audio 6 Mhz
	F201	2100042690	Oberfl. Wellenfilter OFWK 2950 für Ton 6,5 Mhz und Bistand	Saw filter OFWK 2950 for audio 6,5 Mhz end Bistand	Filtro ceramico OFWK 2950 per audio 6,5 Mhz e Bistandard
	F202	2100033539	Keramikfilter SFE 5,5 MB für Ton 5,5 Mhz	SFE 5,5 MB cer. filter for audio 5,5 Mhz	Filtro ceramico SFE 5,5 MB per audio 5,5 Mhz
	F202	2100038449	Keramikfilter SFE 6 MB für Ton 6 Mhz	SFE 6 MB cer. filter for audio 6 Mhz	Filtro ceramico SFE 6 MB per audio 6 Mhz
	F202	2100042691	Keramikfilter SFE 6,5 MB für Ton 6,5 Mhz	SFE 6,5 MB cer. filter for audio 6,5 Mhz	Filtro ceramico SFE 6,5 MB per audio 6,5 Mhz
	F202	2100042233	Keramikfilter SFT 5,5 MA für Ton Bistand	SFT 5,5 MA cer. filter for audio Bistand	Filtro ceramico SFT 5,5 MA per audio Bistandard
	F203	2100043284	Keramikfilter SFT 6,5 MA für Ton Bistand	SFT 6,5 MA cer. filter for audio Bistand	Filtro ceramico SFT 6,5 MA per audio Bistandard
	D201	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
*	D202	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D203	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
*	D204	2100041747	Diode Zener 6,8V	Diode Zener 6,8V	Diodo Zener 6,8V
	T201	2100039309	Transistor BF959	Transistor BF959	Transistor BF959
	T202	2100041082	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
	T203	2100041082	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
	IC201	2100041144	IC TDA 2541	IC TDA 2541	Integrato TDA 2541
*	IC202	2100041145	IC TDA 8190	IC TDA 8190	Integrato TDA 8190
	IC202	2100042905	IC TDA 8191	IC TDA 8191	Integrato TDA 8191
	R206	2100041150	Trimmer Widerstand 10 Kohm 0,05W	Trimmer 10 Kohm 0,05W	Trimmer 10 Kohm 0,05W

* Nur für vorherige fassungen / Only on precedent version / Solo su versioni precedenti

STEREO DECODER BAUSTEIN FÜR 860 ÷ 980
STEREO DECODER MODULE FOR 860 ÷ 980
MODULO DECODIFICATORE STEREO PER 860 ÷ 980

		CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
		2100011911	Stereo Decoder Baustein	Stereo decoder module	Modulo decoder stereo
	IC1301	2100034539	IC TBA 120T	IC TBA 120T	IC TBA 120T
	IC1302	2100034539	IC TBA 120T	IC TBA 120T	IC TBA 120T
	IC1303	2100042116	IC TDA 5830/2	IC TDA 5830/2	IC TDA 5830/2
	IC1304	2100042117	IC CD 4053B	IC CD 4053B	IC CD 4053B
	IC1305	2100042118	IC TDA 4292	IC TDA 4292	IC TDA 4292
	IC1306	2100042119	IC TDA 3803-A	IC TDA 3803-A	IC TDA 3803-A
	IC1307	2100042140	IC TDA 2009	IC TDA 2009	IC TDA 2009
	T1301	2100039309	Transistor BF959	Transistor BF959	Transistor BF959
	T1302	2100041082	Transistor BC 558 (556-557)	Transistor BC 558 (556-557)	Transistor BC 558 (556-557)
	T1303	2100035878	Transistor BC237B (546-547)	Transistor BC237B (546-547)	Transistor BC237B (546-547)
	T1304	2100041082	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
	T1305	2100035878	Transistor BC237B (546-547)	Transistor BC237B (546-547)	Transistor BC237B (546-547)
	T1306	2100035878	Transistor BC548 (546-547)	Transistor BC548 (546-547)	Transistor BC548 (546-547)
	D1301	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D1302	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D1303	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D1304	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D1305	2100032560	Diode Zener 4,7V	Diode Zener 4,7V	Diodo Zener 4,7V
	D1306	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D1307	2100037439	Diode IN4001	Diode IN4001	Diodo IN4001
	F1301	2100042136	Oberfs. Wellefilter (G3203)	SAW filter (G3203)	Filtro OFW (G3203)
	F1302	2100037342	Keramikfilter SFE 5,5 MC	SFE 5,5 MC cer. filter	Filtro ceramico SFE 5,5 MC
	F1303	2100037344	Keramikfilter SFE 5,74 MB	SFE 5,74 MB cer. filter	Filtro ceramico SFE 5,74 MB
	F1304	2100031848	Keramikfilter CDA 5,5 MC	CDA 5,5 MC cer. filter	Filtro ceramico CDA 5,5 MC
	F1305	2100040571	Keramikfilter CDA 5,74 MC	CDA 5,74 MC cer. filter	Filtro ceramico CDA 5,74 MC
	L1301	2100032565	Dresselspule 10 μH	Coil 10 μH	Bobina 10 μH
	L1302	2100041147	Dresselspule 1,5 μH	Coil 1,5 μH	Bobina 1,5 μH
	L1303	2100041148	Dresselspule 10 μH	Coil 10 μH	Bobina 10 μH
	L1304	2100030480	5,5 MHz Falle	5,5 MHz Trap	Trappola 5,5 MHz
	L1305	2100038443	Dresselspule	Coil	Bobina
	L1306	2100038443	Dresselspule	Coil	Bobina
	L1307	2100032565	Dresselspule 10 μH	Coil 10 μH	Bobina 10 μH
	L1308	2100041148	Dresselspule 10 μH	Coil 10 μH	Bobina 10 μH
	L1309	2100042235	Dresselspule 9 mh	Coil 9 mh	Bobina 9 mh

BILDRÖHRENPLATTE FÜR 860 ÷ 880
PICTURE TUBE MODULE FOR 860 ÷ 880
MODULO CINESCOPIO PER 860 ÷ 880

	860 880	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
	X	2100011090	Bildröhrenplatte für 14" SAMSUNG	Picture tube board for CRT 14" SAMSUNG	Modulo cinescopio per TRC 14" SAMSUNG
	X	2100011262	Bildröhrenplatte für 14"-16"-20" (Röhrenfassung Videocolor)	Picture tube board for CRT 14"-16"-20" (Socker Videocolor)	Modulo cinescopio per TRC 14"-16"-20" (Zoccolo Videocolor)
	X	2100011826	Bildröhrenplatte für TV "Monitor" 14"-16"-20"-21" MP	Picture tube board for TV "Monitor" 14"-16"-20"-21" MP	Modulo cinescopio per TV "Monitor" 14"-16"-20"-21" MP
	X	2100011472	Bildröhrenplatte für TV "Monitor" 15"-17" (Röhrenfassung Philips)	Picture tube board for TV "Monitor" 15"-17" (Socker Philips)	Modulo cinescopio per TV "Monitor" 15"-17" (Zoccolo Philips)
	X	2100012149	Bildröhrenplatte für 14"-16" HITACHI (Röhrenfassung Philips)	Picture tube board for CRT 14"-16" HITACHI (Socker Philips)	Modulo cinescopio per TRC 14"-16" HITACHI (Zoccolo Philips)
	D501	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
	D502	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
	D503	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
	T501	2100041166	Transistor BF859	Trans. BF859	Transistor BF859
	T502	2100041166	Transistor BF859	Trans. BF859	Transistor BF859
	T503	2100041166	Transistor BF859	Trans. BF859	Transistor BF859
	T504	2100030305	Transistor BF421	Trans. BF421	Transistor BF421
	T505	2100030305	Transistor BF421	Trans. BF421	Transistor BF421
	T506	2100030305	Transistor BF421	Trans. BF421	Transistor BF421
	C513	2100041168	Kondensator 2,2 KpF 2000V	Cond. 2,2 KpF 2000V	Cond. 2,2 KpF 2000V
	R502	2100041169	Trimmer Widerstand 1 Kohm 0,05W	Trimmer 1 Kohm 0,05W	Trimmer 1 Kohm 0,05W
	R504	2100041169	Trimmer Widerstand 1 Kohm 0,05W	Trimmer 1 Kohm 0,05W	Trimmer 1 Kohm 0,05W
	R528	2100041408	Sicherungswiderstand 0,47 Ohm 0,5W	Fuse res. 0,47 Ohm 0,5W	Resist. 0,47 Ohm 0,5 fusib.
	X	2100040916	Röhrenfassung für Bildröhre Videocolor	Socket for CRT videocolor	Zoccolo per TRC videocolor
	X	2100041410	Röhrenfassung für Bildröhre Samsung	Socket for CRT Samsung	Zoccolo per TRC Samsung
	X	2100041822	Röhrenfassung für Bildröhre 15"-17" flat square	Socket for CRT 15"-17" flat square	Zoccolo per TRC 15"-17" flat square

BILDRÖHRENPLATTE FÜR 960 ÷ 980
PICTURE TUBE MODULE FOR 960 ÷ 980
MODULO CINESCOPIO PER 960 ÷ 980

	960 980	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
		2100011559	Bildröhrenplatte mit fokusiegler Eldor	Picture tube module with focus pot. Eldor	Modulo cinescopio con potenziometo fuoco Eldor
		2100011563	Bildröhrenplatte mit fokusiegler Orega	Picture tube module with focus pot. Orega	Modulo cinescopio con potenziometo fuoco Orega
		2100011816	Bildröhrenplatte für "FLAT"	Picture tube module for "FLAT"	Modulo cinescopio per TRC "FLAT"
		2100012141	Bildröhrenplatte für 32"	Picture tube board for 32"	Modulo cinescopio per 32"
		2100043550	Röhrenfassung für bildröhre VID.03X01	Socket for CRT.VID.03X01	Zoccolo cinescopio per TRC VID.03X01
		2100040915	Röhrenfassung für Bildröhre "FULL"	Socket for CRT "FULL"	Zoccolo cinescopio per TRC "FULL"
		2100042344	Röhrenfassung für Bildröhre "FLAT"	Socket for CRT "FLAT"	Zoccolo cinescopio per TRC "FLAT"
		2100042934	Röhrenfassung für Bildröhre 32"-33"	Socker for CRT 32"-33"	Zoccolo cinescopio per TRC 32"-33"
		2100042072	Fokusregler Eldor	Focus pot. Eldor	Potenziometro fuoco Eldor
		2100042168	Fokuskabel Halterung Eldor	Clips for focus cable Eldor	Clips potenz. fuoco Eldor
		2100041980	Focusregler Orega	Focus pot. Orega	Potenziometro fuoco Orega
		2100042238	Fokuskabel Halterung Orega	Clips for focus cable Orega	Clips potenz. fuoco Orega
	D501	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D502	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D503	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D504	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
	D505	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
	D506	2100037340	Diode BA157	Diode BA157	Diodo BA157
	D507	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D508	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D509	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	T501	2100041082	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)
	T502	2100041082	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)
	T503	2100041082	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)
	T504	2100035796	Transistor BF871	Transistor BF871	Transistor BF871
	T505	2100035796	Transistor BF871	Transistor BF871	Transistor BF871
	T506	2100035796	Transistor BF871	Transistor BF871	Transistor BF871
	T507	2100041940	Transistor BF422	Transistor BF422	Transistor BF422
	T508	2100041940	Transistor BF422	Transistor BF422	Transistor BF422
	T509	2100041940	Transistor BF422	Transistor BF422	Transistor BF422
	T511	2100030305	Transistor BF421	Transistor BF421	Transistor BF421
	T512	2100030305	Transistor BF421	Transistor BF421	Transistor BF421
	T513	2100030305	Transistor BF421	Transistor BF421	Transistor BF421
	T514	2100041082	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)	Transistor BC558B (556-557)
	R508	2100041998	Widerstand 1,2 Kohm	Res. 1,2 Kohm	Resist. 1,2 Kohm
	R509	2100041998	Widerstand 1,2 Kohm	Res. 1,2 Kohm	Resist. 1,2 Kohm
	R510	2100041998	Widerstand 1,2 Kohm	Res. 1,2 Kohm	Resist. 1,2 Kohm
	R518	2100042164	Widerstand 2,2 Kohm	Res. 2,2 Kohm	Resist. 2,2 Kohm
	R519	2100042164	Widerstand 2,2 Kohm	Res. 2,2 Kohm	Resist. 2,2 Kohm
	R520	2100042164	Widerstand 2,2 Kohm	Res. 2,2 Kohm	Resist. 2,2 Kohm
	R537	2100038171	Widerstand 100 Ohm	Res. 100 Ohm	Resist. 100 Ohm
	R538	2100042302	Widerstand 2,2 Ohm für Bildröhre "FULL"	Res. 2,2 Ohm for CRT "FULL"	Resist. 2,2 Ohm per TRC "FULL"
	R538	2100042628	Widerstand 6,2 Ohm für Bildröhre "FLAT"	Res. 6,2 Ohm for CRT "FLAT"	Resist. 6,2 Ohm per TRC "FLAT"
	R538	2100042935	Widerstand 6,8 Ohm für Bildröhre 32"	Res. 6,8 Ohm for CRT 32"	Resist. 6,8 Ohm per TRC 32"
	R538	2100041408	Widerstand 0,47 Ohm für Bildröhre 33"	Res. 0,47 Ohm for CRT 33"	Resist. 0,47 Ohm per TRC 33"
	R539	2100037549	Widerstand 10 Kohm	Res. 10 Kohm	Resist. 10 Kohm
	C504	2100041168	Kondensator 2,2 KpF 2000V	Cond. 2,2 KpF 2000V	Cond. 2,2 KpF 2000V

NETZ FILTER BAUSTEIN FÜR 860 ÷ 980
LINE FILTER MODULE FOR 860 ÷ 980
MODULO FILTRO RETE PER 860 ÷ 980

860 880	960 980	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
X		2100011104	Netzfilter Baustein	Line filter module	Modulo filtro rete
X		2100012000	Netzfilter Baustein	Line filter module	Modulo filtro rete
X		2100012352	Netzfilter Baustein für TV 20"-21"- 90° "Monitor"	Line filter module for TV 20"-21"- 90° "Monitor"	Modulo filtro rete per TV 20"-21"- 90° "Monitor"
	X	2100011654	Netzfilter Baustein Ohne Schalter	Line filter module widhout switch	Modulo filtro rete senza interruttore
	X	2100011859	Netzfilter Baustein mit Schalter für TV "Monitor"	Line filter module with switch for TV "Monitor"	Modulo filtro rete con interruttore per TV "Linea Monitor"
	X	2100012008	Netzfilter Baustein mit Schalter für TV "Traditional'	Line filter module with switch for TV "Traditional"	Modulo filtro rete con interruttore per TV "Linea Tradizionale"
	C93	2100042053	MP Kondensator 330 Kpf 300V AC	Cond. 330 Kpf 300V AC	Cond. 330 Kpf 300V AC
C701	C94	2100037193	MP Kondensator 220 Kpf 300V AC	Cond. 220 Kpf 300V AC	Cond. 220 Kpf 300V AC
C702		2100037193	MP Kondensator 220 Kpf 300V AC	Cond. 220 Kpf 300V AC	Cond. 220 Kpf 300V AC
FU701	FU815	2100034912	Sicherung T 3,15A	Fuse T 3,15A	Fusibile T 3,15A
X	X	2100037694	Sicherungshalter	Fuse holder	Portafusibile
L701		2100041306	Netzentstördossel	Filter coil	Bobina filtro
	L714	2100034155	Netzentstördossel	Filter coil	Bobina filtro
PTC		2100048204	PTC Widerstand	PTC	PTC
S701	X	2100041304	Netz Schalter	Net switch	Interruttore di rete

* Sehen die Asterische teilliste für TV Typ / To see aestethical spare parts list for TV model / Vedere parti estetiche per modello TV

PLL 11-11A-12-13*-13A-21*-21A-22-23*-23A BAUSTEIN
PLL 11-11A-12-13*-13A-21*-21A-22-23*-23A MODULE
MODULO PLL 11-11A-12-13*-13A-21*-21A-22-23*-23A

MONO	STEREO	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
X		2100011080	PLL 11 Baustein	PLL 11 Module	Modulo sintonia PLL 11
X		2100012550	PLL 21 Baustein mono	PLL 21 Module mono	Modulo sintonia PLL 21 mono
	X	2100012441	PLL 21 Baustein stereo	PLL 21 Module stereo	Modulo sintonia PLL 21 stereo
X		2100012439	PLL 11A Baustein (Orizontal montage)	PLL 11A Module (Horizontal assembly)	Modulo sintonia PLL 11A (Orizzontale)
X		2100012536	PLL 21A Baustein (Orizontal montage)	PLL 21A Module (Horizontal assembly)	Modulo sintonia PLL 21A (Orizzontale)
X		2100011539	PLL 12 Baustein	PLL 12 Module	Modulo sintonia PLL 12
X		2100012521	PLL 22 Baustein	PLL 22 Module	Modulo sintonia PLL 22
X		2100011891	PLL 13 Baustein mono	PLL 13 module mono	Modulo sintonia PLL 13 mono
	X	2100011896	PLL 13 Baustein stereo	PLL 13 module stereo	Modulo sintonia PLL 13 stereo
X		2100012700	PLL 23 Baustein mono	PLL 23 Module mono	Modulo sintonia PLL 23 mono
X		2100012703	PLL 23 Baustein stereo	PLL 23 Module stereo	Modulo sintonia PLL 23 stereo
X		2100012451	PLL 13A Baustein (Orizontal montage)	PLL 13A Module (Horizontal assembly)	Modulo sintonia PLL 13A (Orizzontale)
X		2100012692	PLL 23A Baustein (Orizontal montage)	PLL 23A Module (Horizontal assembly)	Modulo sintonia PLL 23A (Orizzontale)
IC901	IC901	2100035410	IC TDA 2320	IC TDA 2320	Integrato TDA 2320
IC902	IC902	2100035438	IC L 201 B	IC L 201 B	Integrato L 201 B
IC903	IC903	2100041459	IC MOS M 3872 IMB1	IC MOS M 3872 IMB1	Integrato MOS M 3872 IMB1
IC904	IC904	2100035519	IC MOS M 206	IC MOS M 206	Integrato MOS M 206
IC905	IC905	2100033416	IC TL 061	IC TL 061	Integrato TL 061
IC906	IC906	2100035918	IC ZTK 33	IC ZTK 33	Integrato ZTK 33
IC907	IC907	2100035495	IC MC 7805 CV	IC MC 7805 CV	Integrato MC 7805 CV
X	X	2100032564	IC Fassung 40 Polig	IC 40 PIN socket	Zoccolo IC 40 PIN
Q901	Q901	2100033348	Quarz 4 Mhz	Crystal 4 Mhz	Quarzo 4 Mhz
D901	D901	2100032163	Diode BPW41	Diode BPW41	Diodo BPW41
D902	D902	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D903	D903	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D904	D904	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D905	D905	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D906	D906	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D907	D907	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D908	D908	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D909	D909	2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D910	D910	2100037674	Diode Zener BZX79 C24	Diode Zener BZX79 C24	Diodo Zener BZX79 C24
D911		2100041083	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
T901	T901	2100038199	Transistor BC327	Transistor BC327	Transistor BC327
T902	T902	2100038199	Transistor BC327	Transistor BC327	Transistor BC327
T903	T903	2100038199	Transistor BC327	Transistor BC327	Transistor BC327
T905	T905	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
T906		2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
T907	T907	2100041082	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
T908	T908	2100041082	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
T909	T909	2100041082	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
T910	T910	2100041082	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
X		2100011801	Bedienteil Regler für PLL 11-13-21-23	Controls module for PLL 11-13-21-23	Modulino comandi per PLL 11-13-21-23
	X	2100011900	Bedienteil Regler für PLL 13-21-23	Controls module for PLL 13-21-23	Modulino comandi per PLL 13-21-23
X		2100011686	Bedienteil Regler für PLL 12-22	Controls module for PLL 12-22	Modulino comandi per PLL 12-22
X		2100012357	Platine mit display (Horiz. montage) für PLL "A"	Display PCB (Horizontal assembly) for PLL "A"	Modulino display orizz. per PLL "A"
X	X	2100011098	Platine mit Display	Display PCB	Modulino display

MONO	STEREO	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
LD902	LD902	**2100035716**	Led Diode (Rot)	Led (red)	Diodo Led (rosso)
L901	L901	**2100032565**	Spule 10 μH	Coil 10 μH	Bobina 10μH
R955	R955	**2100041579**	Widerstand 22 Kohm 2W für PLL 13-13A-23-23A	Res. 22 Kohm 2W for PLL 13-13A-23-23A	Resist. 22 Kohm 2W per PLL 13-13A-23-23A
R955	R955	**2100039258**	Widerstand 15 Kohm 0,75W für PLL 11-11A-12-21-21A-22	Res. 15 Kohm 0,75W for PLL 11-11A-12-21-21A-22	Resist. 15 Kohm 0,75W per PLL 11-11A-12-21-21A-22
R961	R961	**2100041176**	Widerstand 15 Kohm 0,5W für PLL 11-11A-12-21-21A-22	Res. 15 Kohm 0,5W for PLL 11-11A-12-21-21A-22	Resist. 15 Kohm 0,5W per PLL 11-11A-12-21-21A-22
R961	R961	**2100041974**	Widerstand 27 Kohm 2W für PLL 13-13A-23-23A	Res. 27 Kohm 2W for PLL 13-13A-23-23A	Resist. 27 Kohm 2W per PLL 13-13A-23-23A
R965	R965	**2100042976**	Trimmer Widerstand 10 Kohm (41230)	Trimmer 10 Kohm (41230)	Trimmer 10 Kohm (41230)
R966	R966	**2100042976**	Trimmer Widerstand 10 Kohm	Trimmer 10 Kohm	Trimmer 10 Kohm
R967		**2100042976**	Trimmer Widerstand 10 Kohm	Trimmer 10 Kohm	Trimmer 10 Kohm
R968	R968	**2100042976**	Trimmer Widerstand 10 Kohm	Trimmer 10 Kohm	Trimmer 10 Kohm
S901	S901	**2100032921**	Microschalter	Micro switch	Micropulsante
S902	S902	**2100032921**	Microschalter	Micro switch	Micropulsante
X	X	**2100041247**	Drehknopf	Knob	Manopola
X		**2100010132**	PLL Halterung	Support for PLL	Supporto PLL
	X	**2100010395**	PLL Halterung	Support for PLL	Supporto PLL

* In mono und stereo hergestellt / In mono and stereo version / In versione mono e stereo
— Der Buchstabe "A" zeight der horizontal aufstellung-anordnung
The "A" letter indicate the horizontal assembly arrangement
La lettera "A" indica la disposizione di montaggio orizzontale
— Für die unterschieden "PLL" die tafek ansehen N. 2 - 4
For difference between PLL, to see tables N. 2 - 4
Per differenze tra PLL vedere tabelle N. 2 - 4

PLL 14-24-24A BAUSTEIN
PLL 14-24-24A MODULE
MODULO PLL 14-24-24A

MONO	STEREO	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
X		**2100011592**	PLL 14 Baustein mono	PLL 14 module mono	Modulo PLL 14 mono
	X	**2100011594**	PLL 14 Baustein stereo	PLL 14 module stereo	Modulo PLL 14 stereo
X		**2100012668**	PLL 24 Baustein mono	PLL 24 module mono	Modulo sintonia PLL 24 mono
	X	**2100012479**	PLL 24 Baustein stereo	PLL 24 module stereo	Modulo sintonia PLL 24 stereo
	X	**2100012375**	PLL 24A Baustein (90° stereo)	PLL 24A module (90° stereo)	Modulo sintonia PLL 24A (90° stereo)
IC901	IC901	**2100041459**	IC MOS M3872 IMB1	IC MOS M3872 IMB1	IC MOS M3872 IMB1
IC902	IC902	**2100035519**	IC MOS M206	IC MOS M206	IC MOS M206
IC903	IC903	**2100033416**	IC TL061	IC TL061	IC TL061
IC904	IC904	**2100035495**	IC MC7805 CV	IC MC7805 CV	IC MC7805 CV
IC905	IC905	**2100035918**	IC ZTK33	IC ZTK33	IC ZTK33
X	X	**2100032564**	IC Fassung 40 Polig	IC 40 pins socket	Zoccolo IC 40 pins
Q901	Q901	**2100033348**	Quarz 4 Mhz	Crystal 4 Mhz	Quarzo 4 Mhz
D901	D901	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D902	D902	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D903	D903	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D904	D904	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D905	D905	**2100037674**	Diode ZPD24 (Zener 24V)	Diode ZPD24 (Zener 24V)	Diodo ZPD24 (Zener 24V)
D906	D906	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
D907		**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
T950	T950	**2100038199**	Transistor BC327	Transistor BC327	Transistor BC327
T951	T951	**2100038199**	Transistor BC327	Transistor BC327	Transistor BC327
T952	T952	**2100038199**	Transistor BC327	Transistor BC327	Transistor BC327
T953		**2100035878**	Transistor BC548 (546-547)	Transistor BC548 (546-547)	Transistor BC548 (546-547)
T955	T955	**2100038199**	Transistor BC327	Transistor BC327	Transistor BC327
T956	T956	**2100041082**	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
T957	T957	**2100041082**	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
T958	T958	**2100041082**	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
T960	T960	**2100035878**	Transistor BC548 (546-547)	Transistor BC548 (546-547)	Transistor BC548 (546-547)
L950	L950	**2100032565**	Spule 10 μH	Coil 10 μH	Bobina 10 μH
R910	R910	**2100041579**	Widerstand 22 Kohm 2W	Res. 22 Kohm 2W	Resistenza 22K 2W
	R910	**2100039258**	Widerstand 15 Kohm 0,75W für PLL 24A	Res. 15 Kohm 0,75W for PLL 24A	Resistenza 15 Kohm 0,75W per PLL 24A
	R923	**2100041176**	Widerstand 15 Kohm 0,5W für PLL 24A	Res. 15 Kohm 0,5W for PLL 24A	Resistenza 15 Kohm 0,5W per PLL 24A
R923	R923	**2100041974**	Widerstand 27 Kohm 2W	Res. 27 Kohm 2W	Resistenza 27K 2W

— Der Buchstabe "A" zeigt des stereo PLL für chassis 880
The "A" letter indicate the stereo version for chassis 880
La lettera "A" indica la versione stereo per telaio 880

PROGRAMMANZEIGE
CHANNEL PROGRAMME DISPLAY
INDIC. PROGRAMMI - CANALI

860 880	960	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
	X	**2100011633**	Programmanzeige	Display module	Modulo indicatore programmi
X		**2100011637**	Programm Anzeige für PLL 12-22	Display module for PLL 12-22	Modulo display per PLL 12-22
LD901		**2100011543**	Platine mit display	Display PCB	Piastrina display
	LD901	**2100008538**	Platine mit display	Display PCB	Piastrina display
IC902	IC911	**2100035438**	IC L201	IC L201	IC L201
LD902	D916	**2100035716**	Led Diode (Rot)	Led red	Diodo Led rosso

PROGRAMMANZEIGE MIT IR VORVERSTÄRKER BAUSTEIN
CHANNEL PROGRAMME DISPLAY WITH IR. PREAMPLIFIER MODULE
INDIC. PROGRAMMI - CANALI CON PREAMPL. IR

		CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
	X	**2100012012**	Programmanzeige mit IR Vorverstärker 2 display für TV "Monitor-Bifonic"	Display module with IR preampl. 2 display for TV "Monitor-Bifonic"	Modulo display con preampl. IR 2 display per linea "Monitor-Bifonico"
	X	**2100011947**	Programmanzeige mit IR Vorverstärker 3 display für TV "Monitor-Stereo"	Display module with IR preampl. 3 display for TV "Monitor-Stereo"	Modulo display con preampl. IR 3 display per linea "Monitor-Stereo"
	X	**2100012510**	Programmanzeige mit IR Vorverstärker für TV 32"-33"	Display IR preampl. module for TV 32"-33"	Modulo display ric. infra. per TV 32"-33"
	X	**2100011942**	Programmanzeige mit IR Vorverstärker für TV "Traditional"	Display module with IR preampl. for TV "Traditional"	Modulo display con preampl. IR per linee "Tradizionali"
	X	**2100011865**	Platine mit Display für Bedienteil Best Nr. 11947	Display PCB for module code 11947	Piastrina con display per module cod. 11947
	X	**2100008538**	Platine mit Display für Bedienteil Best. Nr. 11942-12012	Display PCB for module code 11942-12012	Piastrina con display per moduli cod. 11942-12012
	IC910	**2100035410**	I.C. TDA2320	I.C. TDA2320	I.C. TDA2320
	IC911	**2100035438**	I.C. L201	I.C. L201	I.C. L201
	D910	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D911	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D912	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D913	**2100032163**	Diode BPW 41	Diode BPW 41	Diodo BPW 41
	D914	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	D915	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diodo IN4148 (BAV21)
	LD902	**2100042456**	Display Diode (Kleine) für Bedienteil Best. Nr. 11947	Display diode (little) for module cod. 11947	Diodo display (piccolo) per modulo cod. 11947
	LD901	**2100042457**	Display Diode (Grosse) für Bedienteil Best. Nr. 11947	Display diode (big) for module cod. 11947	Diodo display (grande) per modulo cod. 11947
	D916	**2100035716**	Led Diode "Rot"	Led diode "Red"	Diodo Led rosso

IR VORVERSTÄRKER BAUSTEIN
IR PREAMPLIFIER
PREAMPLIFICATORE IR

	960	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
	X	**2100011788**	IR Vorverstärker Baustein stereo 22"-27"	IR preamplifier stereo 22"-27"	Modulo preampl. IR stereo 22"-27"
	X	**2100011639**	IR Vorverstärker Baustein mono	IR preamplifier mono	Modulo preampl. IR mono
	IC910	**2100035410**	I.C. TDA2320	I.C. TDA2320	Integrato TDA2320
	D910	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)
	D911	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)
	D912	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)
	D913	**2100032163**	Diode BPW 41	Diode BPW 41	Diode BPW 41
	D914	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)
	D915	**2100041083**	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)	Diode IN4148 (BAV21)

STEREOANZEIGE BAUSTEIN
STEREO DISPLAY MODULE
MODULO INDICATORE STEREO

	960	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
	X	**2100011758**	Stereo Display Bedienteil 2 Led	Stereo display module 2 Led	Modulo indicatore stereo 2 Led
	X	**2100011998**	Stereo Dispaly Bedienteil für TV "Monitor"	Stereo display module for TV "Monitor"	Modulo indicatore stereo/monitor per linea "Monitor"
	X	**2100011999**	Stereo Dispaly Bedienteil für TV "Orizontal Line"	Stereo display module for TV "Horizontal Line"	Modulo indicatore stereo/monitor per TV linea "Orizzontale"
		2100032583	Diode Led (Rot) für Bedienteil Best. Nr. 11758	Diode Led (red) rectangular for module cod. 11758	Diodo Led rosso rettangolare per modulo cod. 11758
		2100011864	Bedienteil Display für Best. Nr. 11998-11999	Display module (Frontal) for cod. 11998-11999	Modulino indicat. (Frontale) per cod. 11998-11999
		2100042454	Diode Led Dreieckig	Diode Led triangular	Diode Led triangolare
		2100042455	Lampe	Lamp	Lampada
		2100042353	Programmanzeige Halter	Support for display	Supporto indicatore
		2100042467	Glas	Glass	Vetrino
		2100042616	Schrift-schild Stereo/Monitor	Indication platte Stereo/Monitor	Targhetta scritta Stereo/Monitor

BEDIENTEILE BAUSTEIN
KEYBOARD AND CONTROLS MODULE
MODULI COMANDI E PROGRAMMAZIONI

880	960 980	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
	X *	2100011652	Bedienteil 4 Regler für mono TV	Controls module 4 pot. for mono TV	Modulo comandi 4 potenz. per TV mono (vedere mappe)
	X *	2100011786	Bedienteil 3 Regler für mono TV	Controls module 3 pot. for mono TV	Modulo comandi 3 potenz. per TV mono (vedere mappe)
	X *	2100011787	Bedienteil 5 Regler für stereo TV	Controls module 5 pot. for stereo TV	Modulo comandi 5 potenz. per TV stereo (vedere mappe)
		2100034568	Regler 10 Kohm (Grosse)	Pot. 10 Kohm (big)	Potenziometri 10 Kohm (grande)
		2100032522	Drem-umschalter (Grosse)	Rotary switch (big)	Commutatore rotante (grande)
	X *	2100011679	Bedienteil 4 Regler für Bifonic TV	Controls module 4 pot. for Bifonic TV	Modulo comandi 4 potenz. per TV Bifonici (vedere mappe)
	X *	2100011759	Bedienteil 8 Regler für stereo TV	Controls module 8 pot. for stereo TV	Modulo comandi 8 potenz. per TV stereo (vedere mappe)
	X *	2100011990	Bedienteil 4 Regler für Bifonic TV	Controls module 4 pot. for Bifonic TV	Modulo comandi 4 potenz. per TV Bifonici (vedere mappe)
X	X *	2100012353	Bedienteil 4 Reglern mono für PLL 11A-21A-13A-23A	Keyboard 4 control mono for PLL 11A-21A-13A-23A	Modulo comandi mono per PLL 11A-21A-13A-23A
	X *	2100012509	Bedienteile Baustein für TV 32"-33"	Controls module for TV 32"-33"	Modulo comandi per TV 32"-33"
X	X *	2100011867	Bedienteil 8 Regler für stereo TV	Controls module 8 pot. for stereo TV	Modulo comandi 8 potenz. per TV stereo (vedere mappe)
	X *	2100011982	Bedienteil 5 Regler für stereo TV	Controls module 5 pot. for stereo TV	Modulo comandi 5 potenz. per TV stereo (vedere mappe)
		2100041230	Regler 10 Kohm (Kleine)	Pot. 10 Kohm (little)	Potenziometri 10 Kohm (piccoli)
		2100041312	Drem-umschalter (Kleine)	Rotary switch (little)	Commutatore rotante (piccolo)
		2100032921	Microschalter	Micro switch	Micropulsanti

* Sehen die Lage Plane / Too see components layaut diagram / Vedere mappe circuiti stampati

CCT VIDEOTEXT DECODER BAUSTEIN
CCT TELETEXT DECODER MODULE
MODULO DECODIFICATORE TELEVIDEO CCT

	960	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
		2100012219	CCT Videotex Decoder Baustein	CCT teletext decoder module	Modulo decodificatore televideo CCT
	L3101	2100032565	Spule 10 µH	Coil 10 µH	Bobina 10 µH
	L3102	2100041326	Spule 15 µH	Coil 15 µH	Bobina 15 µH
	L3103	2100032565	Spule 10 µH	Coil 10 µH	Bobina 10 µH
	Q3101	2100035219	Quarz 6 Mhz	Crystal 6 Mhz	Quarzo 6 Mhz
	Q3102	2100041324	Quarz 13,875 Mhz	Crystal 13,875 Mhz	Quarzo 13,875 Mhz
	D3101	2100041328	Diode BZX46C5V6 (Zener 5,6V)	Diode BZX46C5V6 (Zener 5,6V)	Diodo BZX46C5V6 (Zener 5,6V)
	T3101	2100041082	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)	Transistor BC558 (556-557)
	T3102	2100041327	Transistor BF240 (BF199)	Transistor BF240 (BF199)	Transistor BF240 (BF199)
	T3103	2100041325	Transistor BD175 (BD441)	Transistor BD175 (BD441)	Transistor BD175 (BD441)
	T3104	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
	T3105	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
	T3106	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
	T3107	2100035878	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)	Transistor BC548B (546-547)
	IC3101	2100041944	IC SAA 5230 - SAA 5231	IC SAA 5230 - SAA 5231	Integrato SAA 5230 - SAA 5231
	IC3102	2100041411	IC SAA 5240 P/B (Für Italien and Deutschland)	IC SAA 5240 P/B (For Italy and Germany)	Integrato SAA 5240 P/B (Per Italia e Germania)
	IC3102	2100041750	IC SAA 5240 (Für Grossbritannien, Deutschland und Norvegen)	IC SAA 5240 A (For Great Britain Germany and Norway)	Integrato SAA 5240N A (Per Inghilterra Germania e Norvegia)
	IC3102	2100042681	IC SDA 5241 für GB-D-S-F-I	IC SDA 5241 for GB-D-S-F-I	Integrato SDA 5241 per GB-D-S-F-I
	IC3102	2100042681	IC SAA 5243 für GB-D-S-F-I-E	IC SAA 5243 for GB-D-S-F-I-E	Integrato SAA 5243 per GB-D-S-F-I-E
	IC3103	2100042421	IC RAM 8K HM3-2064-5 TC5565APL-15/CDM6264E3	IC RAM 8K HM3-2064-5 TC5565APL-15/CDM6264E3	Integrato RAM 8K CDM6264E3 HM3-2064-5/TC5565APL-15
	IC3103	2100041412	IC RAM 2K D4016C2 TMM2016BP-15/CDM6116AE3	IC RAM 2K D4016C2 TMM2016BP-15/CDM6116AE3	Integrato RAM 2K D4016C2 TMM2016BP-15/CDM6116AE3
	IC3104	2100041412	IC RAM 2K D4016C2 TMM2016BP-15/CDM6116AE3	IC RAM 2K D4016C2 TMM2016BP-15/CDM6116AE3	Integrato RAM 2K D4016C2 TMM2016BP-15/CDM6116AE3
	C3105	2100035596	Scheibentrimmer 7 ÷ 35PF	Trimmer 7 ÷ 35PF	Condens. variabile 7 ÷ 35PF
		2100041318	IC Fassung 24 Polig	IC 24 Pins Socket	Zoccolo IC 24 Pins
		2100041317	IC Fassung 28 Polig	IC 28 Pins Socket	Zoccolo IC 28 Pins
		2100041316	IC Fassung 40 Polig	IC 40 Pins Socket	Zoccolo IC 40 Pins

SECAM G DECODER BAUSTEIN
SECAM G DECODER MODULE
MODULO DECODIFICATORE SECAM G

		CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
	X	2100011053	Secam Decoder Baustein für Chassis 860-960	Secam decoder module for Chassis 860-960	Modulo decodificatore Secam per Telaio 860-960
	X	2100012397	Secam G Decoder Baustein für Chassis 880-980	Secam G decoder module for Chassis 880-980	Modulo decodificatore Secam per Telaio 880-980
	L1401	2100041674	Spule	Variable coil	Bobina variabile
	L1402	2100041675	Spule	Variable coil	Bobina variabile
	L1403	2100041676	Spule 100 μH	Coil 100 μH	Bobina 100 μH
	L1404	2100041677	Spule 4,7 μH	Coil 4,7 μH	Bobina 4,7 μH
	L1405	2100032565	Spule 10 μH	Coil 10 μH	Bobina 10 μH
	DL1401	2100041679	Verzögerungsltd	Delay line	Linea ritardo
	D1401	2100041256	Schottky Diode BAT85	Schottky diode BAT85	Diodo Schottky BAT85
	T1401	2100035878	Transistor BC 548B (546-547)	Transistor BC 548B (546-547)	Transistor BC 548B (546-547)
	T1402	2100035878	Transistor BC 548B (546-547)	Transistor BC 548B (546-547)	Transistor BC 548B (546-547)
	IC101	2100041678	IC TDA 3590AN9	IC TDA 3590AN9	Integrato TDA 3590AN9
	R1407	2100041169	Trimmer Widerstand 1 Kohm 0,05W	Trimmer 1 Kohm 0,05W	Trimmer 1 Kohm 0,05W

FERNBEDIENUNG TC 102-104
REMOTE CONTROL IR TRASMITTER TC 102-104
TRASMETTITORE TELECOMANDO TC 102-104

TC102	TC104	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
X		2100011525	Fernbedienung 30 K mono (ohne Brandhal Brown)	IR trasmitter 30 channel mono (neuter-brown)	Trasmettitore neutro marrone (mono)
X		2100011742	Fernbedienung 30 K mono (Schwarz)	IR trasmitter 30 channels mono (black)	Trasmettitore neutro nero (mono)
	X	2100011741	Fernbedienung 30 K Stereo Videotext (Schwarz)	IR trasmitter 30 channel stereo teletext (black)	Trasmettitore neutro nero (stereo)
X		2100041852	Oberschale ohne Deckel und Bradman (Brown)	Cabinet (front without cover brown)	Coperchio sup. senza mascherina marrone
	X	2100041641	Oberschale ohne Deckel und Bradman (Brown)	Cabinet (front without cover brown)	Coperchio sup. senza mascherina marrone
X		2100010180	Deckel Brown	Cover brown	Mascherina serigrafata marrone
	X	2100010184	Deckel Brown	Cover brown	Mascherina serigrafata marrone
X	X	2100037941	Unterschale Brown	Cabinet (Bach) brown	Coperchio inferiore marrone
X		2100042206	Oberschale ohne Deckel Und Bradman (Schwarz)	Cabinet (front without cover-black)	Coperchio sup. senza mascherina (nero)
	X	2100042208	Oberschale ohne Deckel Und Bradman (Schwarz)	Cabinet (front without cover-black)	Coperchio sup. senza mascherina (nero)
X		2100010357	Deckel (Schwarz)	Cover (black)	Mascherina serigrafata (nera)
	X	2100010358	Deckel (Schwarz)	Cover (black)	Mascherina serigrafata (nera)
X	X	2100042205	Unterschale (Schwarz)	Back cabinet (black)	Coperchio inferiore (nero)
X	X	2100036712	Batterieabdeckung	Battery cover	Vetrino copri batteria
X	X	2100037938	Leiterplatte ohne Bauteile	PC board without components	Piastra circuito stampato senza componenti
X	X	2100037620	Kontaktmatte (leitfähig Gummi)	Contact rubber	Gomma contatti
F1	F1	2100036371	Keramikfilter 500 Khz	Ceramic filterc 500 Khz	Filtro ceramico 500 Khz
D1	D1	2100037014	Led Diode LD271	IR emettitor diode LD271	Diodo emettitore IR LD271
D2	D2	2100037014	Led Diode LD271	IR emettitor diode LD271	Diodo emettitore IR LD271
D3	D3	2100041084	Diode IN4001 (BY133)	Diode IN4001 (BY133)	Diodo IN4001 (BY133)
T1	T1	2100048179	Transistor BC368	Transistor BC368	Transistor BC368
T2	T2	2100035878	Transistor BC238 (546-547)	Transistor BC238 (546-547)	Transistor BC238 (546-547)
IC1	IC1	2100035296	IC M710	IC M710	IC M710
X	X	2100037023	Batteriebuchse	Battery Clips	Connettore batteria
X	X	0000000000	FB. Aufkleber sind in Asterische Telliste zu finden	Name plate are in aestethical spare parts list	Targhetta marchio vedi parti estetiche

FERNBEDIENUNG TC 105
REMOTE CONTROL IR TRASMITTER TC 105
TRASMETTITORE TELECOMANDO TC 105

	TC105	CODICE	BEZEICHNUNG	ITEM	DESCRIZIONE
		2100011434	Fernbedienung stereo (ohne brandhal)	IR trasmitter stereo (neuter)	Trasmettitore stereo (neutro)
		2100041688	Led Fenster	Led glas	Vetrino IR
		2100041686	Oberschale ohne Deckel und Brandman	Cabinet (front without cover)	Coperchio sup. senza mascherina (neutro)
		2100042723	Unterschale	Cabinet (Back)	Coperchio inferiore)
		2100042724	Batteriebdeckung	Battery cover	Sportello batteria
		2100041685	Leiterplatte ohne Bauteile	PC board without components	Piastra circuito stampato senza componenti
		2100041758	Kontaktmatte (leitfähig Gummi)	Contact rubber	Gomma contatti
	F1	**2100036371**	Keramikfilter 500 Khz	Caramic filter 500 Khz	Filtro ceramico 500 Khz
	D1	**2100037014**	Led Diode LD271	IR emitter diode LD271	Diodo emettitore IR LD271
	D2	**2100037014**	Led Diode LD271	IR emitter diode LD271	Diodo emettitore IR LD271
	D3	**2100041084**	Diode IN4001 (BY133)	Diode IN4001 (BY133)	Diodo IN4001 (BY133)
	T1	**2100048179**	Transistor BC368	Transistor BC368	Transistor BC368
	T2	**2100035878**	Transistor BC238 (546-547)	Transistor BC238 (546-547)	Transistor BC238 (546-547)
	IC1	**2100035296**	IC M710	IC M710	Integrato M710
		2100037023	Batteriebuschse	Batteri Clips	Connettore batteria
		0000000000	FB. Aufkleber sind in Asterische Tellistc zu Finden	Name plate are in astethical spare parts list	Targhetta marchio vedi parti estetiche

UNTERSCHIED ZWICHEN CHASSIS 860 UND 880 DIFFERENCE BETWEEN CHASSIS 860 AND 880 DIFFERENZE TRA TELAI 860 E 880			UNTERSCHIED ZWICHEN CHASSIS 960 UND 980 DIFFERENCE BETWEEN CHASSIS 960 AND 980 DIFFERENZE TRA TELAI 960 E 980		
CHASSIS TELAIO / LAGE PLACE POSIZIONE	860	880	CHASSIS TELAIO / LAGE PLACE POSIZIONE	960	980
R420	2,7 KOHM	1,3 KOHM	CM752	—	2100043380
R425	18 KOHM	10 KOHM	R420	2,7 KOHM	1,3 KOHM
R428	4,7 KOHM	24 KOHM	R425	18 KOHM	10 KOHM
R429	100 OHM	⌐¬	R428	4,7 KOHM	24 KOHM
R431	33 KOHM	150 KOHM	R429	100 OHM	⌐¬
R647	27 KOHM	22 KOHM	R431	33 KOHM	150 KOHM
			R447	1 KOHM	10 KOHM
			R647	24 KOHM	22 KOHM
			R659	10 KOHM	⌐¬
			C446	1 μF	0,1 μF

TAFEL N. 1
TABLE N. 1
TABELLA N. 1

UNTERSCHIED ZWICHEN PLL BAUSTEIN DIFFERENCE BETWEEN PLL MODULE DIFFERENZA TRA MODULI PLL						UNTERSCHIED ZWICHEN PLL FUR 90°-110° DIFFERENCE BETWEEN PLL FOR 90°-110° DIFFERENZA TRA MODULI PLL PER 90°-110°		
POSIZIONE	PLL 11 ÷ 23A (860)	PLL 21 ÷ 23A (880)	POSIZIONE	PLL 14 960	PLL 24-24A 980 - 880	PLL 11 ÷ 13A PLL 21 ÷ 23A	860 (90°) 880	960 (110°) 980
R929	2,7 KOHM	22 KOHM	R925	2,7 KOHM	22 KOHM	R955	15 KOHM-0,75W	22 KOHM-2W
R933	18 KOHM	27 KOHM	R931	18 KOHM	27 KOHM	R961	15 KOHM-0,5W	27 KOHM-2W
R936	12 KOHM	47 KOHM	R947	10 KOHM	33 KOHM	PLL 14 PLL 24-24A	860 (90°) 880	960 (110°) 980
R945	10 KOHM	33 KOHM	R966	12 KOHM	47 KOHM	R910	15 KOHM-0,75W	22 KOHM-2W
R946	10 KOHM	33 KOHM	R968	10 KOHM	33 KOHM	R923	15 KOHM-0,5W	27 KOHM-2W

TAFEL N. 2
TABLE N. 2
TABELLA N. 2

UNTERSCHIED ZWICHEN SECAM G DECODER DIFFERENCE BETWEEN SECAM G DECODERS DIFFERENZE TRA DECODIFIC. SECAM G		
DECODER LAGE PLACE POSIZIONE	860 - 960 2100011053	880 - 980 2100012397
R1403	2,2 KOHM	10 KOHM
R1405	22 KOHM	120 KOHM
R1406	10 KOHM	100 KOHM
R1412	1,8 KOHM	2,2 KOHM

TAFEL N. 3
TABLE N. 3
TABELLA N. 3

ZUSAMMEN FASSUNG TAFEL PLL BAUSTEIN
RECAPITULATORY TABLE PLL MODULE
TABELLA RIASSUNTIVA MODULI PLL

PLL TYPE TIPO PLL	TON AUDIO	BESTELL CODE CODICE	CHASSIS TELAIO	VOLLSTÄNDIG MIT COMPLETE OF COMPLETA DI		TV TYPE DESTINATION DESTINAZIONE TV	MONTAGE MONTAGGIO
				BEDIENTEILE CONTROLS COMANDI	DISPLAY		
PLL 11	MONO	2100011080	860	2100011801	2100011098	14-16-20" ORIZONTAL LINE	VERTICAL
						14-16-20" HORIZONTAL LINE	VERTICAL
PLL 21	MONO	2100012550	880	2100011801	2100011098	14-16-20" LINEA ORIZZONT.	VERTICALE
PLL 21	STEREO	2100012441	880	2100011900	2100011098	21" ORIZONTAL LINE 21" HORIZONTAL LINE 21" LINEA ORIZZONT.	VERTICAL VERTICAL VERTICALE
PLL 11A	MONO	2100012349	860	—	2100012357	20-21" MONITOR LINE	ORIZONTAL
						20-21" MONITOR LINE	HORIZONTAL
PLL 21A	MONO	2100012536	880	—	2100012357	20-21" LINEA MONITOR	ORIZZONTALE
PLL 12	MONO	2100011539	860	2100011686	—	15-17" MONITOR LINE	ORIZONTAL
						15-17" MONITOR LINE	HORIZONTAL
PLL 22	MONO	2100012521	880	2100011686	—	15-17" LINEA MONITOR	ORIZZONTALE
PLL 13	MONO	2100011891	960	2100011801	2100011098	21 ÷ 28" ORIZONTAL LINE	VERTICAL
						21 ÷ 28" HORIZONTAL LINE	VERTICAL
PLL 23	MONO	2100012700	980	2100011801	2100011098	21 ÷ 28" LINEA ORIZZONTALE	VERTICALE
PLL 13	STEREO	2100011896	960	2100011900	2100011098	21 ÷ 28" ORIZONTAL LINE	VERTICAL
						21 ÷ 28" HORIZONTAL LINE	VERTICAL
PLL 23	STEREO	2100012703	980	2100011900	2100011098	21 ÷ 28" LINEA ORIZZONTALE	VERTICALE
PLL 13A	MONO	2100012451	960	—	2100012357	21 ÷ 28" MONITOR LINE	ORIZONTAL
						21 ÷ 28" MONITOR LINE	HORIZONTAL
PLL 23A	MONO	2100012692	980	—	2100012357	21 ÷ 28" LINEA MONITOR	ORIZZONTALE
PLL 14	MONO	2100011592	960	—	—	21 ÷ 28" ORIZ. UND MONITOR LINE	
						21 ÷ 28" HORIZ. AND MONITOR LINE	
PLL 24	MONO	2100012668	980	—	—	21 ÷ 28" LINEA ORIZZ. E MONITOR	
PLL 14	STEREO	2100011594	960	—	—	21 ÷ 33" ORIZ. UND MONITOR LINE	
						21 ÷ 33" HORIZ. AND MONITOR LINE	
PLL 24	STEREO	2100012479	980	—	—	21 ÷ 33" LINEA ORIZZ. E MONITOR	
PLL 24A	STEREO	2100012375	880	—	—	20-21" 90° MONITOR LINE 20-21" 90° MONITOR LINE 20-21" 90° LINEA MONITOR	

TAFEL N. 4
TABLE N. 4
TABELLA N. 4

VERGLEICHTAFEL 860 - 880 IN FUNKTION DES BILDRÖHRE
COMPARATIVE TABLE 860 - 880 IN FUNCTION OF CRT
TABELLA COMPARATIVA 860 - 880 IN FUNZIONE DEI TRC

BILDROHRE / CRT / TRC — LAGE / PLACE / POSIZIONE	14"-16"	15"-17" FLAT	20"	21" FULL	21" MP (MEDIO PLANAR)
+ U1	+ 102	+ 105	+ 105	+ 105	+ 106
L605	2100041102	2100041833	2100041102	2100041833	2100041833
C630	7,8 KPF - 1750V	6,2 KPF - 1750V	8,2 KPF - 1750V	7,8 KPF - 1750V	6,8 KPF - 1750V
	CRT VIDEOCOLOR				
C630	8,2 KPF - 1750V	—	—	—	—
	CRT SAMSUNG				
C630	6,8 KPF - 1750V	—	—	—	—
	CRT HITACHI				
C634	0,47 µF - 400V	0,39 µF - 400V	0,47 µF - 400V	0,47 µF - 400V	0,33 µF - 400V
R755	0,1 OHM - 0,4W	0,1 OHM - 0,4W	0,1 OHM - 0,4W	0,1 OHM - 0,7W	0,1 OHM - 0,7W

TAFEL N. 5
TABLE N. 5
TABELLA N. 5

VERGLEICHTAFEL 960 - 980 IN FUNKTION DES BILDRÖHRE
COMPARATIVE TABLE 960 - 980 IN FUNCTION OF CRT
TABELLA COMPARATIVA 960 - 980 IN FUNZIONE DEI TRC UTILIZZ.

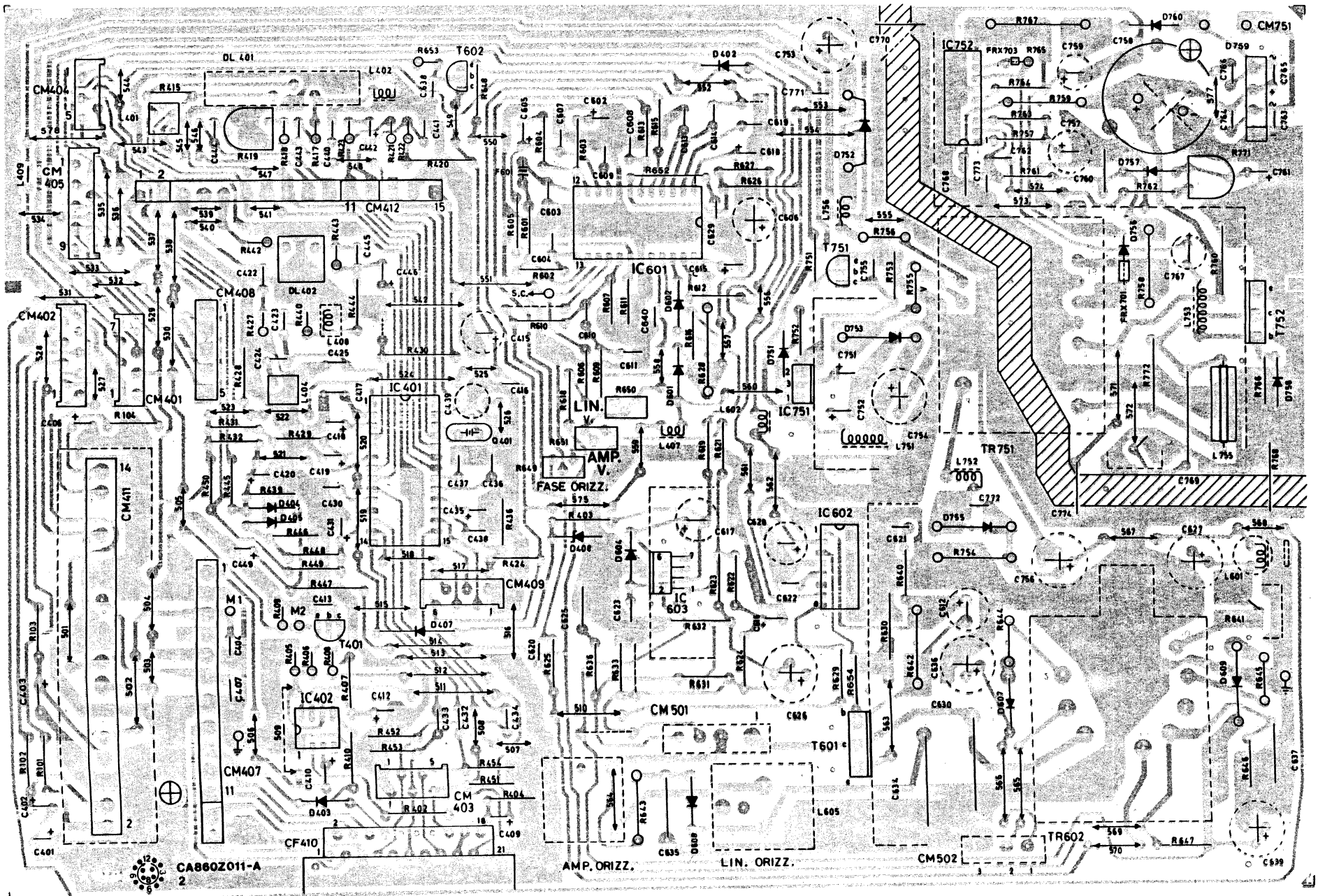
BILDROHRE / CRT / TRC — LAGE / PLACE / POSIZIONE	FULL SQUARE	FLAT	FULL 32"	FLAT 33"
+ U1	+ 142V	+ 148V	+ 148V	
L605	2100042022	2100041833	2100042938	2100042938
L607	2100042023	2100042627	2100042023	2100042627
TR602	2100041932	2100041932	2100041932	21000
TR751	2100042020	2100042626	2100042626	2100042626
C420	22 µF	47 µF	22 µF	47 µF
C449	10 µF	4,7 µF	10 µF	4,7 µF
C610	0,22 µF	0,15 µF	0,22 µF	0,15 µF
C611	0,15 µF - 10%	0,15 µF - 5%	0,15 µF - 10%	0,15 µF - 5%
C630	2,2 KPF - 2KV	2,2 KPF - 2KV	2 KPF - 2KV	2,5 KPF - 2KV
C643	9,3 KPF - 2KV	8,5 KPF - 2KV	9,3 KPF - 2KV	9,3 KPF - 2KV
C645	0,56 µF - 250V	0,47 µF - 250V	0,56 µF - 250V	0,47 µF - 250V
C646	0,68 µF - 250V	0,39 µF - 250V	0,68 µF - 250V	0,68 µF - 250V
R607	470 KOHM	820 KOHM	470 KOHM	820 KOHM
R609	47 KOHM	39 KOHM	47 KOHM	39 KOHM
R610	22 MOHM	47 MOHM	47 MOHM	47 MOHM
R621	5,6 KOHM	6,2 KOHM	5,6 KOHM	6,2 KOHM
R623	5,6 KOHM	6,8 KOHM	5,6 KOHM	6,8 KOHM
R624	5,6 KOHM	6,8 KOHM	5,6 KOHM	6,8 KOHM
R631	330 OHM	220 OHM	330 OHM	220 OHM
R632	1 OHM	0,82 OHM	1 OHM	0,82 OHM
R633	2,7 KOHM	470 OHM	2,7 KOHM	470 OHM
R634	2,7 KOHM	680 OHM	2,7 KOHM	680 OHM
R660	4,7 OHM - 0,5W	4,7 OHM - 2W	4,7 OHM - 0,5W	4,7 OHM - 2W
R802	390 KOHM	560 KOHM	390 KOHM	560 KOHM
IC603				
KUHLRIPPE	HOHE cm. 6,5	cm. 8	cm. 8	cm. 8
HEATSINK	HEIGHT cm. 6,5	cm. 8	cm. 8	cm. 8
DISSIPATORE	ALTEZZA cm. 6,5	cm. 8	cm. 8	cm. 8

TAFEL N. 6
TABLE N. 6
TABELLA N. 6

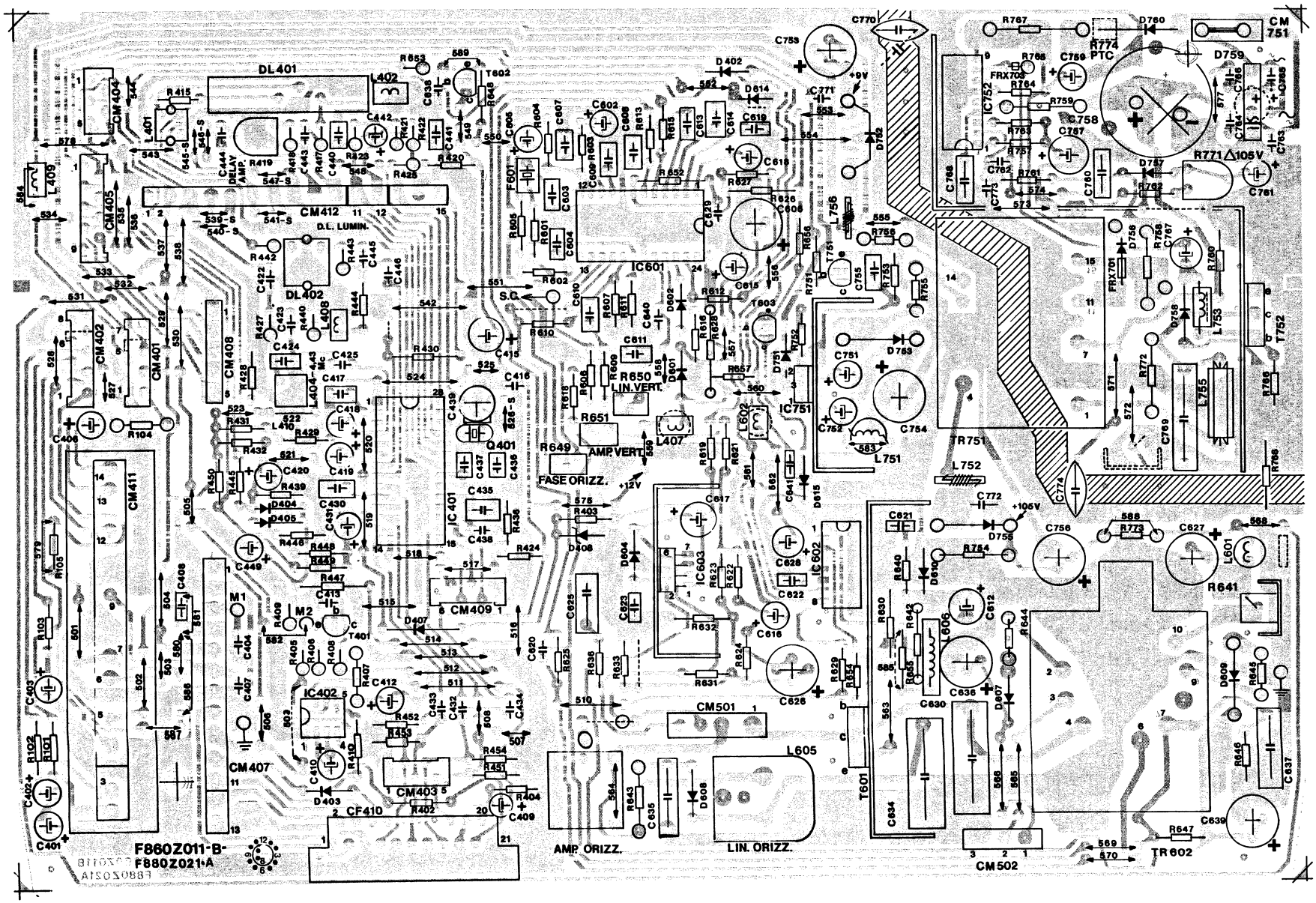
Lagepläne
Components layaut diagram
Mappe e circuiti stampati

CHASSIS/TELAI: 860 - 880 - 960 - 980

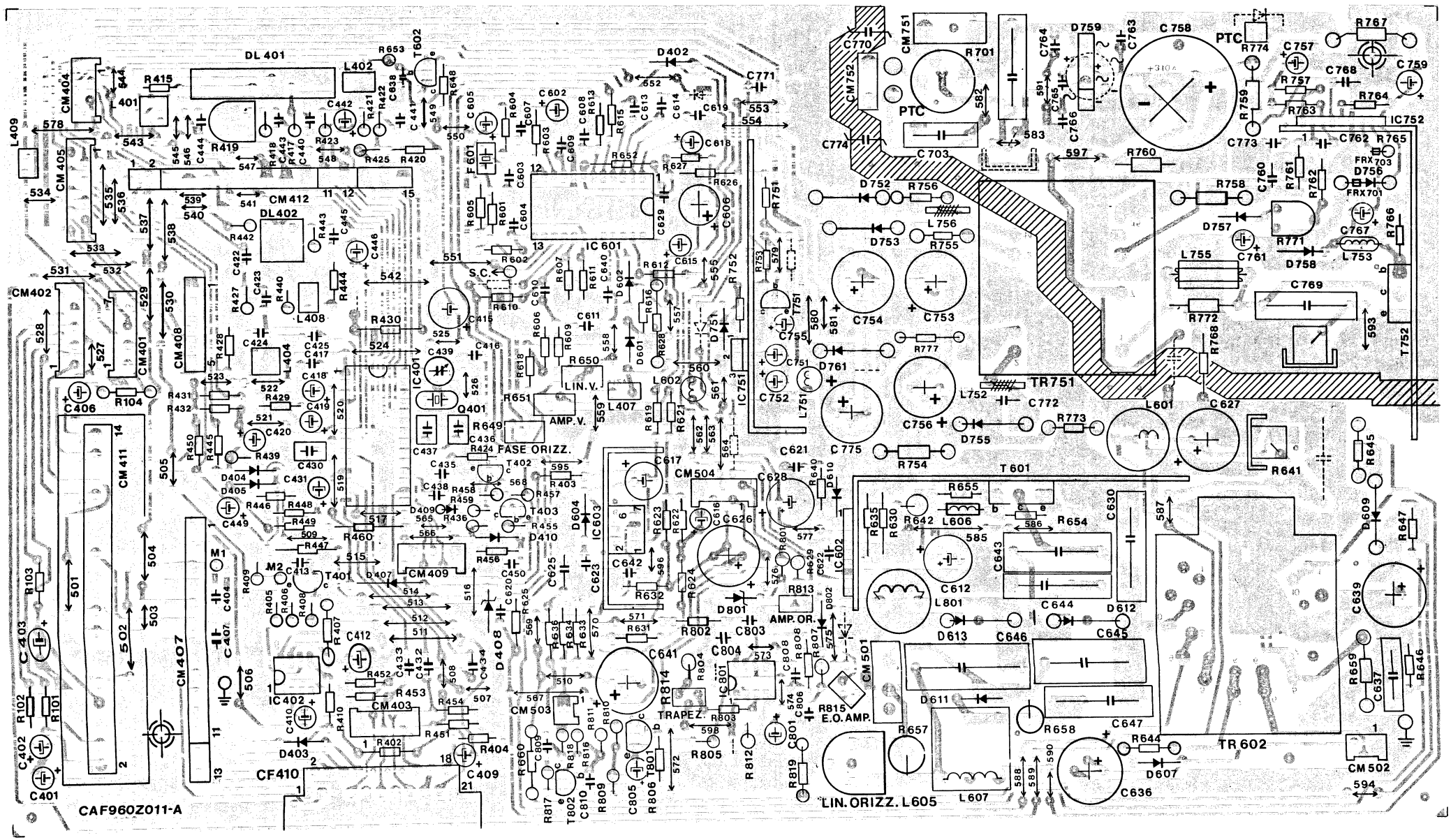
GRUNDPLATTE CHASSIS 860
MAIN BOARD CHASSIS 860
PIASTRA BASE TELAIO 860



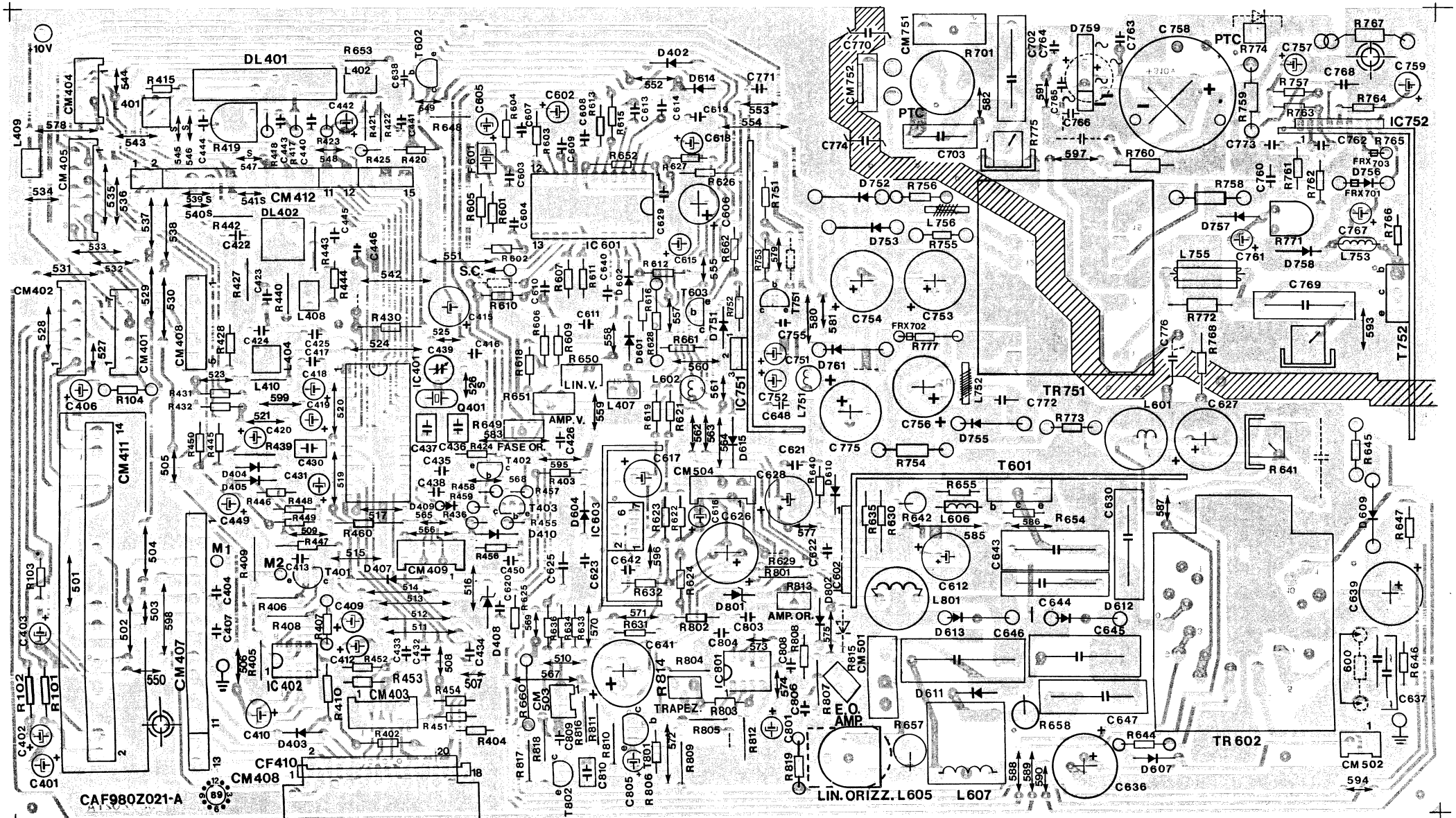
GRUNDPLATTE CHASSIS 880
MAIN BOARD CHASSIS 880
PIASTRA BASE TELAIO 880



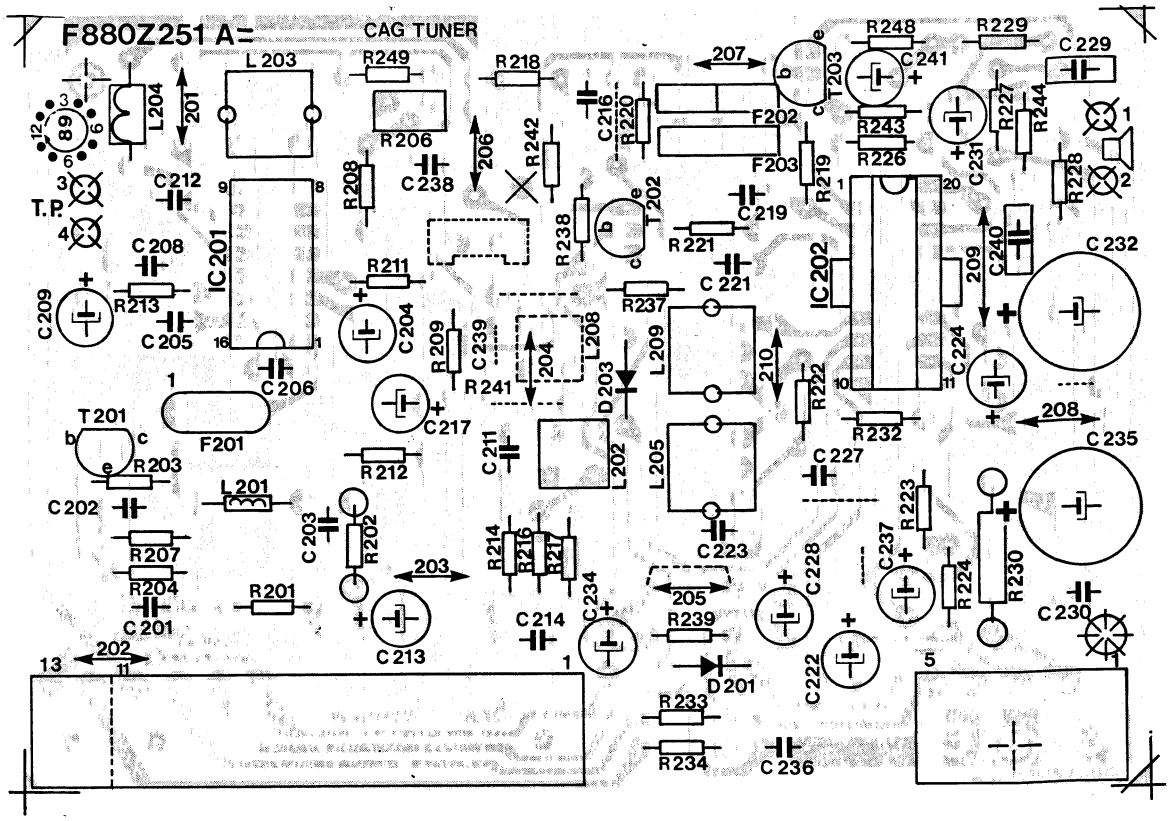
GRUNDPLATTE CHASSIS 960
MAIN BOARD CHASSIS 960
PIASTRA BASE TELAIO 960



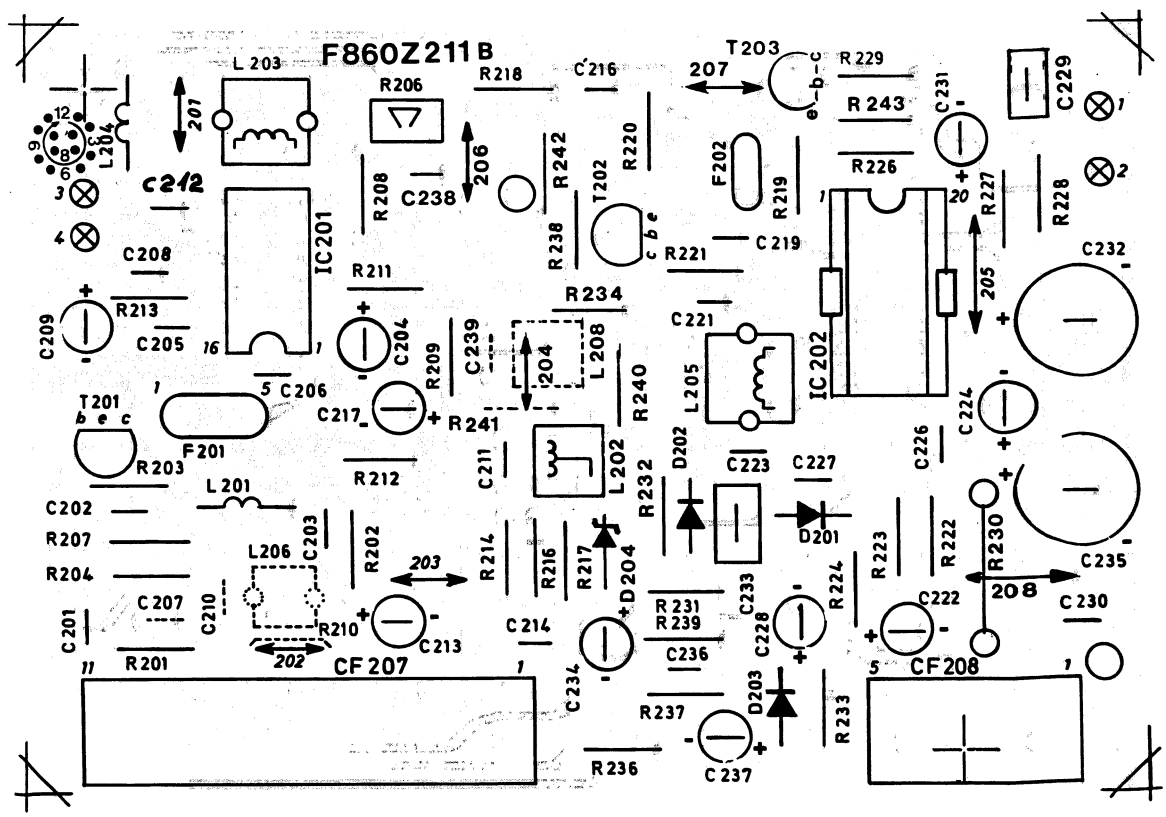
GRUNDPLATTE CHASSIS 980
MAIN BOARD CHASSIS 980
PIASTRA BASE TELAIO 980



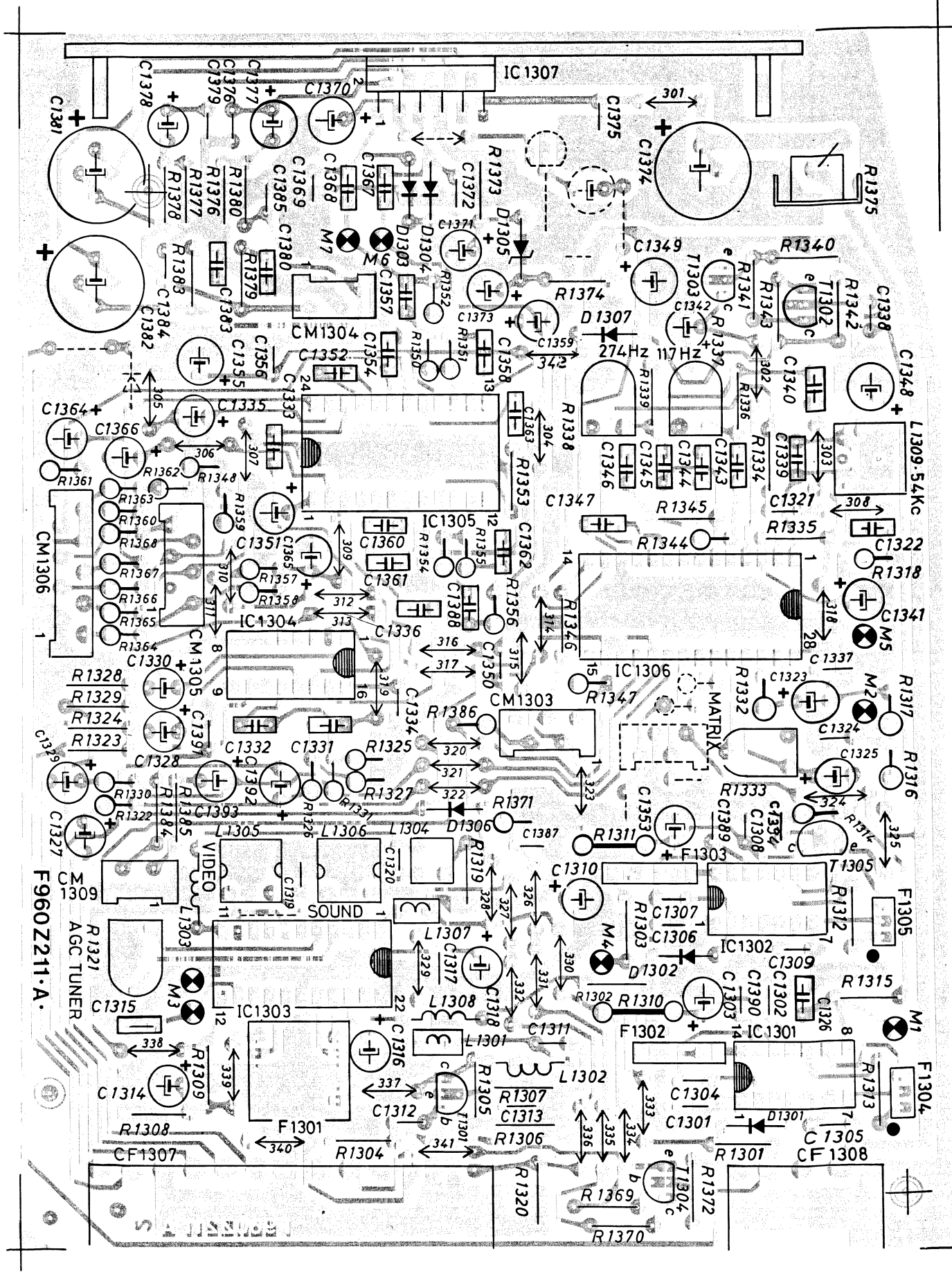
VIDEO-TON BAUSTEIN MIT TDA 8191
VIDEO-AUDIO MODULE WITH TDA 8191
MODULO AUDIO-VIDEO CON TDA 8191



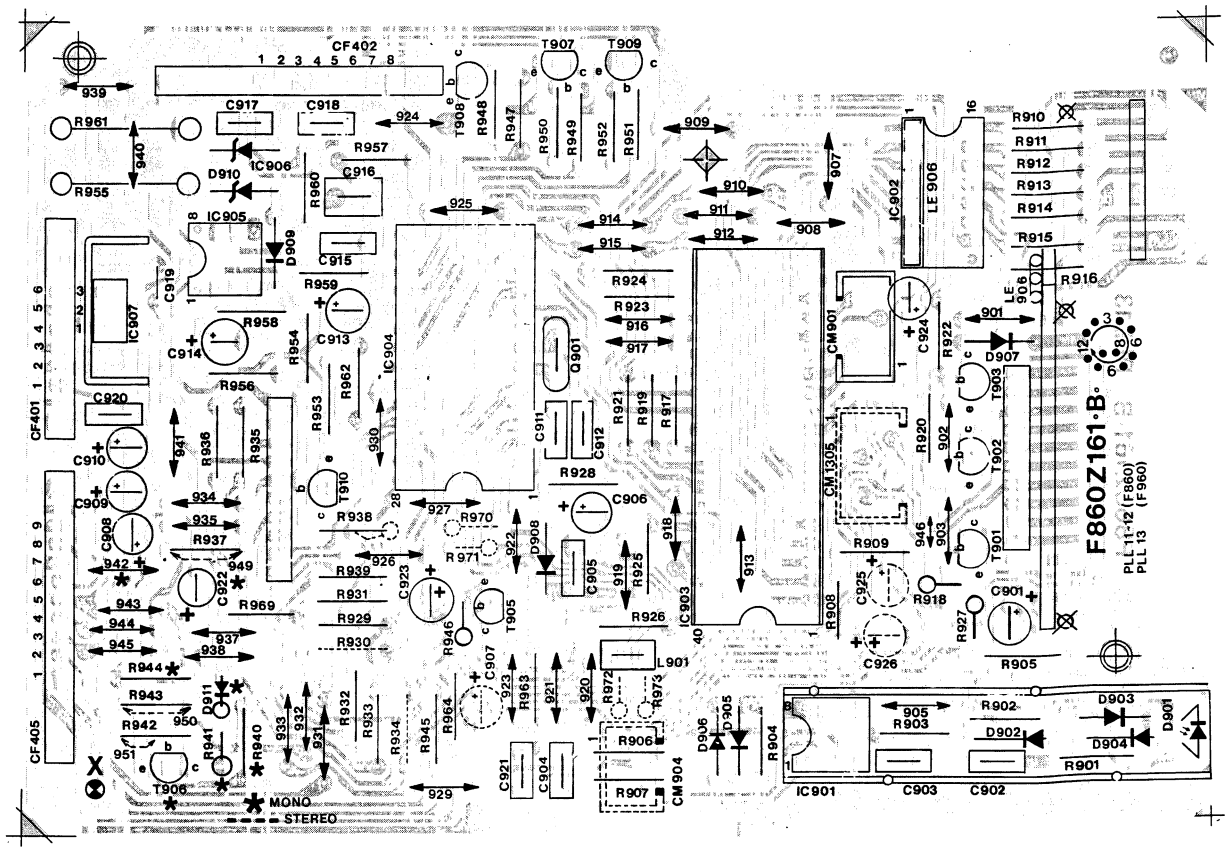
VIDEO-TON BAUSTEIN MIT TDA 8190
VIDEO-AUDIO MODULE WITH TDA 8190
MODULO AUDIO-VIDEO CON TDA 8190



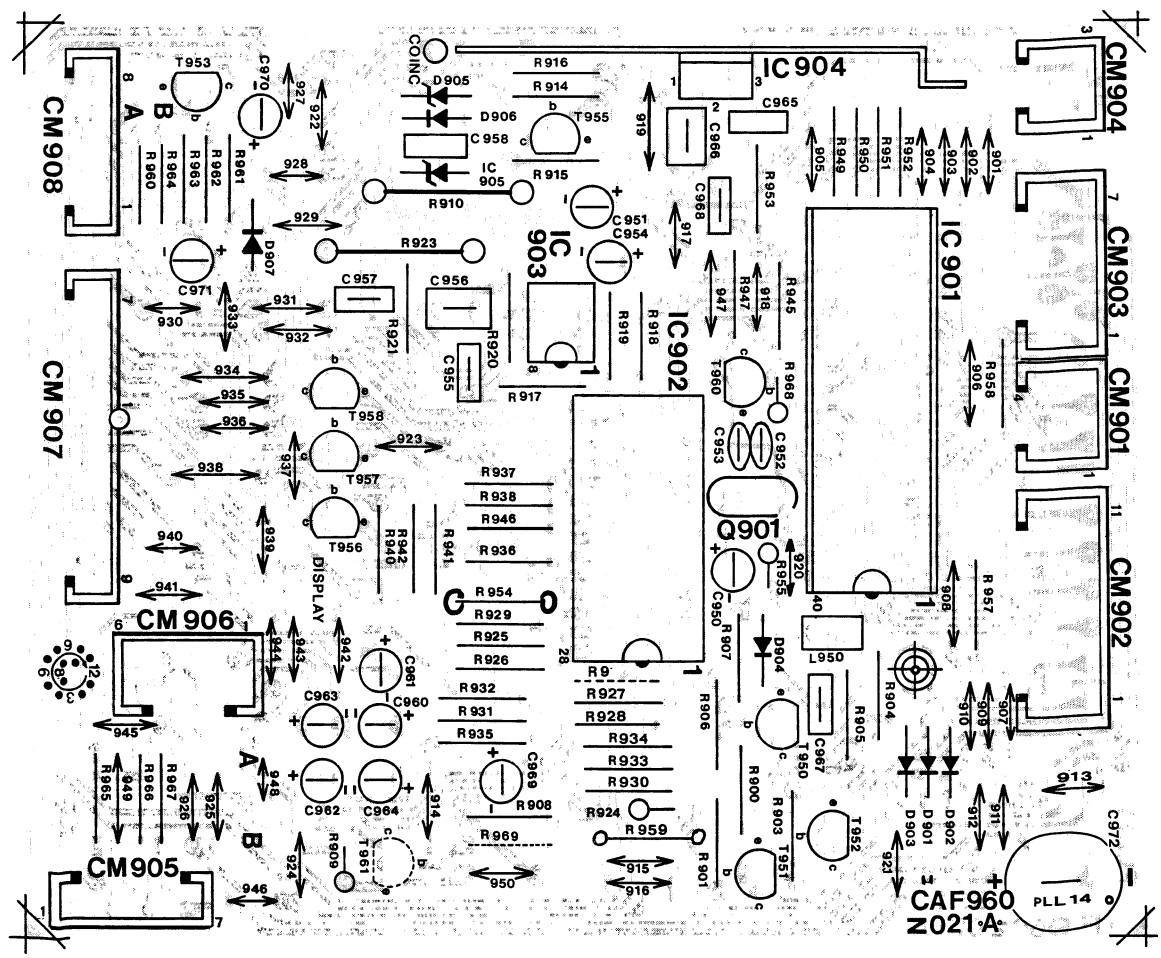
VIDEO-TON BAUSTEIN STEREO
VIDEO-AUDIO MODULE STEREO
MODULO VIDEO AUDIO STEREO



PLL 11 - 11A - 12 - 13 - 13A - 21 - 21A - 22 - 23 - 23A BAUSTEIN
PLL 11- 11A - 12 - 13 - 13A - 21 - 21A - 22 - 23 - 23A MODULE
MODULO PLL 11- 11A - 12 - 13 - 13A - 21 - 21A - 22 - 23 - 23A

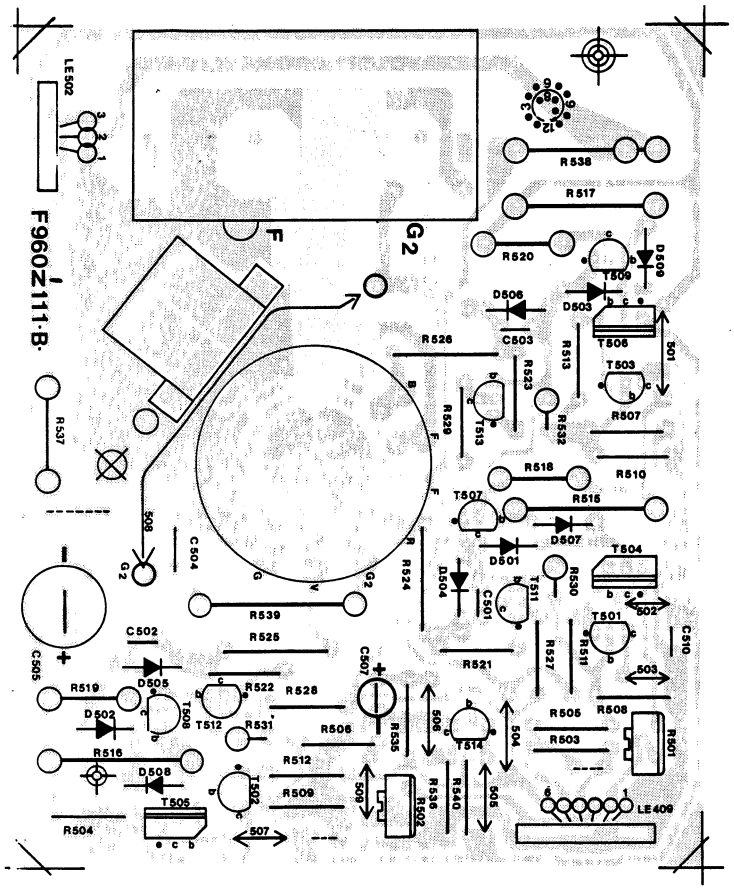


PLL 14 - 24 - 24A BAUSTEIN
PLL 14 - 24 - 24A MODULE
MODULO PLL 14 - 24 - 24A

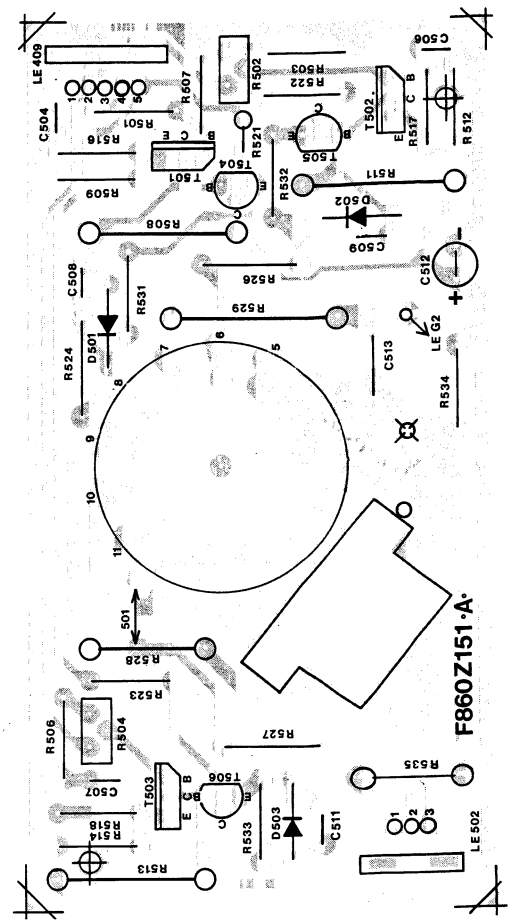


BILDRÖHREN PLATTE
PICTURE TUBE MODULE
MODULI CINESCOPIO

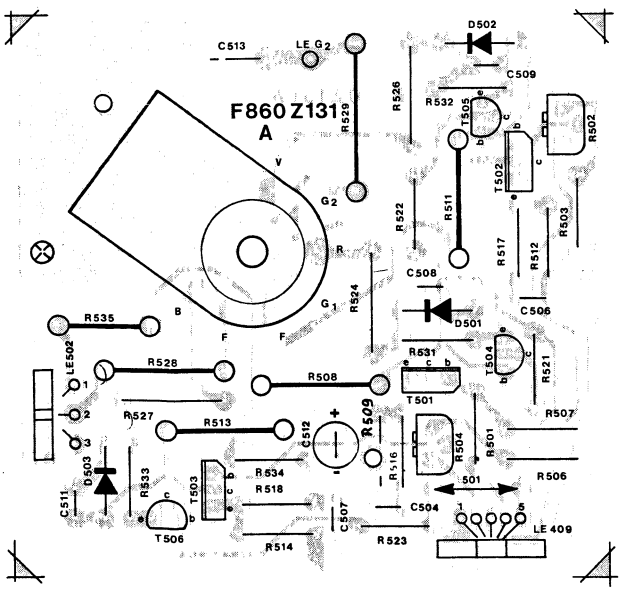
FÜR CHASSIS 960-980
FOR CHASSIS 960-980
PER TELAI 960-980



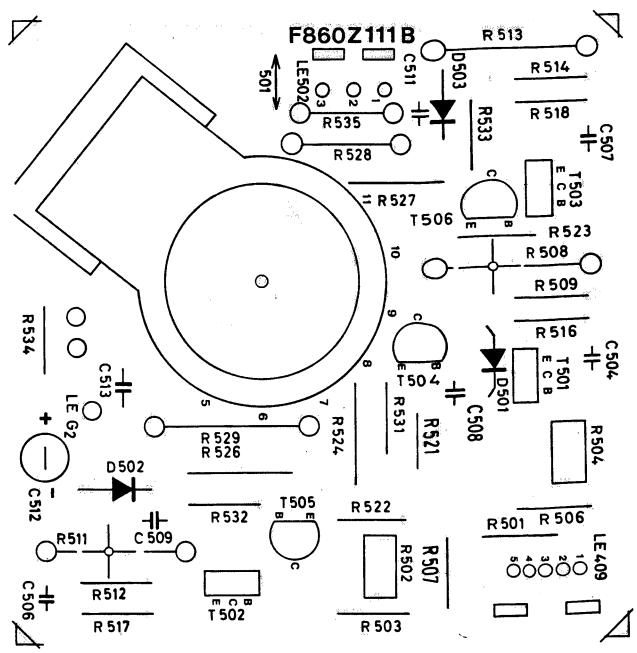
COD. 2100011826



COD. 2100011472

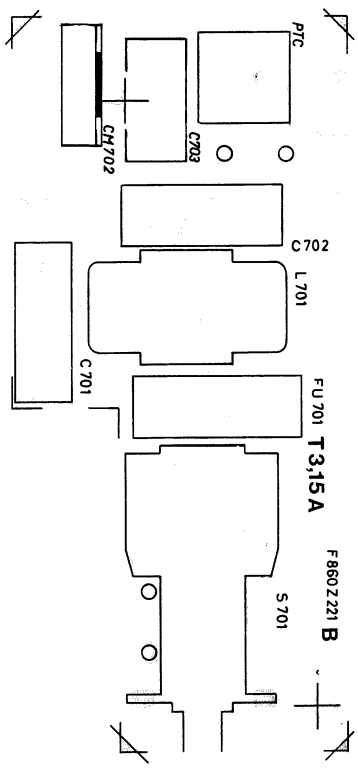


COD. 2100011090
COD. 2100011262

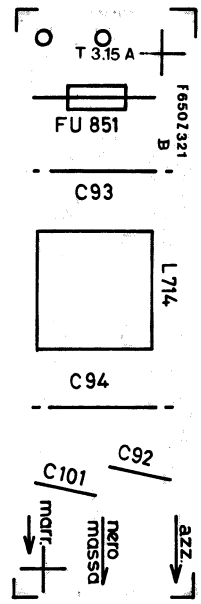


NETZ FILTER BAUSTEIN
LINE FILTER MODULE
MODULO FILTRO RETE

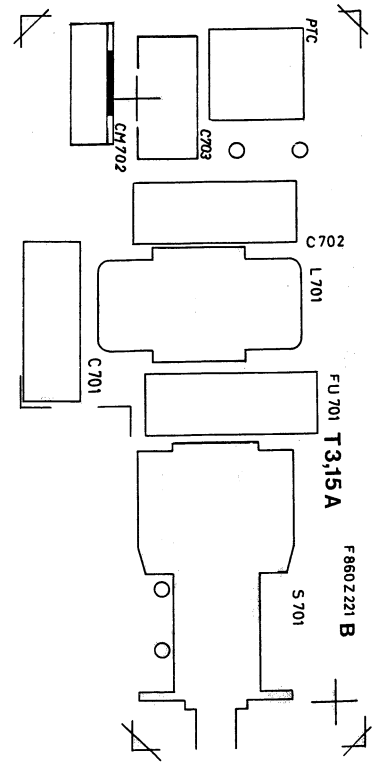
COD. 2100011104



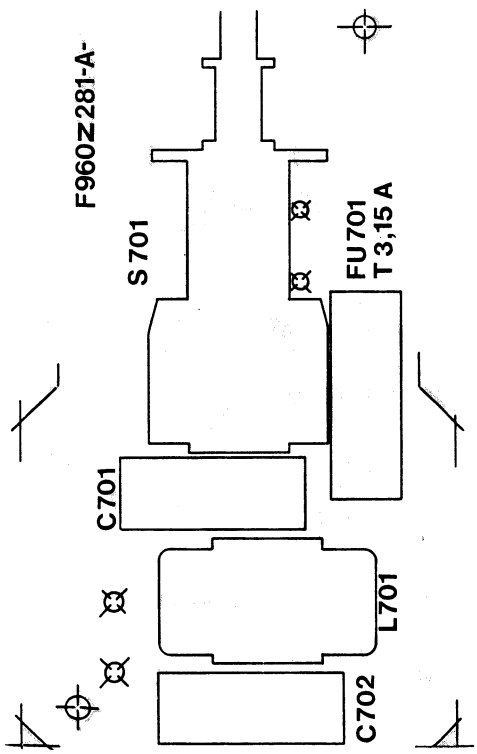
COD. 2100011654



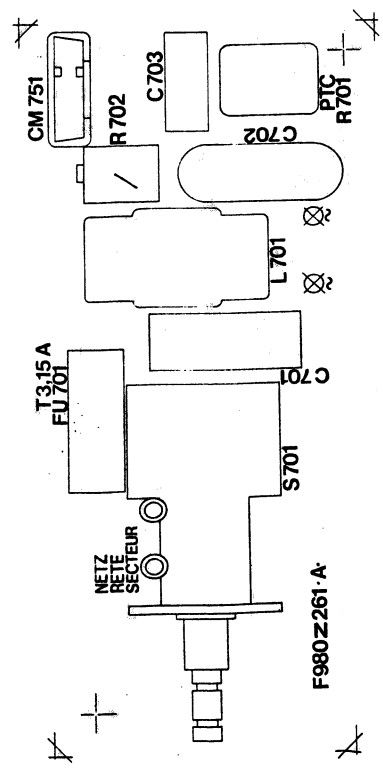
COD. 2100012000
COD. 2100012008



COD. 2100011859

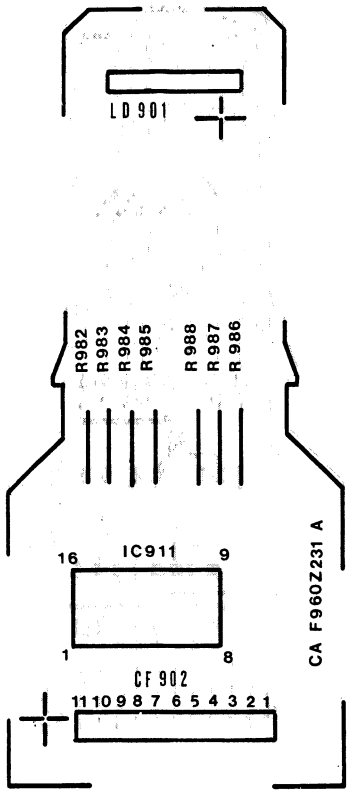


COD. 2100012352

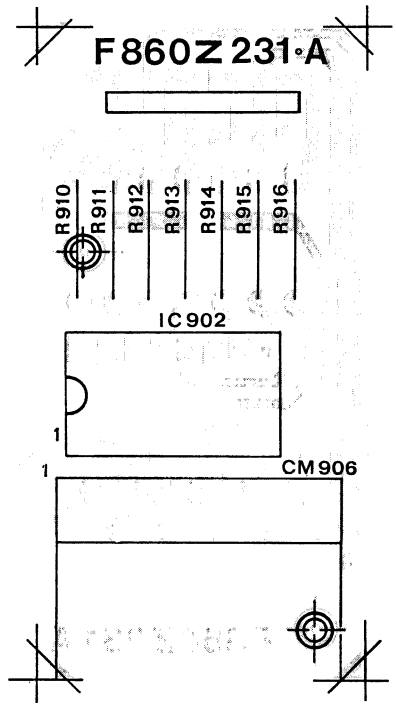


PROGRAMM ANZEIGE
DISPLAY MODULE
MODULO DISPLAY

COD. 2100011633

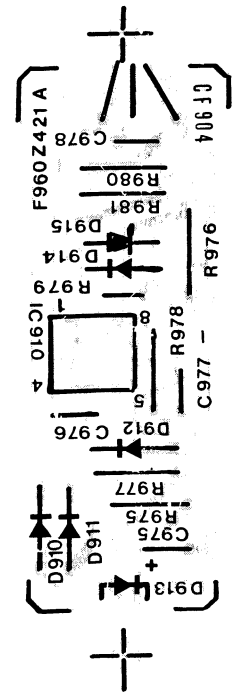


COD. 2100011637



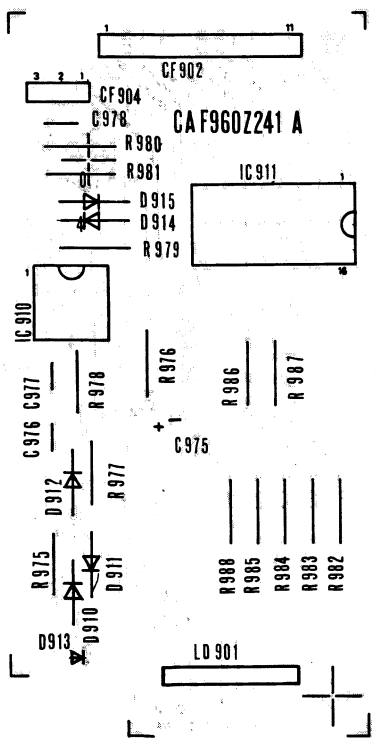
IR VORVERSTÄRKER
IR PREAMPLIFIER MODULE
MODULO PREAMPLIFICATORE IR

COD. 2100011788
COD. 2100011639

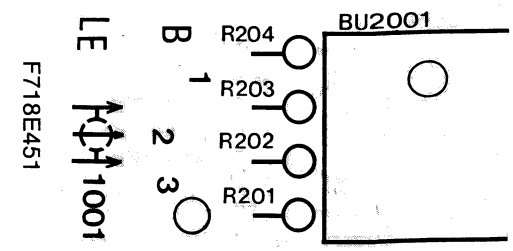


PROGRAMM ANZEIGE MIT VORVERSTÄRKE
DISPLAY MODULE WITH IR PREAMPLIFIER
MODULO DISPLAY CON PREAMPLIFICATORE IR

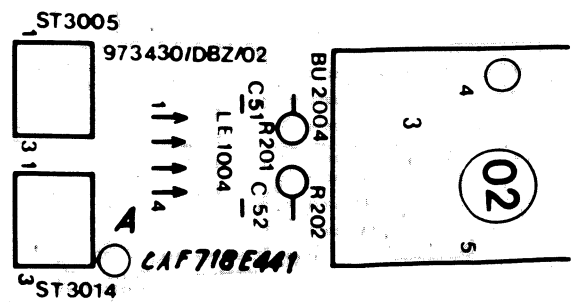
COD. 2100011942
COD. 2100011947
COD. 2100012012



TOMBANDANSCHLUSS
REKORDER SOKET MODULE
MODULO PRESA MAGNETOFONO

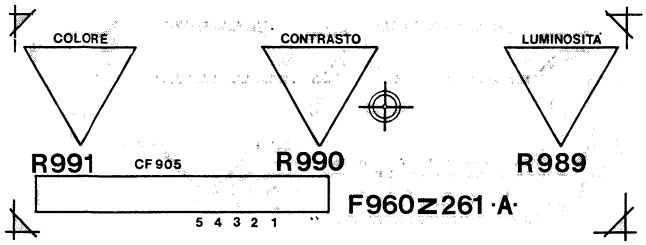


KOPFHÖRERANSCHLUSS
HEADPHONE SOKET MODULE
MODULO PRESA CUFFIA

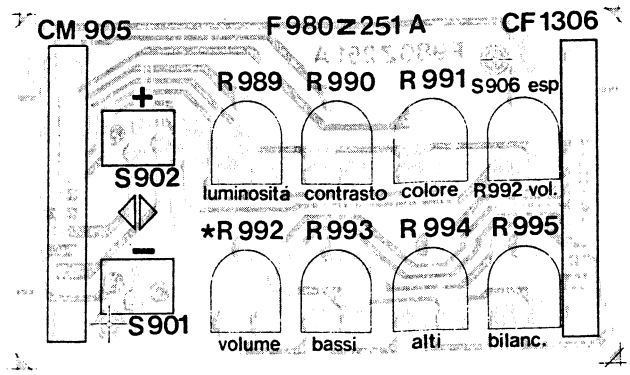


BEDIENTEIL BAUSTEIN
CONTROLS MODULE
MODULI COMANDI

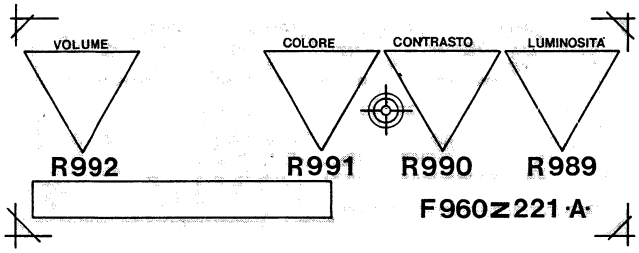
COD. 2100011786



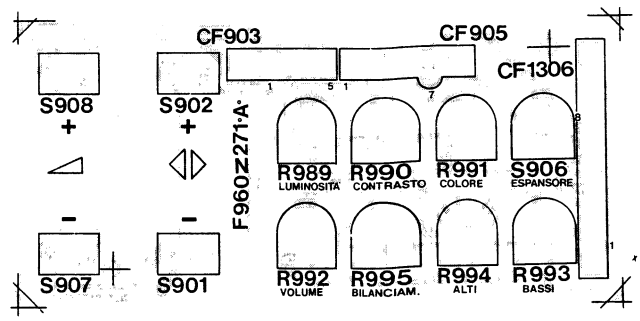
COD. 2100012353 (MONO)
COD. 21000 ..... (STEREO)



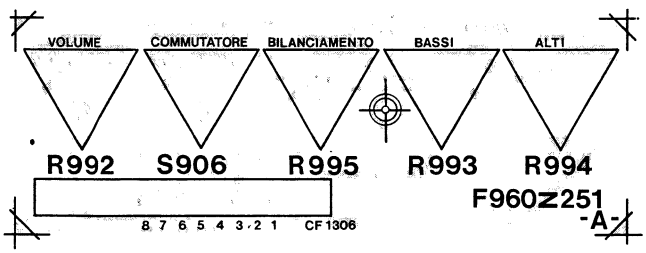
COD. 2100011652



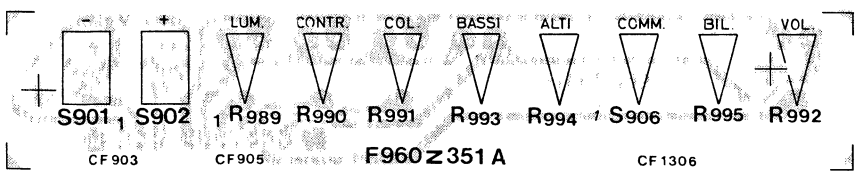
COD. 2100011867 (STEREO)
COD. 2100011990 (BIFONICO-BIPHONIC)
COD. 2100012509 (STEREO 32-33")



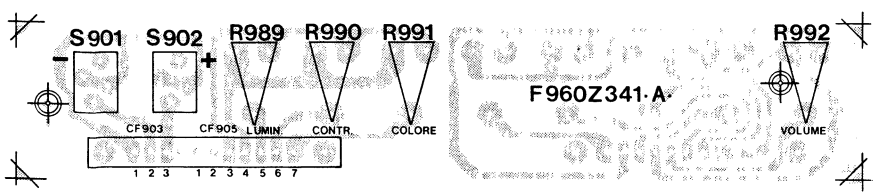
COD. 2100011787



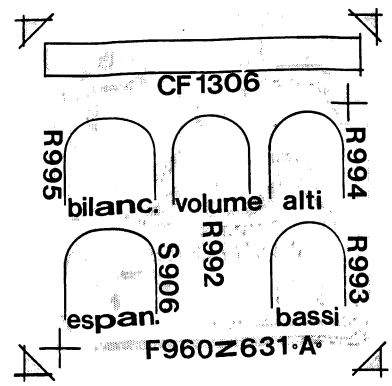
COD. 2100011759



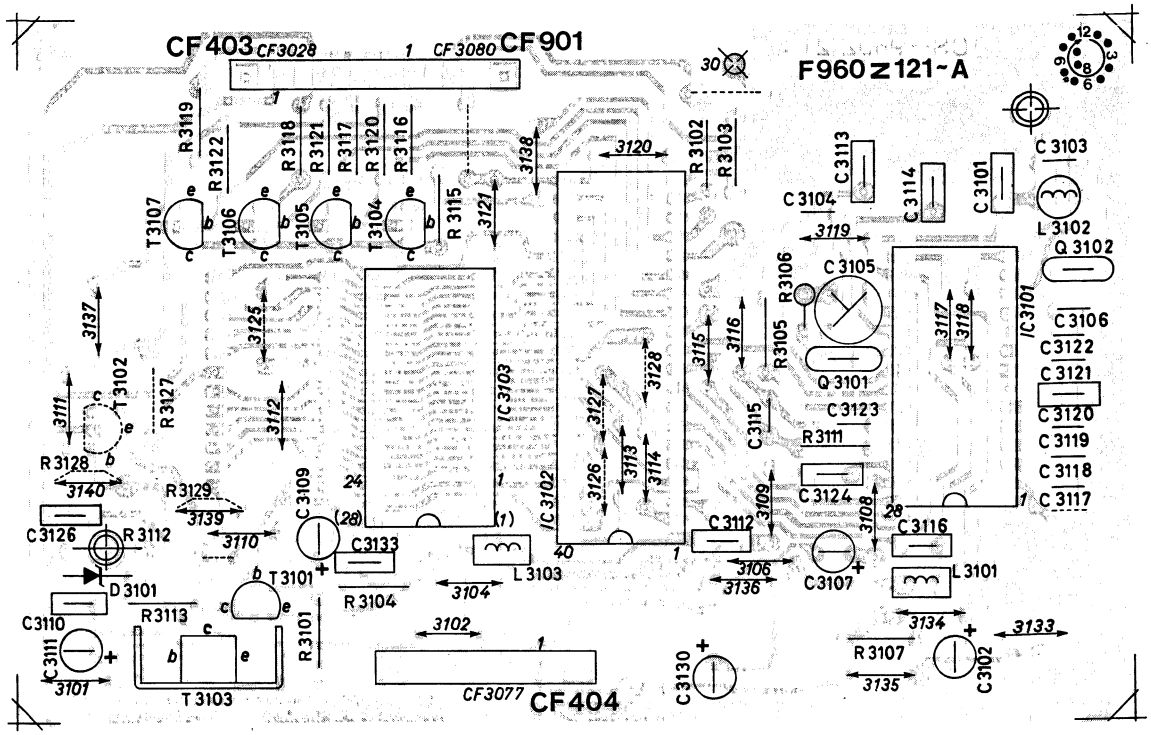
COD. 2100011679



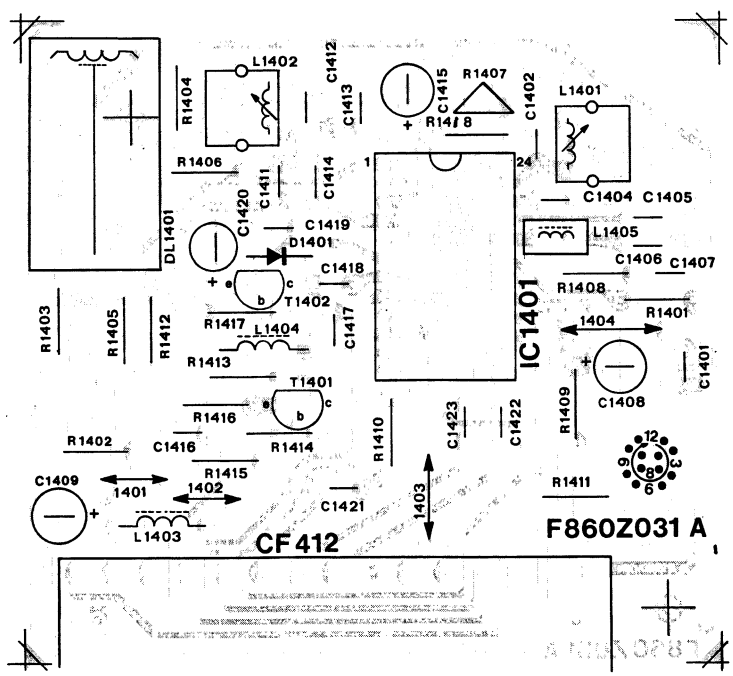
COD. 2100011982



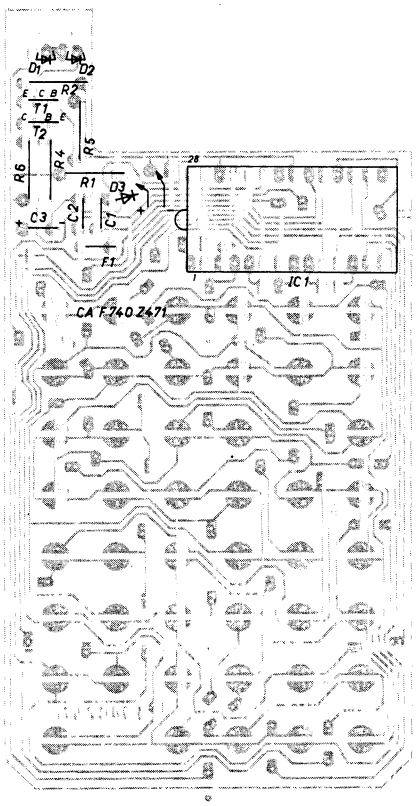
CCT VIDEOTEXT DECODER BAUSTEIN
CCT TELETEXT DECODER MODULE
MODULO DECODIFICAZIONE TELEVIDEO CCT



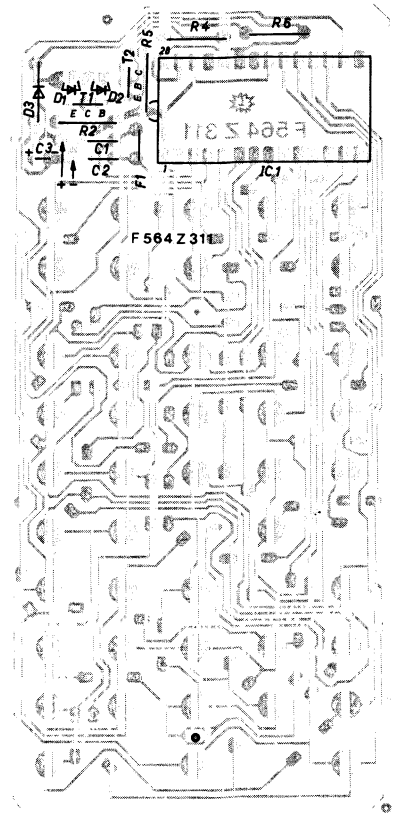
SECAM DECODER BAUSTEIN
SECAM DECODER MODULE
MODULO DECODIFICATORE SECAM



FERNBEDIENUNG (TC104) (TC102)
IR TRASMITTER (TC104) (TC102)
PIASTRA TELECOMANDO (TC104) (TC102)

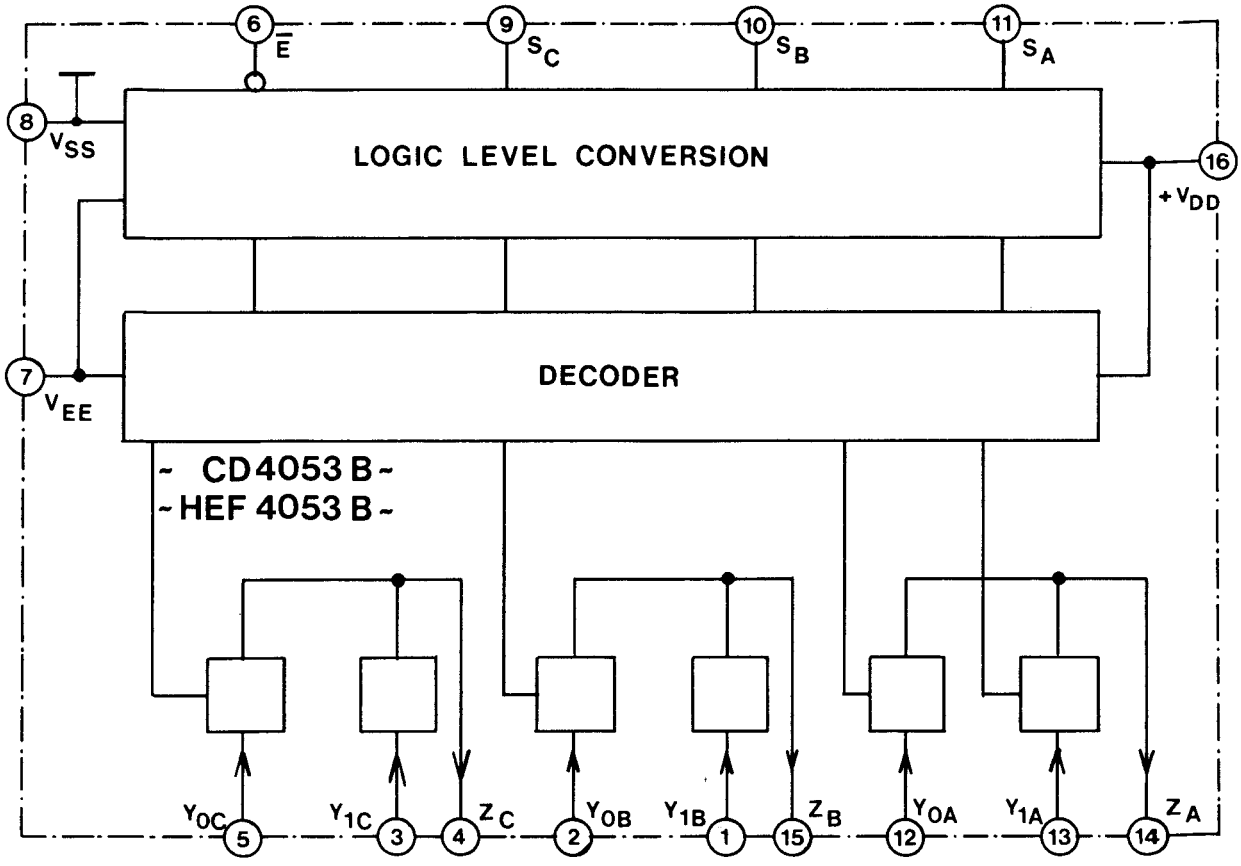


FERNBEDIENUNG (TC105)
IR TRASMITTER (TC105)
PIASTRA TELECOMANDO (TC105)

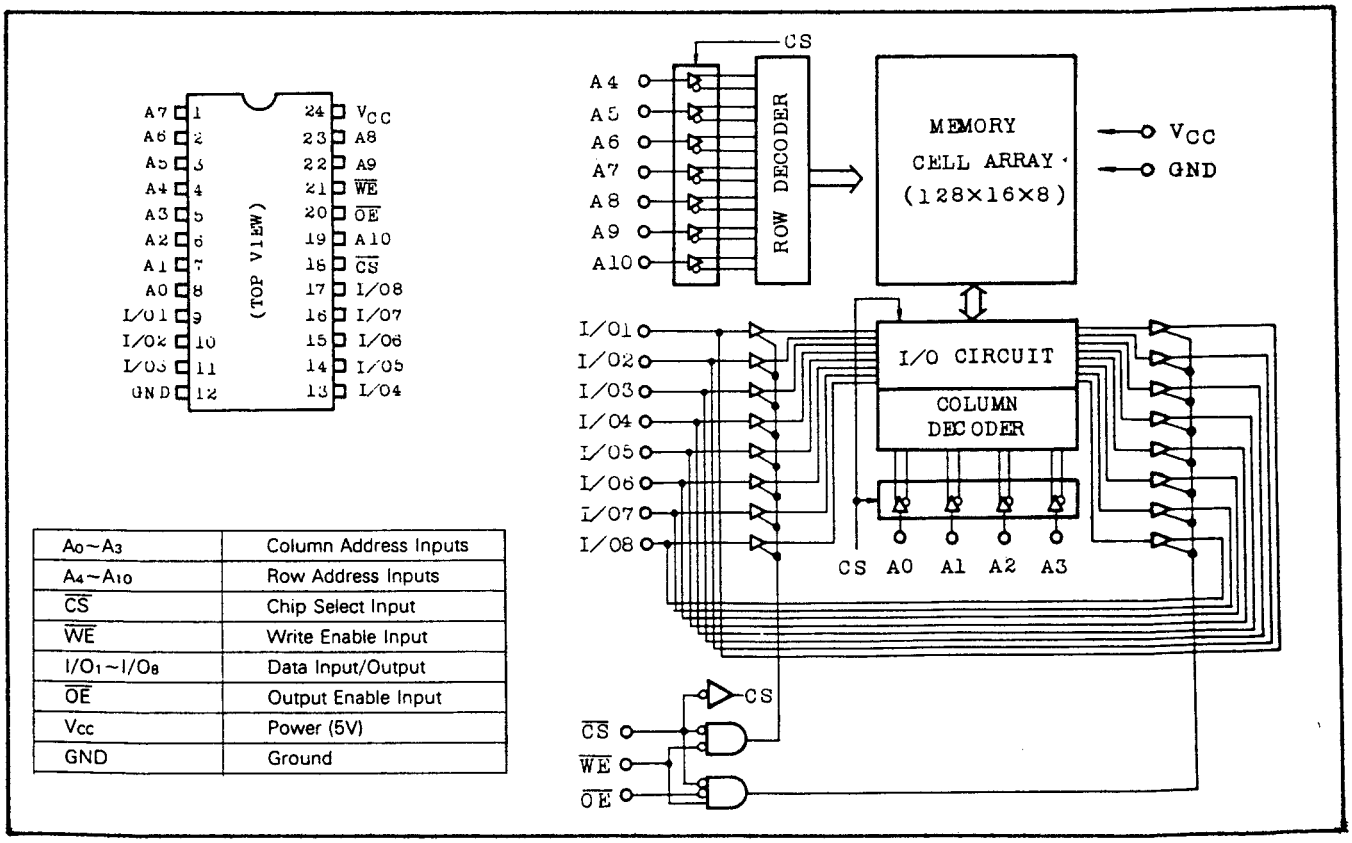


Ic Blockschalt Bild
Ic Block diagram
Schema a blocchi circuiti integrati

IC CD 4053 B

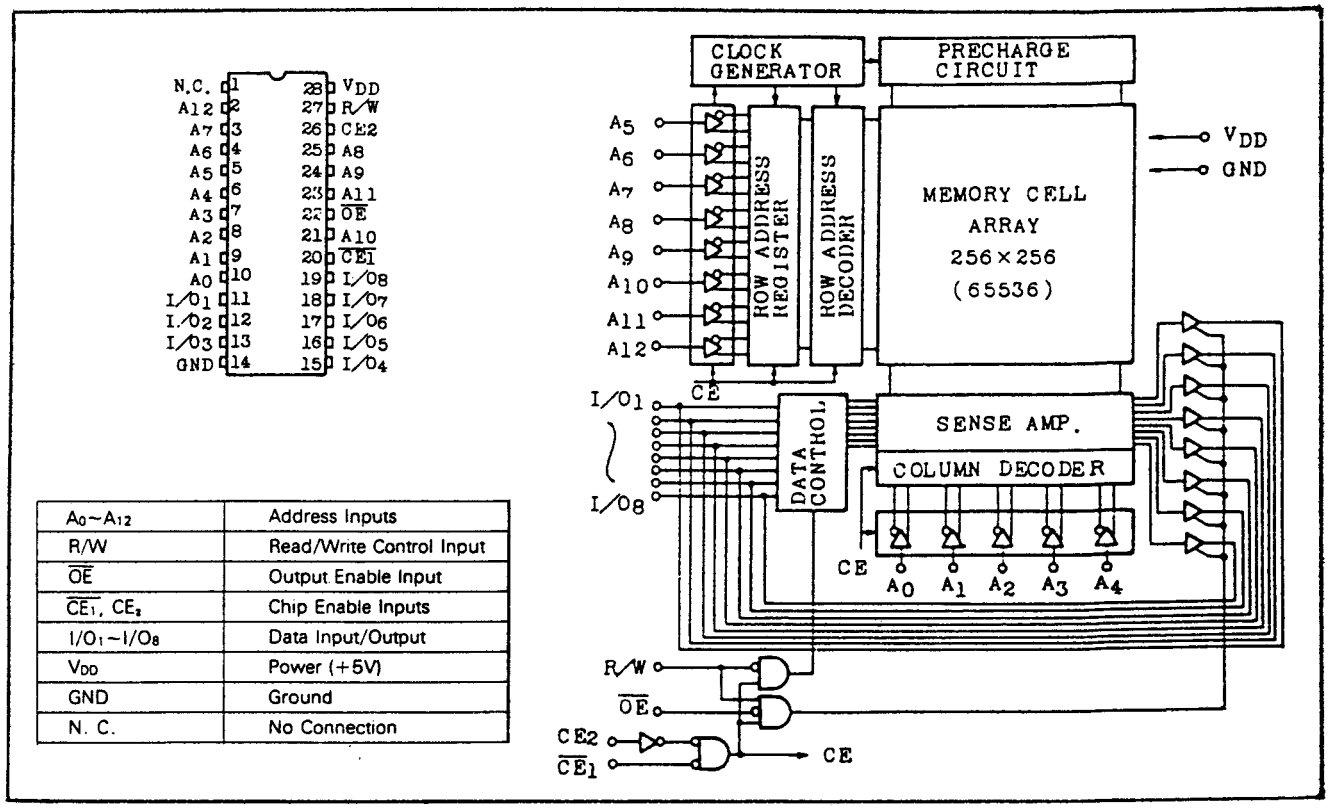


IC CDM 6116 AE3 - D4016C2 - TMM 2016 PB-15



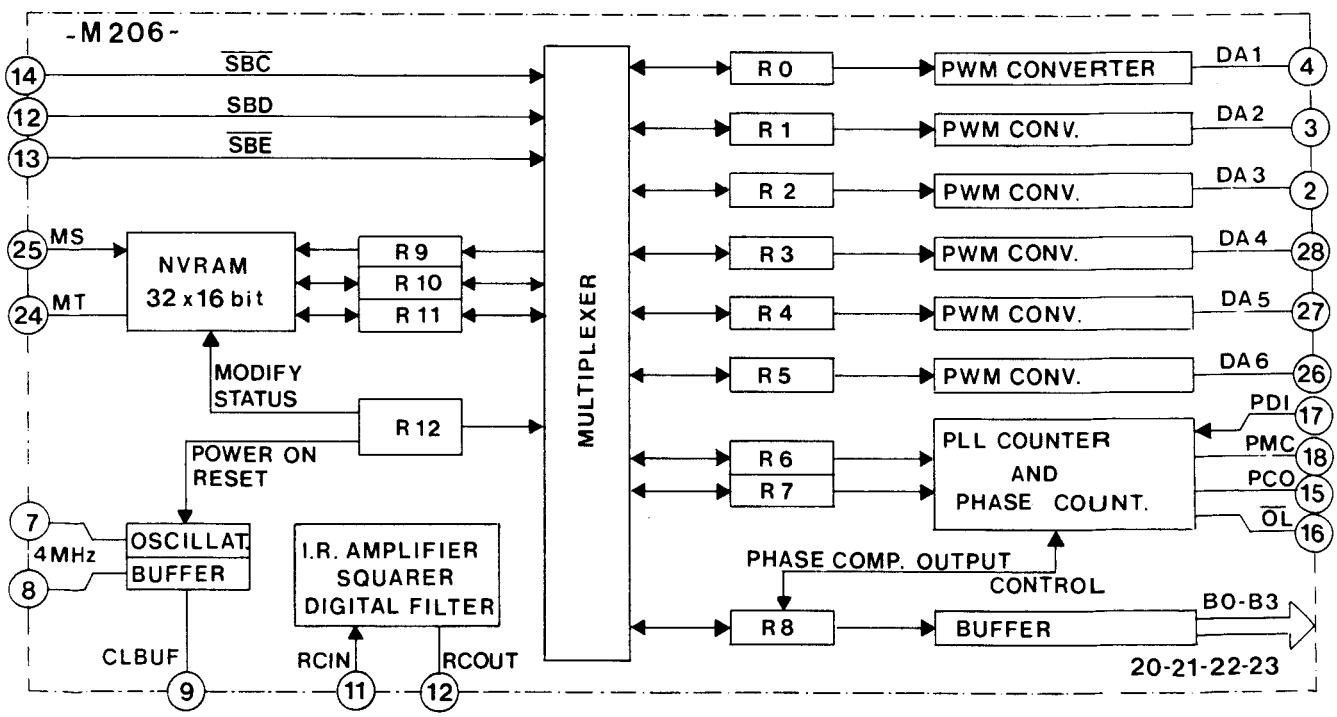
$A_0 \sim A_3$	Column Address Inputs
$A_4 \sim A_{10}$	Row Address Inputs
$\overline{CS}$	Chip Select Input
$\overline{WE}$	Write Enable Input
$I/O_1 \sim I/O_8$	Data Input/Output
$\overline{OE}$	Output Enable Input
V_{CC}	Power (5V)
GND	Ground

IC CDM 6264 E3 - HM3-2064-5 - TC 5565 APL-15

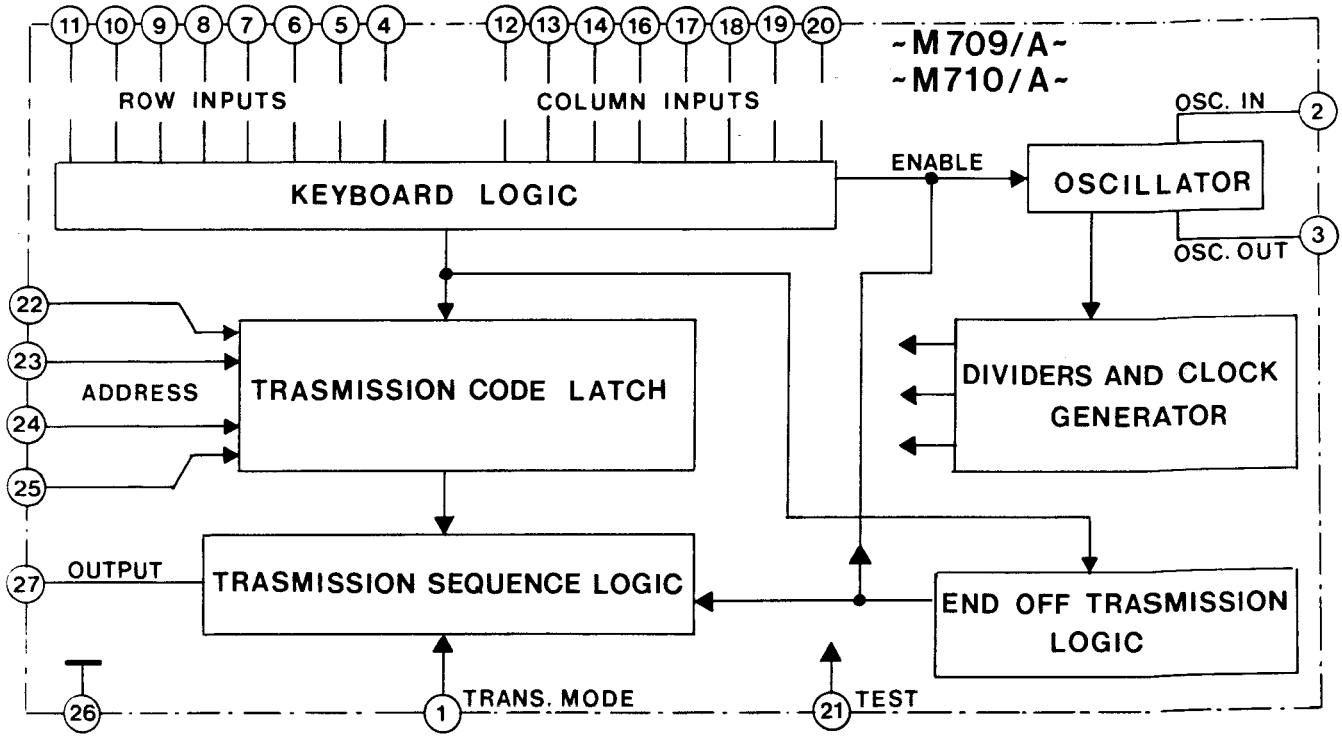


A_0~A_{12}	Address Inputs
R/W	Read/Write Control Input
$\overline{OE}$	Output Enable Input
$\overline{CE_1}$, CE_2	Chip Enable Inputs
I/O_1~I/O_8	Data Input/Output
V_{DD}	Power (+5V)
GND	Ground
N. C.	No Connection

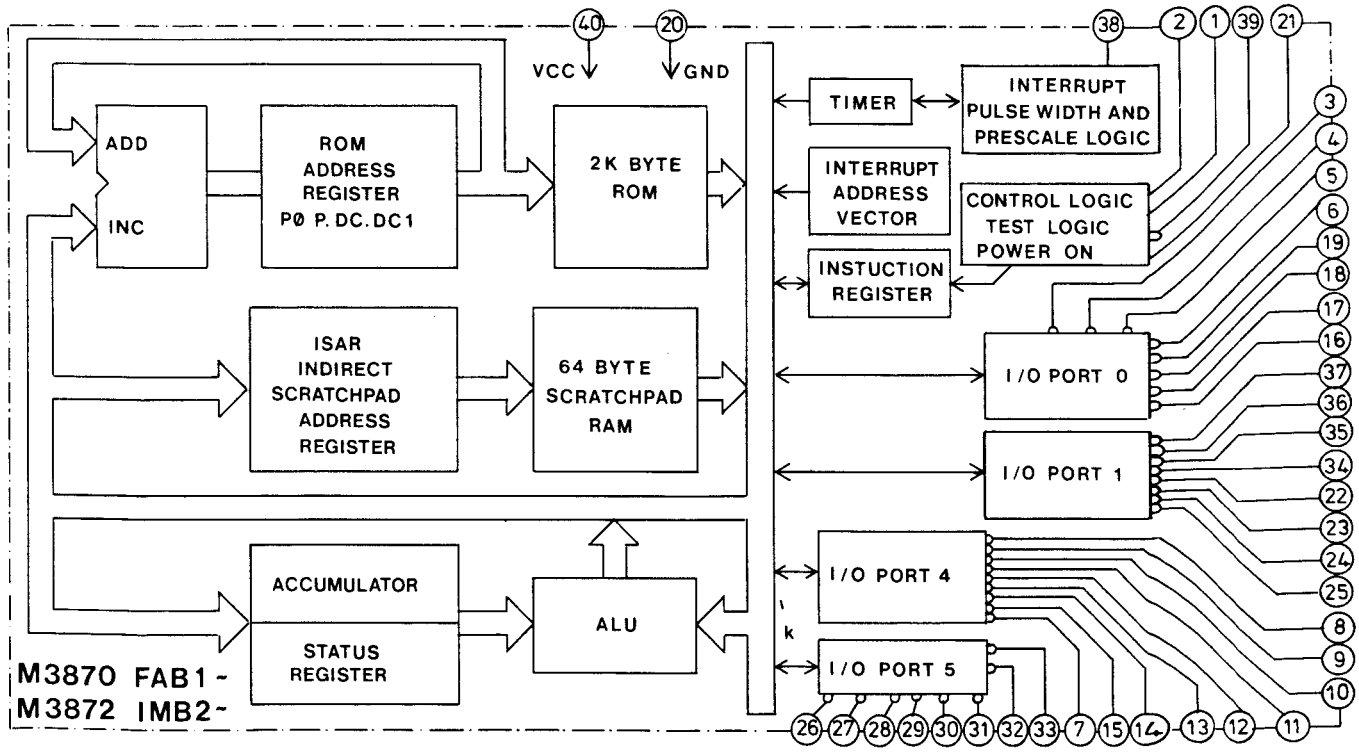
IC M 206



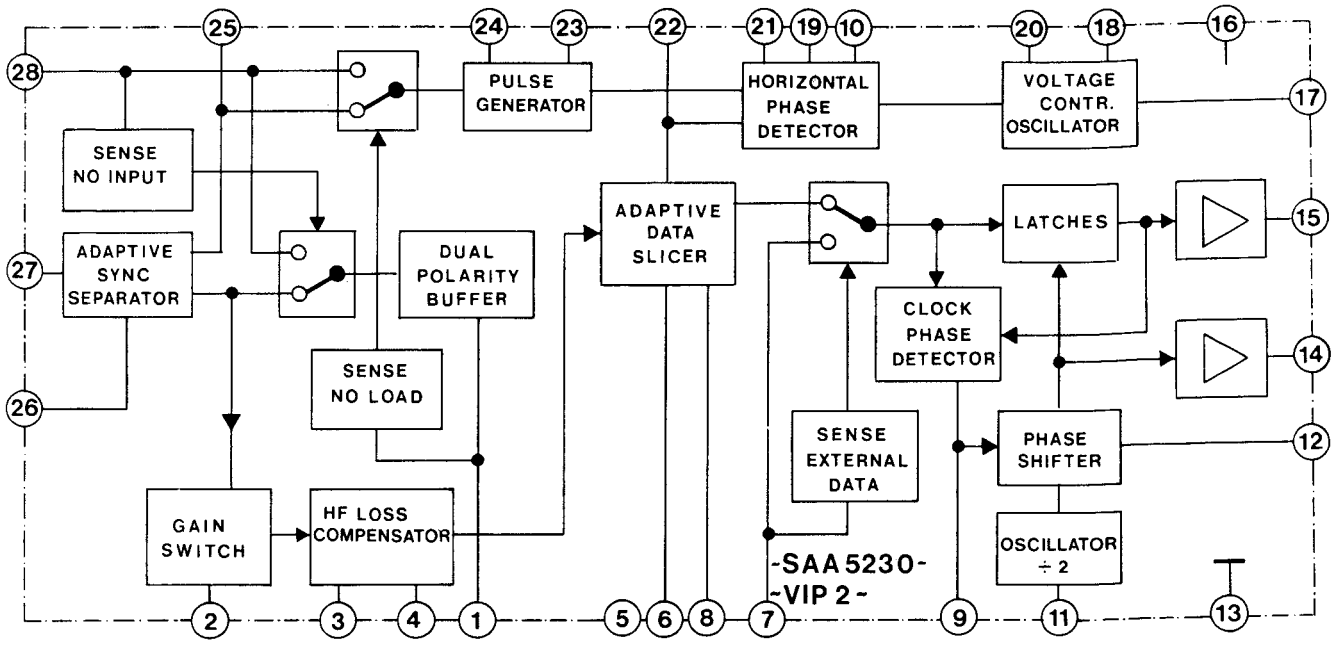
IC M 710



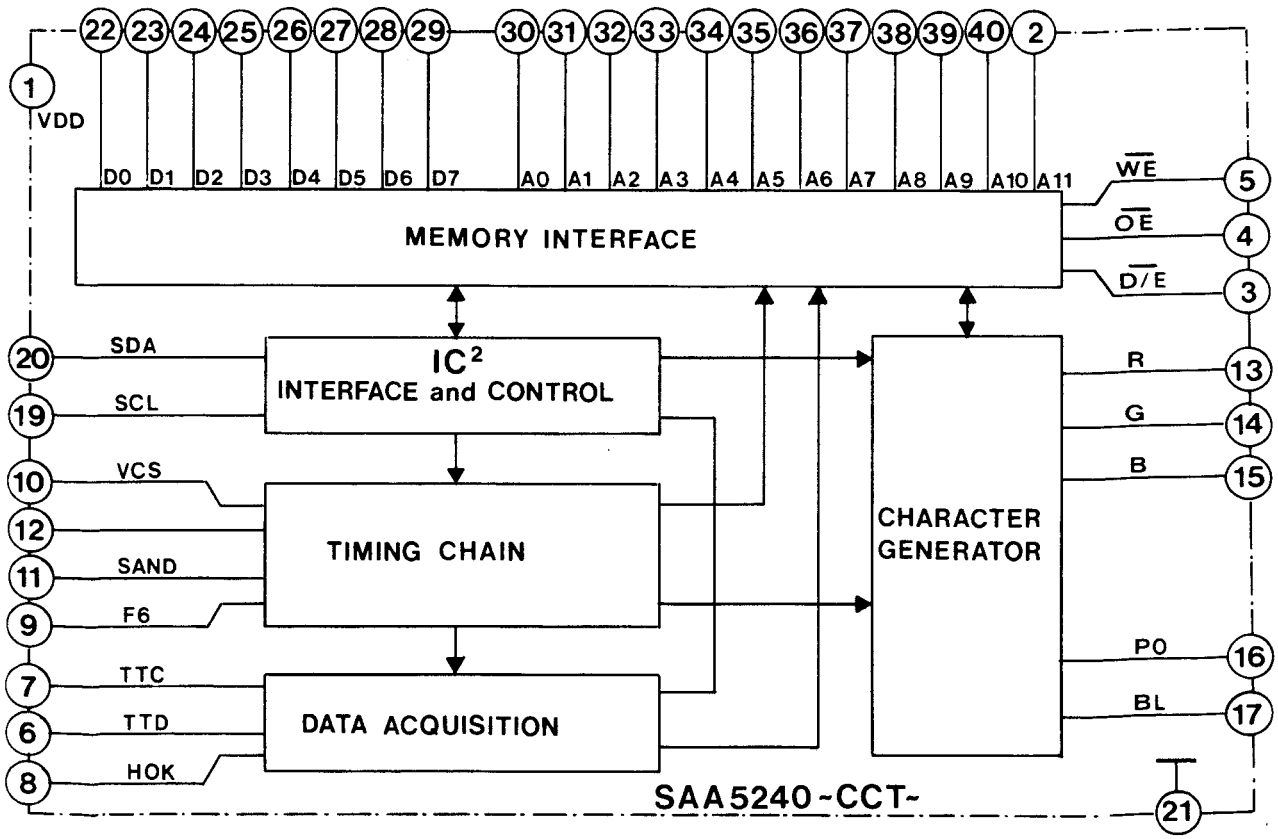
IC M 3870-3872



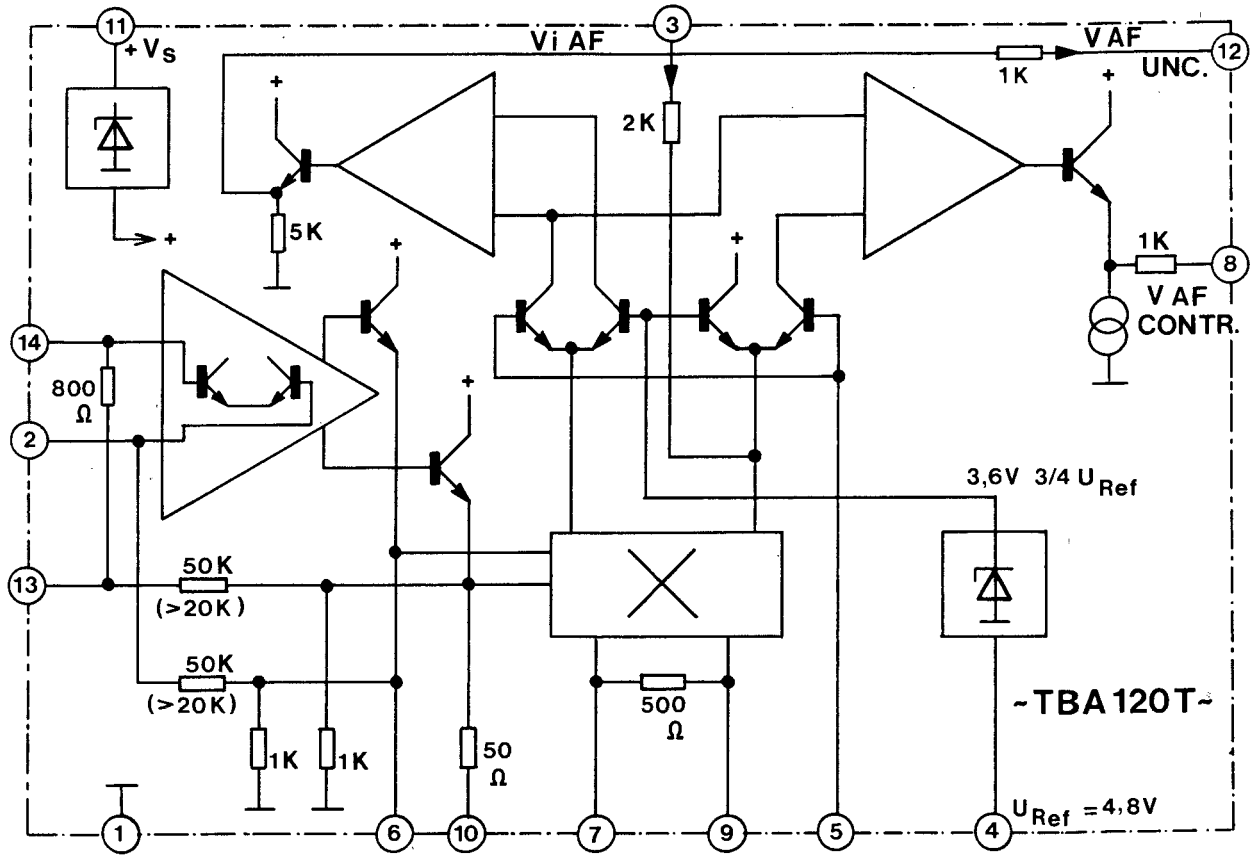
IC SAA 5230



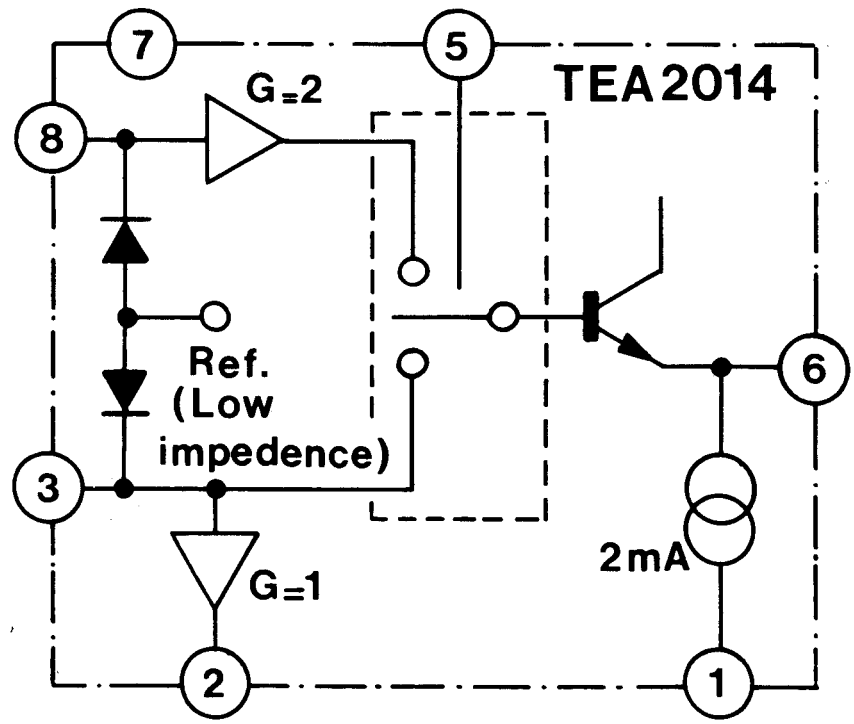
IC SAA 5240



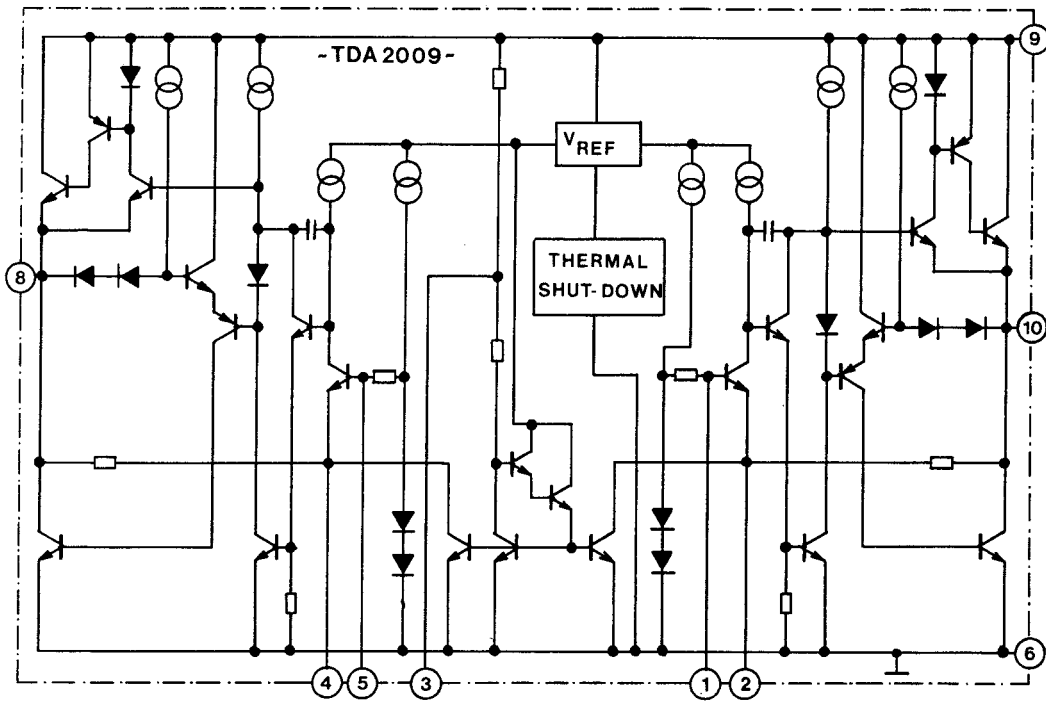
IC TBA 120 T

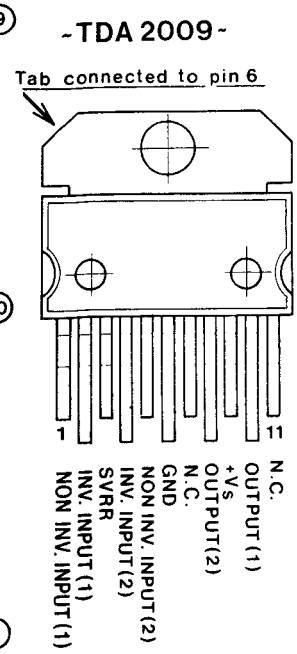


IC TEA 2014

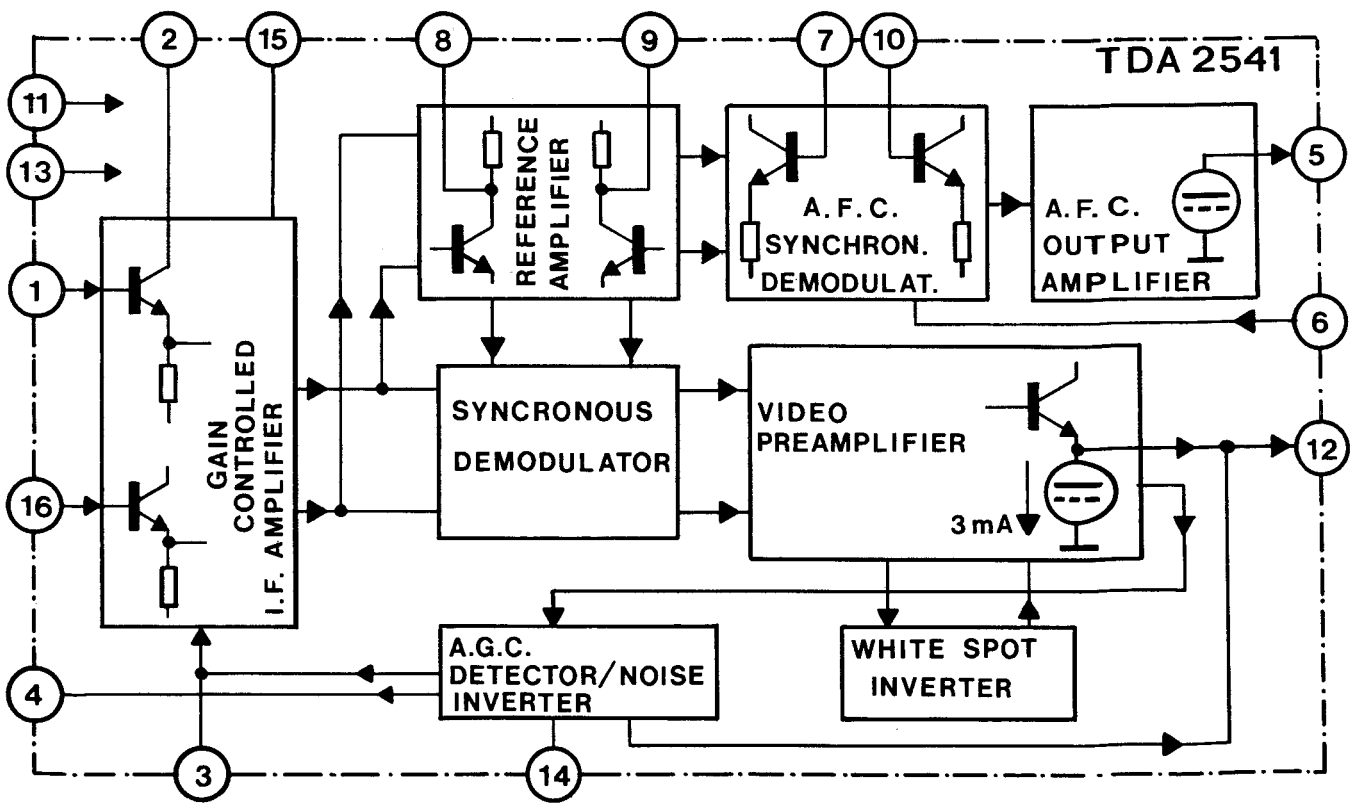


IC TDA 2009

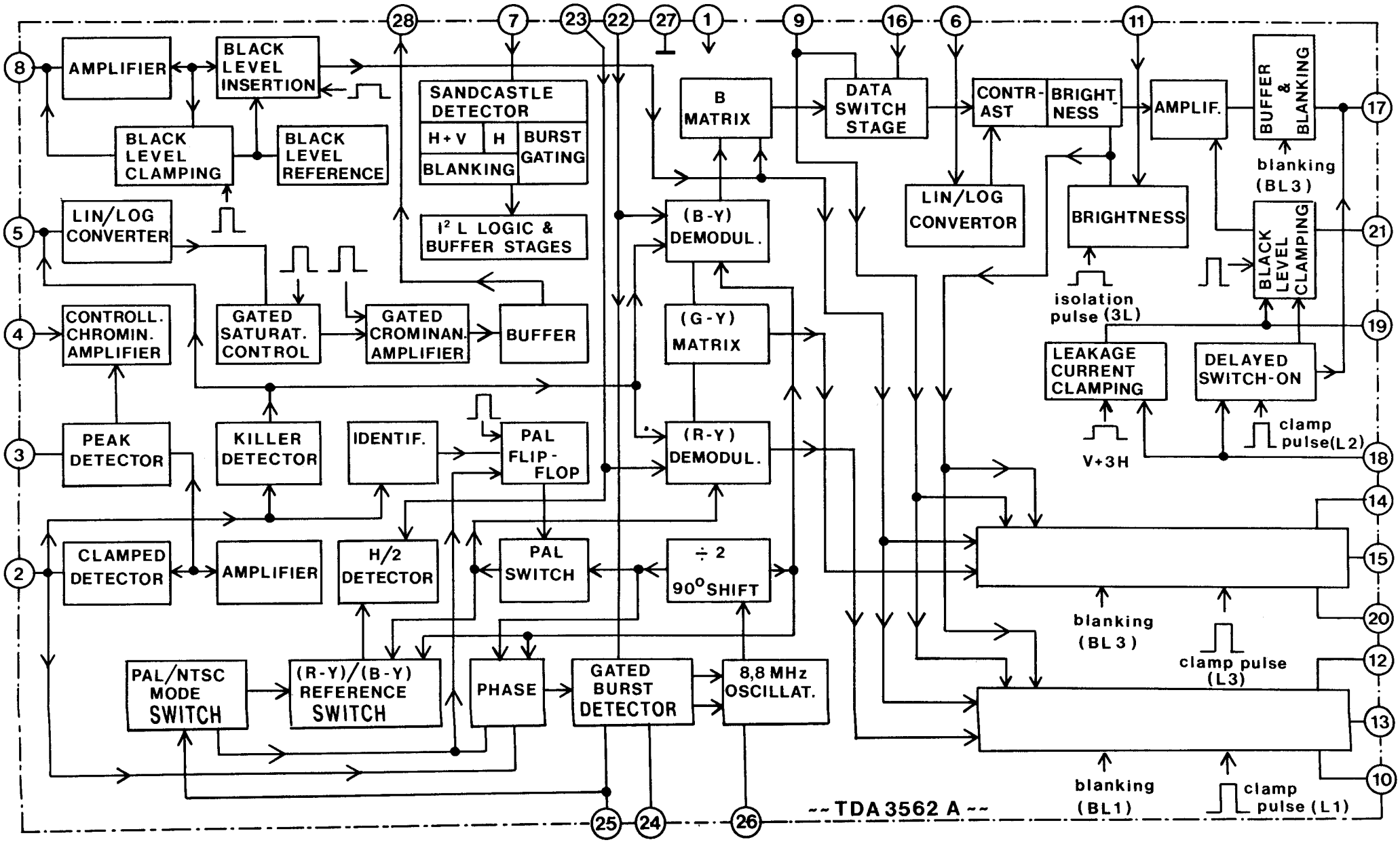




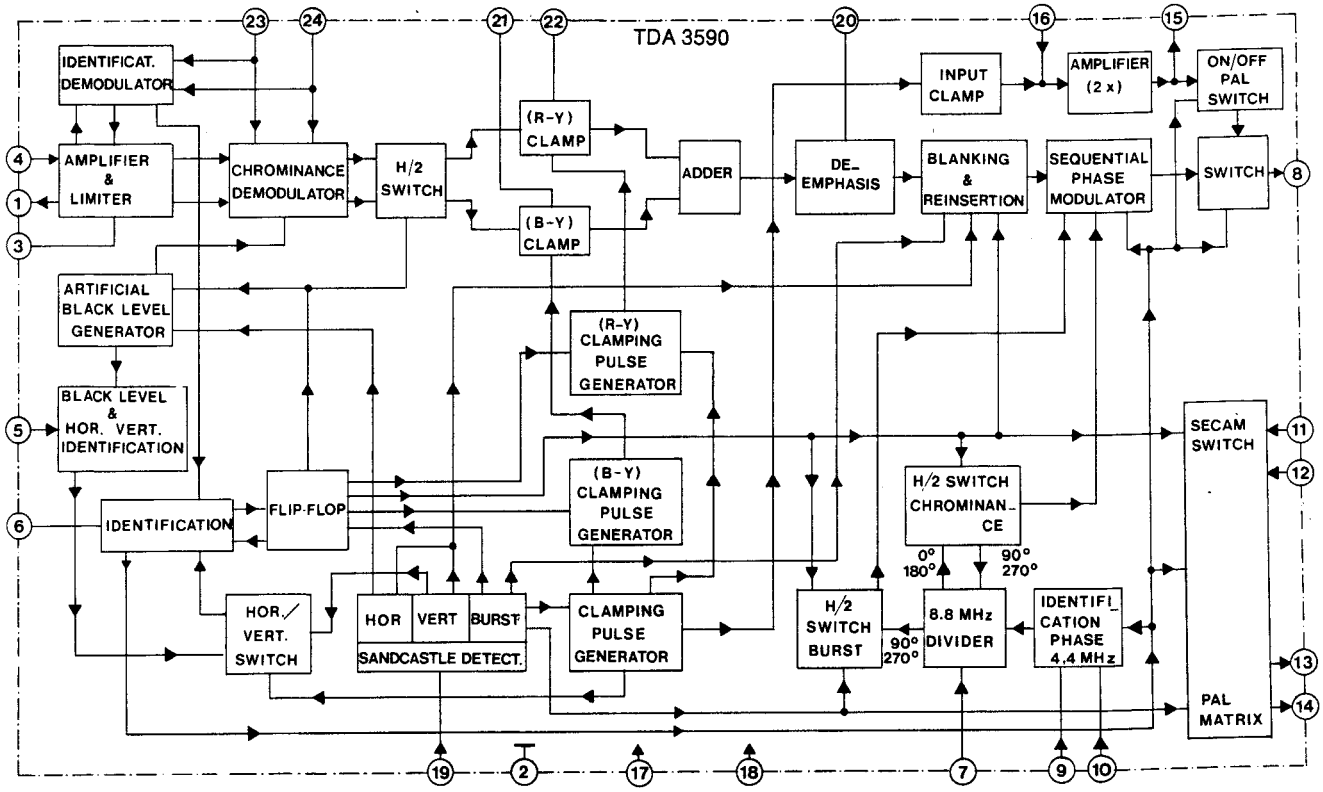
IC TDA 2541



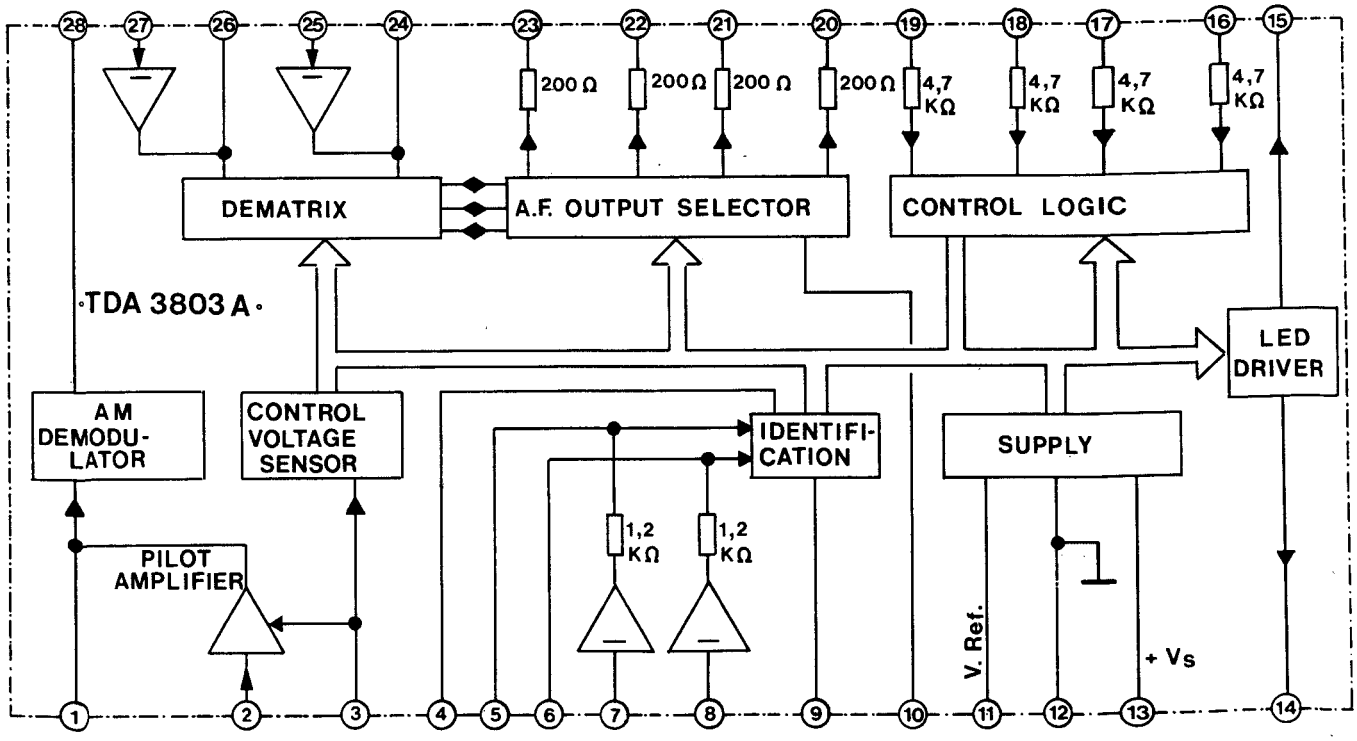
IC TDA 3562A


AMPLIFIER
BLACK LEVEL INSERTION
BLACK LEVEL CLAMPING
BLACK LEVEL REFERENCE
SANDCASTLE DETECTOR
H+V
H
BURST GATING
BLANKING
I² L LOGIC & BUFFER STAGES
B MATRIX
DATA SWITCH STAGE
CONTR-AST
BRIGHT-NESS
AMPLIF.
BUFFER & BLANKING
blanking (BL3)
LIN/LOG CONVERTER
(B-Y) DEMODUL.
LIN/LOG CONVERTOR
BRIGHTNESS
BLACK LEVEL CLAMPING
isolation pulse (3L)
CONTROLL. CHROMIN. AMPLIFIER
GATED SATURAT. CONTROL
GATED CROMINAN. AMPLIFIER
BUFFER
(G-Y) MATRIX
LEAKAGE CURRENT CLAMPING
DELAYED SWITCH-ON
clamp pulse(L2)
V+3H
PEAK DETECTOR
KILLER DETECTOR
IDENTIF.
PAL FLIP-FLOP
(R-Y) DEMODUL.
CLAMPED DETECTOR
AMPLIFIER
H/2 DETECTOR
PAL SWITCH
÷ 2 90° SHIFT
blanking (BL3)
clamp pulse (L3)
PAL/NTSC MODE SWITCH
(R-Y)/(B-Y) REFERENCE SWITCH
PHASE
GATED BURST DETECTOR
8,8 MHz OSCILLAT.
blanking (BL1)
clamp pulse (L1)
~~TDA 3562 A~~
28
7
23
22
27
1
9
16
6
11
17
21
19
18
14
15
20
12
13
10
8
5
4
3
2
25
24
26

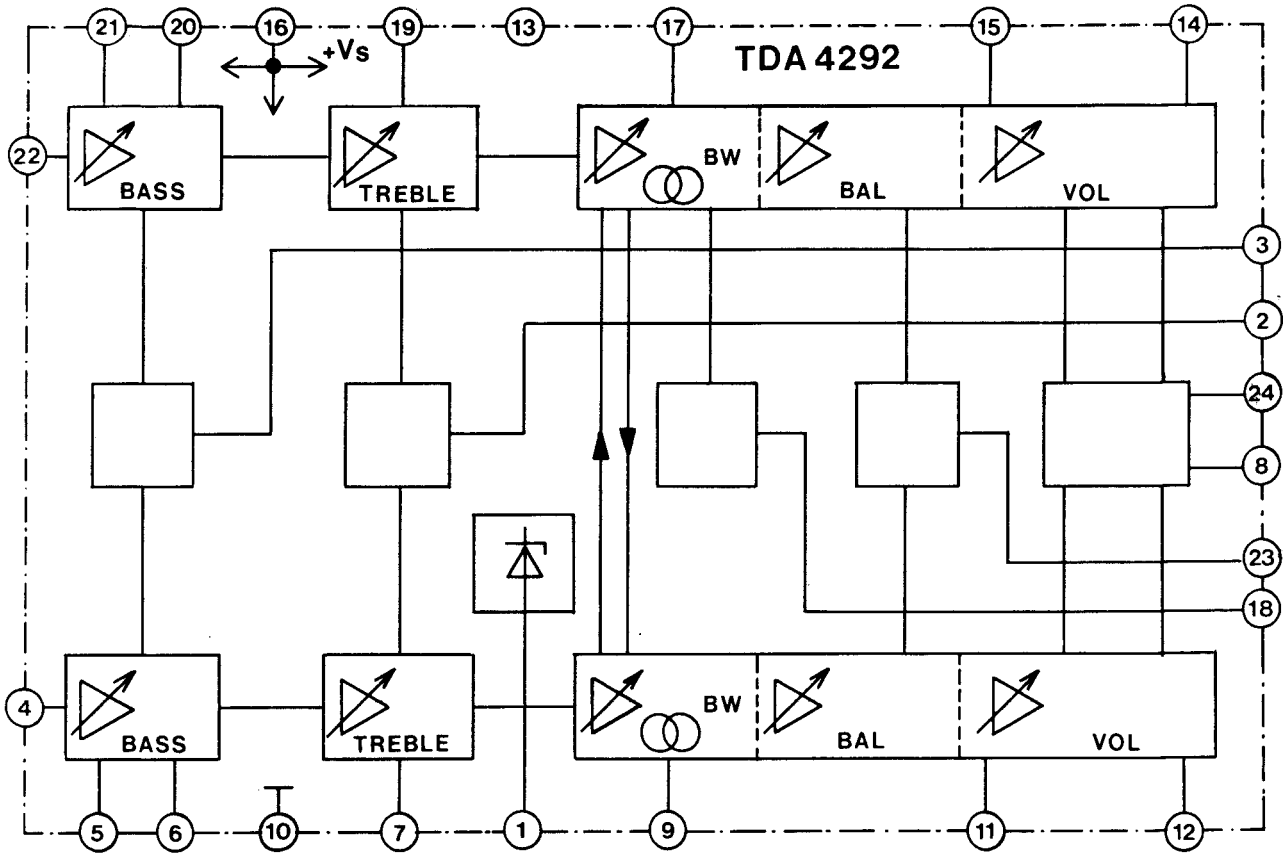
IC TDA 3590



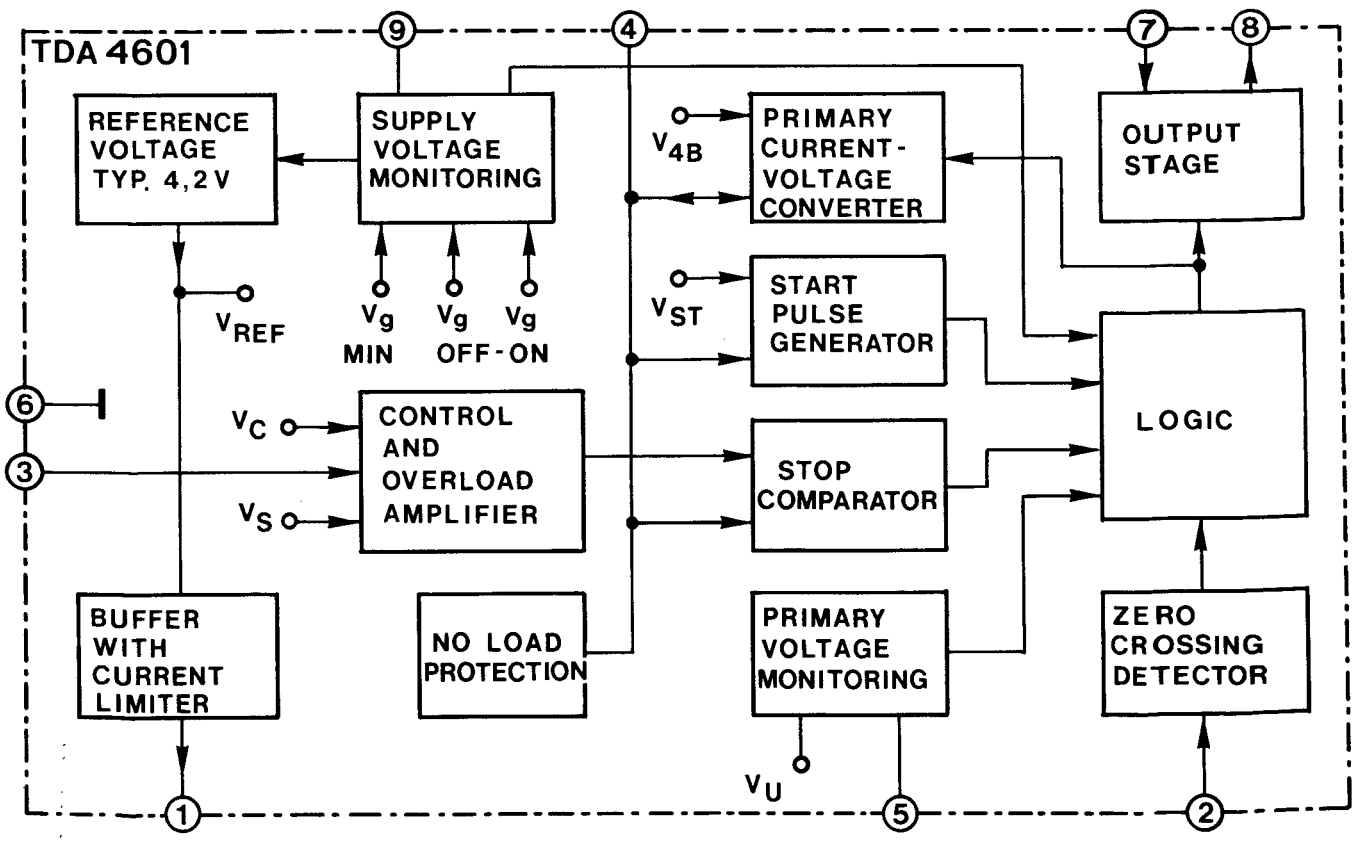
IC TDA 3803A



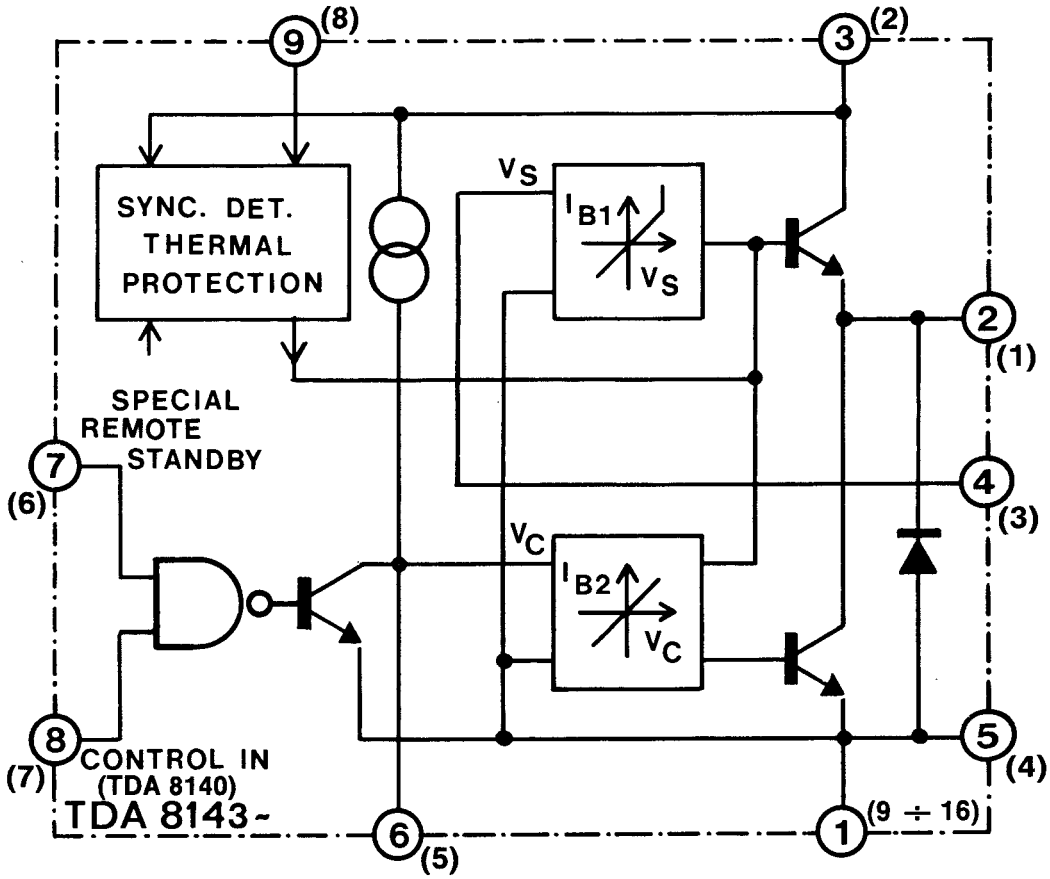
IC TDA 4292



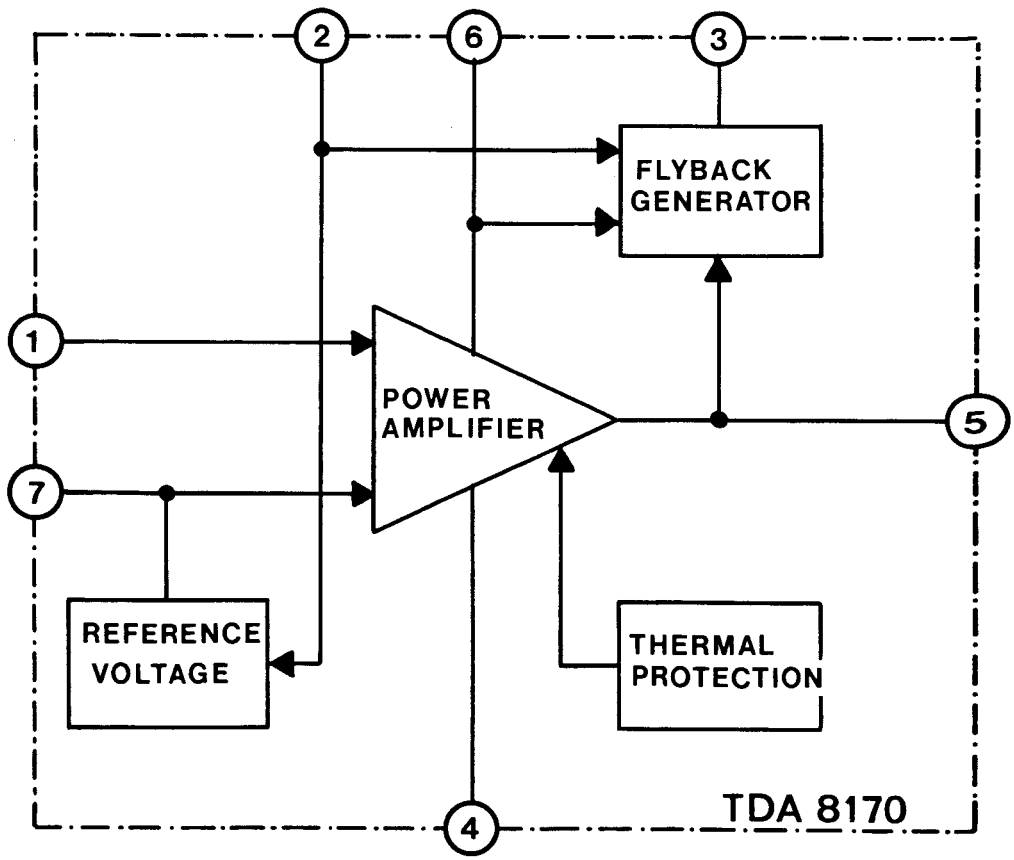
IC TDA 4601 - TDA 4601D



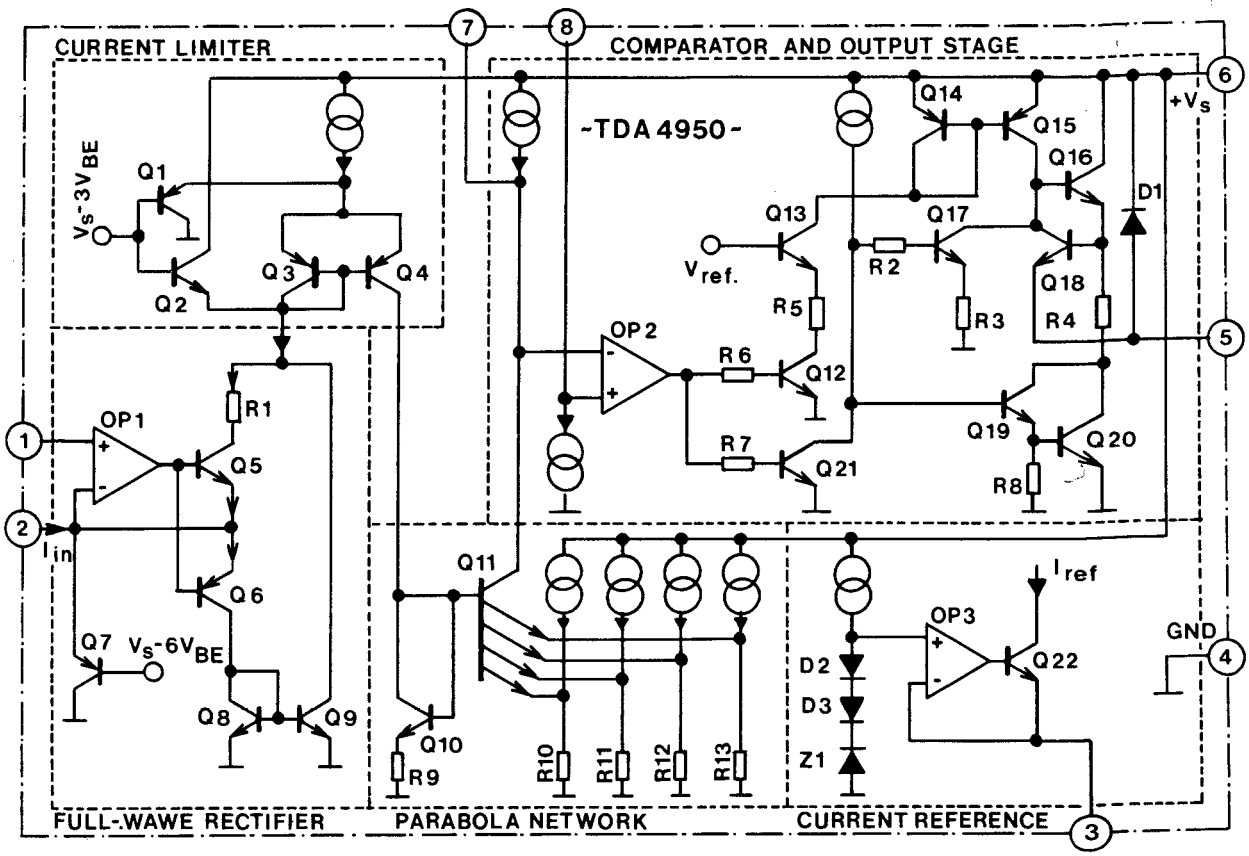
IC TDA 8143 - (TDA 8140)



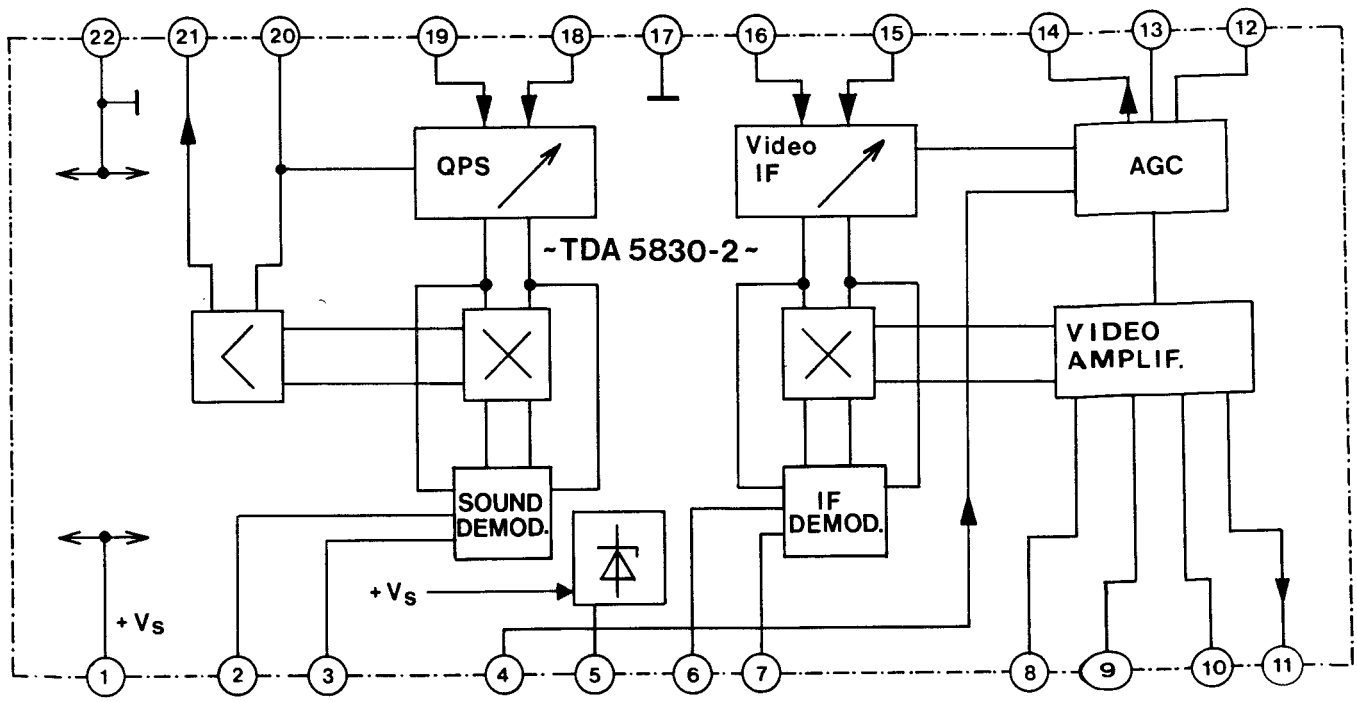
IC TDA 8170



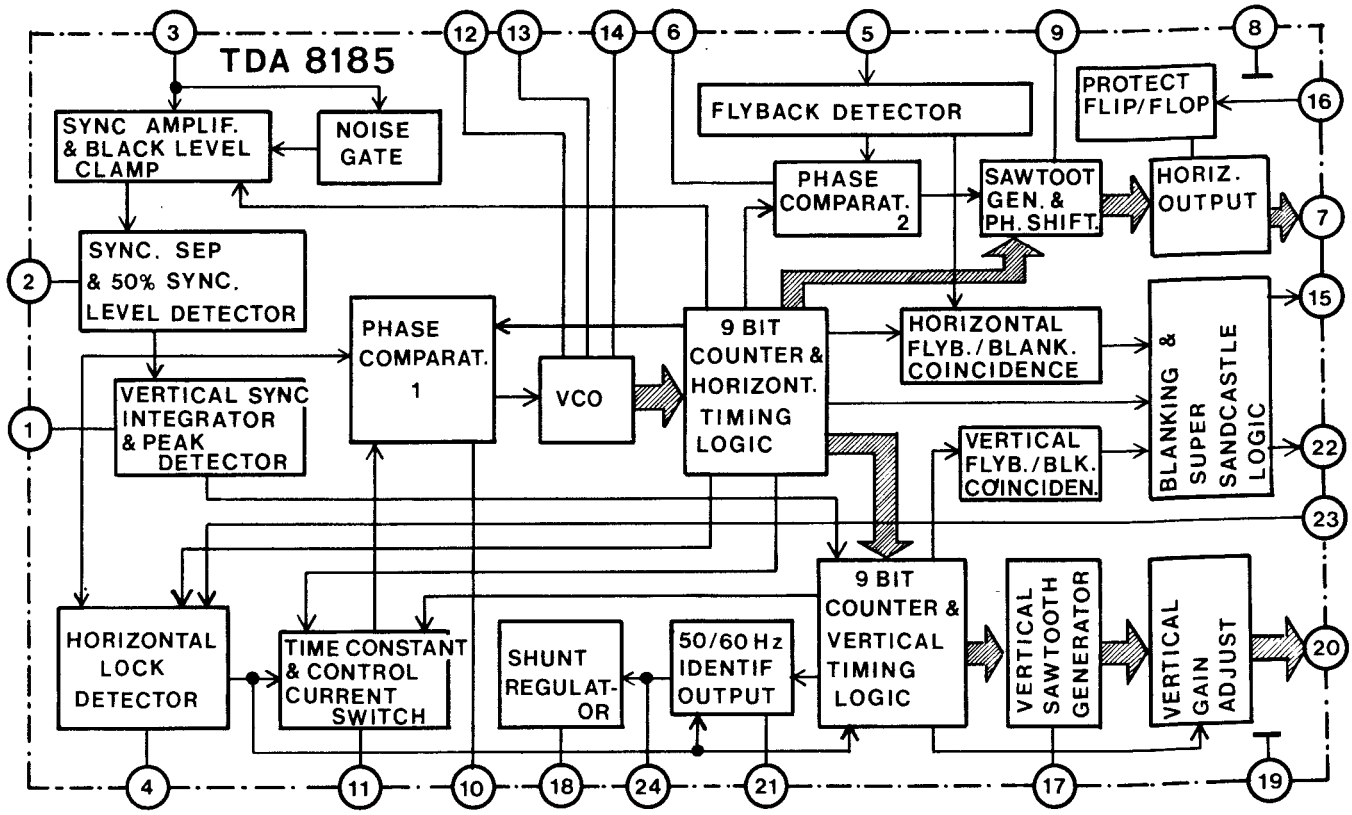
IC TDA 4950



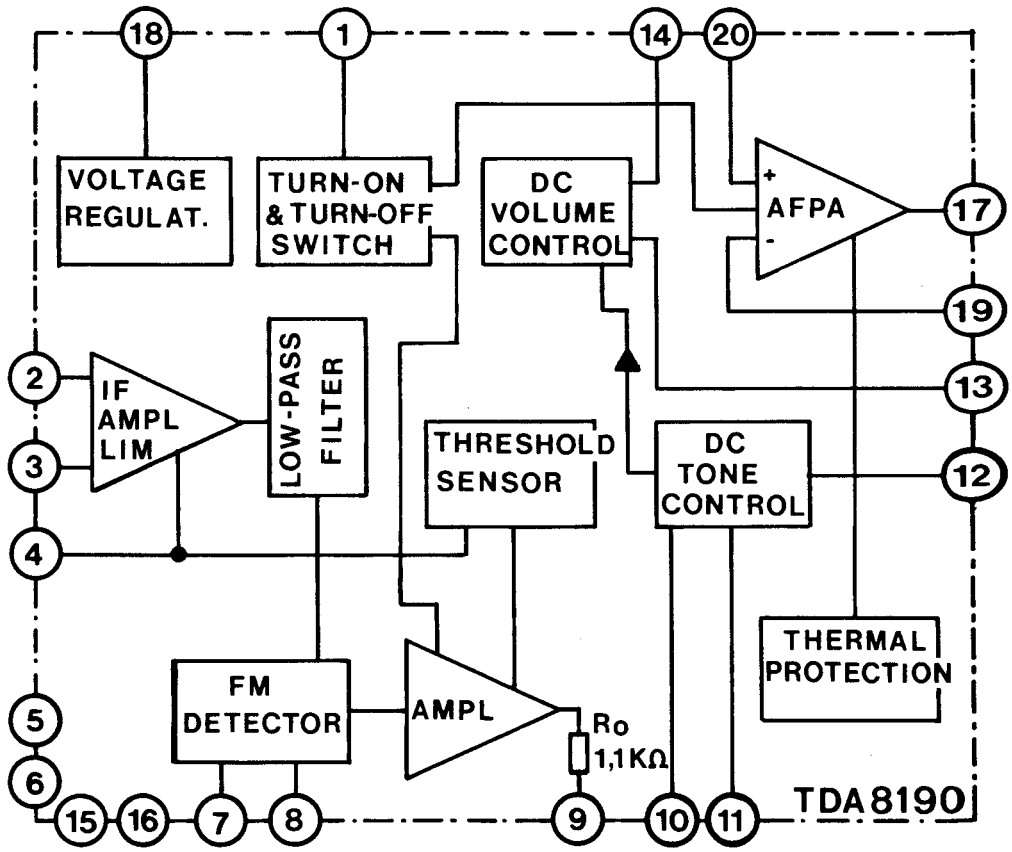
IC TDA 5830/2

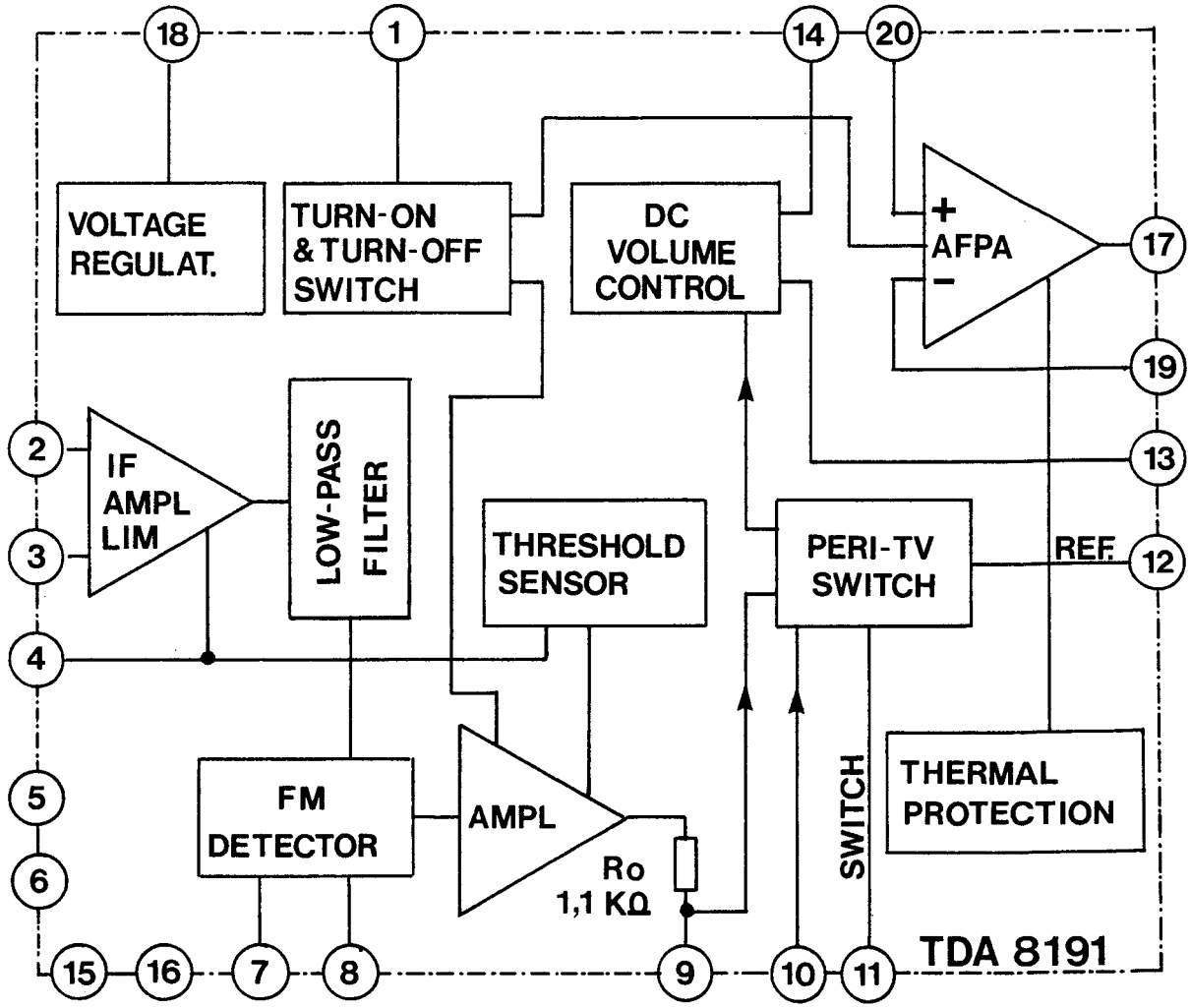


IC TDA 8185



IC TDA 8190




18
1
14
20
VOLTAGE REGULAT.
TURN-ON & TURN-OFF SWITCH
DC VOLUME CONTROL
+
AFPA
−
17
19
2
IF AMPL LIM
LOW-PASS FILTER
13
3
THRESHOLD SENSOR
PERI-TV SWITCH
REF.
12
4
5
FM DETECTOR
AMPL
Ro 1,1 KΩ
SWITCH
THERMAL PROTECTION
6
15
16
7
8
9
10
11
TDA 8191

960

Farbfernseh-Chassis Colour TV chassis Telaio di TV a colori

Service-Hinweise - Stromlaufplan - Service-Einstellungen

BAUSTEINE NICHT UNTER SPANNUNG ZIEHEN!
Servicearbeiten am SM-Netzteil nur über Regeltrenntrafo bei 220 V ~ durchführen!
Die geräte erfüllen in vollem Umfang die Sicherheitsbestimmungen

Sicherheitsvorschriften
Servicearbeiten an Fernsehgeräten dürfen nur von unterwiesenem Fachpersonal ausgeführt werden.
Die Sicherheitsbestimmungen nach VDE 0860 H sind bei der Reparatur unbedingt zu beachten, u.a.
— dürfen die konstruktiven Merkmale des Gerates nicht sicherheitsmindernd verändert werden, so z. B. Abdeckungen, mechanisch gesicherte Leitungen, Kriech- und Luftstrecken:
— müssen Einbauteile — wie nichtbrennbare Widerstände (NB), Sicherungswiderstände, Widerstände zwischen berührbaren Metallteilen und berührungsgefährlichen Spannungen. Sicherungen usw. — den Original-Ersatzteilen entsprechen und wieder fachgerecht (Fabrikationszustand) eingebaut werden).
— Geräte mit diesem Chassis entsprechen der Röntgenverordnung vom 8. 1. 87. Bei allen Reparaturen ist unbedingt darauf zu achten, daß der Maximalwert der Hochspannung von 25,5 kV auf keinen Fall überschritten wird!

Gerät ausgeschaltet:
Hochspannungsstecker an Bildrohrmasse kurzschliessen.
Vor wechseln von IC 752 oder von Primärseite-Bauteilen, C 758 (150 µF) kurzschliessen.

Messungen
Oscillogramme in Schaltplan mit Farbbalkensignal (Weiß = 100% Farbsättigung = 75%). Eingangsspannung ca. 2 mV.
Mit Helligkeits-, Kontrast- und Farbeinsteller Bild normal einstellen.
Gleichspg. gemessen bei 220 V Netzsspannung. Ohne nähere Hinweise gemessen mit Vielfachmeßinstrument Ri = 50 kΩ/V.

Änderungen vorbehalten.

Service instructions - Circuit diagram - Service adjustments

DO NOT CHANGE ANY MODULE UNLESS THE SET IS SWITCHED OFF.
The mains supply side of the switch mode power supply transformer is live. Use an isolating transformer.
The receivers fulfill completely the safety requirements.

Safety precautions:
Servicing of this TV should only be carried out by a qualified person.
— Components marked with the symbol ⚠ on the circuit diagram are critical for safety and must only be replaced with an identical component.
— Power resistors and fusable resistors must be mounted in an identical manner to the original component.
— When servicing this TV, check that the EHT does not exceed 25,5 kV

TV set switched off:
Make short-circuit between HV-CRT clip and CRI ground layer.
Short C758 (150 µF) before changing IC 752 or other components in primary side of SMPS.

Measurements
Voltage readings and oscilloscope traces are measured under these conditions.
Antenna Signal 2 mV from colorbar generator.
(100% white, 75% color saturation)
Brightness, contrast, color set for a normal picture
Mains supply —220 V
Voltmeter = 50 KOhm/V

Subject to changes.

Istruzioni per il service - Schema elettrico - Regolazioni di servizio

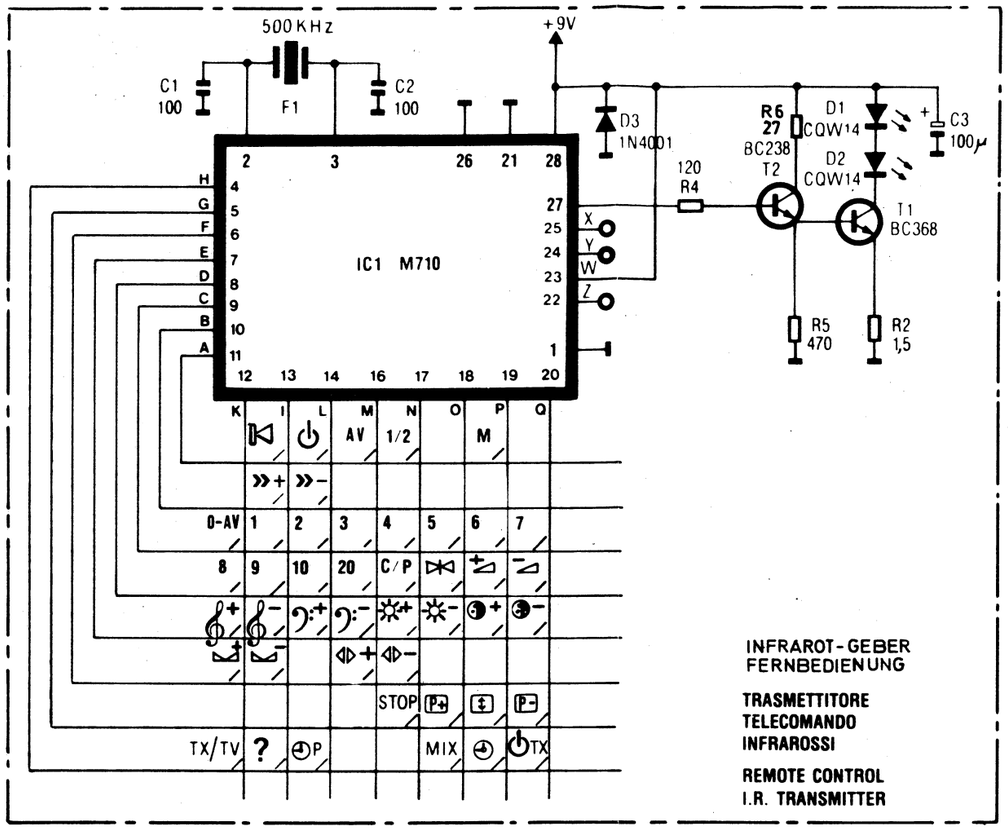
NON ESTRARRE I MODULI AD APPARECCHIO ACCESO.
I lavori di servizio alla sezione rete SM devono essere effettuati solamente mediante il trasformatore separatore regolato a 220 V.
Gli apparecchi sono corrispondenti in tutto alle norme di sicurezza.

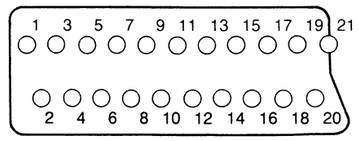
Prescrizioni di sicurezza:
Le operazioni di servizio sul TV devono essere seguite solo da personale specializzato.
Il riparatore deve prestare particolari attenzioni alla NORME di sicurezza I E C.
— Non devono essere modificati i criteri costruttivi dell'apparecchio riguardanti la sicurezza. Es. schermi, fili con isolamenti speciali e scaricatori.
— I componenti (es.: resistenze non infiammabili, resistenze fusibili, resistenze tra parti metalliche e/o collegate a tensioni pericolose, condensatori di sicurezza e di protezione, cavo di rete, interruttore di rete, cinescopio ecc.) devono, corrispondere ai ricambi originali e devono essere montati a regola d'arte.
— in tutte le riparazioni deve essere posta particolare attenzione al valore massimo dell'EAT di 25,5 KV. Detto valore non deve in nessun caso essere superato.

A TV spento:
Prima di togliere la ventosa EAT, scaricare il tubo verso la sua massa (Grafite).
Scaricare il condensatore C 758 (150 µF) prima di sostituire l'IC 752, o quando si devono effettuare interventi sul circuito primario dell'alimentatore.

Misure
Tensioni continue misurate con rete 220 V. Senza altre indicazioni è inteso che la misura è effettuata con tester = 50 KohmV.
Generatore di barre normalizzato.
Segnale in antenna ca. 2mV.
Frequenza oscillogrammi: H = orizzontale
V = verticale
Con lumin. contr. e colore regolati normalmente.

Con riserva di modifiche.





Presa Peri-TV
Peri-TV Socket
Peri-TV Buchse

1	Uscita audio destra	AF right output	NF rechts Ausgang	0,5 Veff / 1 Kohm
2	Ingresso audio destra	AF right input	NF rechts Eingang	0,5 Veff / 10 Kohm
3	Uscita audio sinistra	AF left output	NF links Ausgang	0,5 Veff / 1 Kohm
4	Massa audio	Ground	Masse NF	
5	Massa segnale blu	Ground blue	Masse Blau-Signal	
6	Ingresso audio sinistra	AF left input	NF links Eingang	O,5 Veff / 10 Kohm
7	Ingresso segnale blu	Blue input	Blau-Signal Eingang	0,7 Vpp / 75 ohm
8	Tensione funzione AV	Switching voltage	Umschaltspannung	12 V
9	Massa segnale verde	Ground green	Masse Grün-Signal	
10				
11	Ingresso segnale verde	Green input	Grün-Signal Eingang	0,7 Vpp / 75 ohm
12				
13	Massa segnale rosso	Ground red	Masse Rot-Signal	
14				
15	Ingresso segnale rosso	Red input	Rot-Signal Eingang	0,7 Vpp / 75 ohm
16	Ingresso soppressione	Blanking input	Blanking Eingang	1 ÷ 3 V / 75 ohm
17	Massa segnale-video FBAS	Ground CCS	Masse Blanking	
18	Massa soppressione	Ground blanking	Masse Blanking	
19	Uscita segnale video FBAS	CCS output	FBAS-Signal Ausgang	1 Vpp / 75 ohm
20	Ingresso segnale video FBAS	CCS input	FBAS-Signal Eingang	1 Vpp / 75 ohm
21	Massa	Ground	Masse	

SCHEMA ELETTRICO – TELAIO F960
ELECTRICAL DIAGRAM TV CHASSIS F960
FARBFERNSEHCHASSIS F960

ANT. 75Ω

CM 402 · CM 411 · CM 401 · TUNER

VHF I · VHF III · UHF · AGC · +12V · VAR. · FI · FD · 15/16 · +5V

REGOLAZIONE AGC TUNER
DELAYED TUNER CONTROLLER
VERZ. TUNER-REGELUNG

L 201 1μH · L 203 38,9 MHz · M3 · F201 OFW G1959 · T201 BF959

IC 201 TDA 2541

AMPLIFICATORE FI VIDEO
VIDEO IF AMPLIFIER
BILD ZF VERSTÄRKER

L 202 · L 204 10μH · M4 CAG FI IF AGC

F860Z211

CANALE SUONO
SOUND CHANNEL
TON TEIL

F202 SFE 5,5 MB · L205

IC 202 TDA 8190

T203 BC558B · D201 1N4148 · D202 1N4148 · D203 1N4148 · T202 BC 558 B · D204 Z6,8V

PIN 19 (IC 202)

MASSA AUDIO
AUDIO GROUND
TON MASSE

MASSA VIDEO
VIDEO GROUND
VIDEO MASSE

8Ω · 4Ω · 33 1,2Vpp

CF208 · CM 408

U2 +24V → VOL (al CM 405)

MONITOR (al CM 405)

SILENZ. – MUTING – STUMM SCHALT.

FASE L.R – D.L PHASE

L401 · DL401 · L402

LINEA RIT. CROM.
DELAY LINE
VERZ.-LEIT.

AMP LINEA RIT.
DELAY AMP.

CONNETT. ADATT. SECAM
SECAM ADAPTER
ANSCHLUB FÜR SECAM ADAPTER

CM 412

9 1,5Vpp-H · 8 0,55Vpp-H · 7 0,45Vpp-H

al · to CM405 → SAT. · CONT. · LUM.

PLL 14

CM 407

AUDIO – SOUND OUT – TON AUS

AUDIO – SOUND IN – TON EIN

MASSA - GROUND - MASSE

TV ON-OFF

AV

SAT. COL.

CONT.

LUM.

SILENZIATORE – MUTING – STUMM-SCHALT

VOL. (al CM 408)

MONITOR (al CM 408)

CM 405

1 1Vpp · 2 2Vpp · 3 75Vpp · 4 7,5Vpp · 5 600Vpp · 6 400Vpp

SEZIONE RETE S.M.
S.M. LINE SECTION
S.M. NETZ TEIL

IC 752 TDA 4601

REGOLAZIONE U_1 = 142 V
ADJUSTMENT U_1
EINSTELLUNG U_1

TR 751

IC 751 LM 317

L 752 2μH · L 753 4,7μH · L 755 · L 756 2μH · L 751 40μH

T752 BU 508 A

BU 508 A
DISSIPATORE SOTTO TENSIONE DI RETE
HEAT SINK TO MAINS VOLTAGE
KUHLBLECH AN NETZPOTENTIAL

NETZ · LINE · RETE 220 V ~

FU 851 T3,15A · C 93 330 n 275V ~ · L 714 2x37 mH · C 94 220n 275V ~

BOBINA SMAGNETIZZ.
DEGAUSSING COIL
ENTMAGNETISIERUNGSSP.

CM 752 · CM 751

U1 +142V · U2 +24V · U3 +12V · U4 +10,3V

M1 · M2 · M5 · M6 · M7 · M13 · M14 · M15 · M16

CM 403 · CM 404

OUT FBAS-VIDEO · IN FBAS-VIDEO

PRESA PERI-TV
SOCKET
PERI-BUCHSE

CONNETT. DEC. TELEVIDEO
TX DECODER MODULE
VT-DECODER-BS

IC 402 TEA 2014

COMMUTATORE SEGNALE VIDEO
VIDEO SIGNAL SWITCHING
SIGNAL UMSCHALTUNG

SWITCHING VOLT. · MUTING · AV

0,5V 8,8V MONITOR

D 402 1N4148 · D403 1N4148

TENSIONI
VOLTAGES
SPANNUNG
} TESTER 50Kohm/V

U3 +12V

PUNTO DI RIFERIMENTO – NEGATIVO – PER MISURE SUL PRIMARIO DELL'ALIMENTATORE
– NEGATIVE REFERENCE POINT FOR MEASUREMENTS ON THE PRIMARY SIDE OF THE POWER SUPPLY – NEGATIVE BEZUGSPUNKT FÜR MESSUNGEN AUF DER PRIMÄRSEITE DES NETZTEILS

DECODIF. LUM. CROM.
CROM. LUM. DECODER
FARB-DECODER

AMP. LINEA RIT.
DELAY AMP.

SUBCARR. OSC.

CONNETT. ADATT. SECAM
SECAM ADAPTER
ANSCHLUß FÜR SECAM ADAPTER

IC 401
TDA 3562/N4-5

CM 409

CM 412

CM 404

CONNETT. DEC. TELEVIDEO
TX DECODER MODULE
VT-DECODER-BS

LE 409

F960Z111 VIDEO-BAUSTEIN VIDEO-MODULE

LE 502

CINESCOPIC
PICTURE TU
BILDRÖHRE

LINEA RITARDO LUMIN.
LUMIN. DELAY LINE
LUMINANZVERZOGERUNGSL.

DL 401
DL 402

L 402
L 404
L 407
L 408
L 602
L 605
L 607
L 801

FASE ORIZZ.
LINE PHASE

PROCESSORE VERT. e ORIZZ.
HOR. and VERT. PROCESSOR
HOR. VERT BILD PROZESS

IC 601
TDA 8185

IC 602
TDA 8143

IC 603
TDA 8170

IC 801
TDA 4950

F601
503
Kc

Q401
8,86 Mc

SANDCASTLE PULSE

PILOTA ORIZZ.
HOR. DRIVER
HOR. TREIBER

FINALE ORIZZONT.
HOR. OUT STAGE
HORIZ. ENDSTUFE

T601 BU 508A

TR602

CM502

CM501

CM503

CM504

FOCALIZZAZIONE
PICTURE FOCUS
BILDSCHÄRFE

GRIGLIA SCHERMO
SCREEN GRID
SCHIRMGITTER

STADIO DEFLESS. VERTICALE
VERTICAL DEFLECT. OUTPUT
VERTIKAL END STUFE

DEFLESS
DEFLECT. UNIT
ABLENKEIN

HOR.
VERT.

AMP. VERT.
VERT. AMP.

LIN. VERT
VERT. LIN

AMP. ORIZZ. – HOR. AMP.

TRAPEZ.

AMP. E.O.
E.W. AMP.

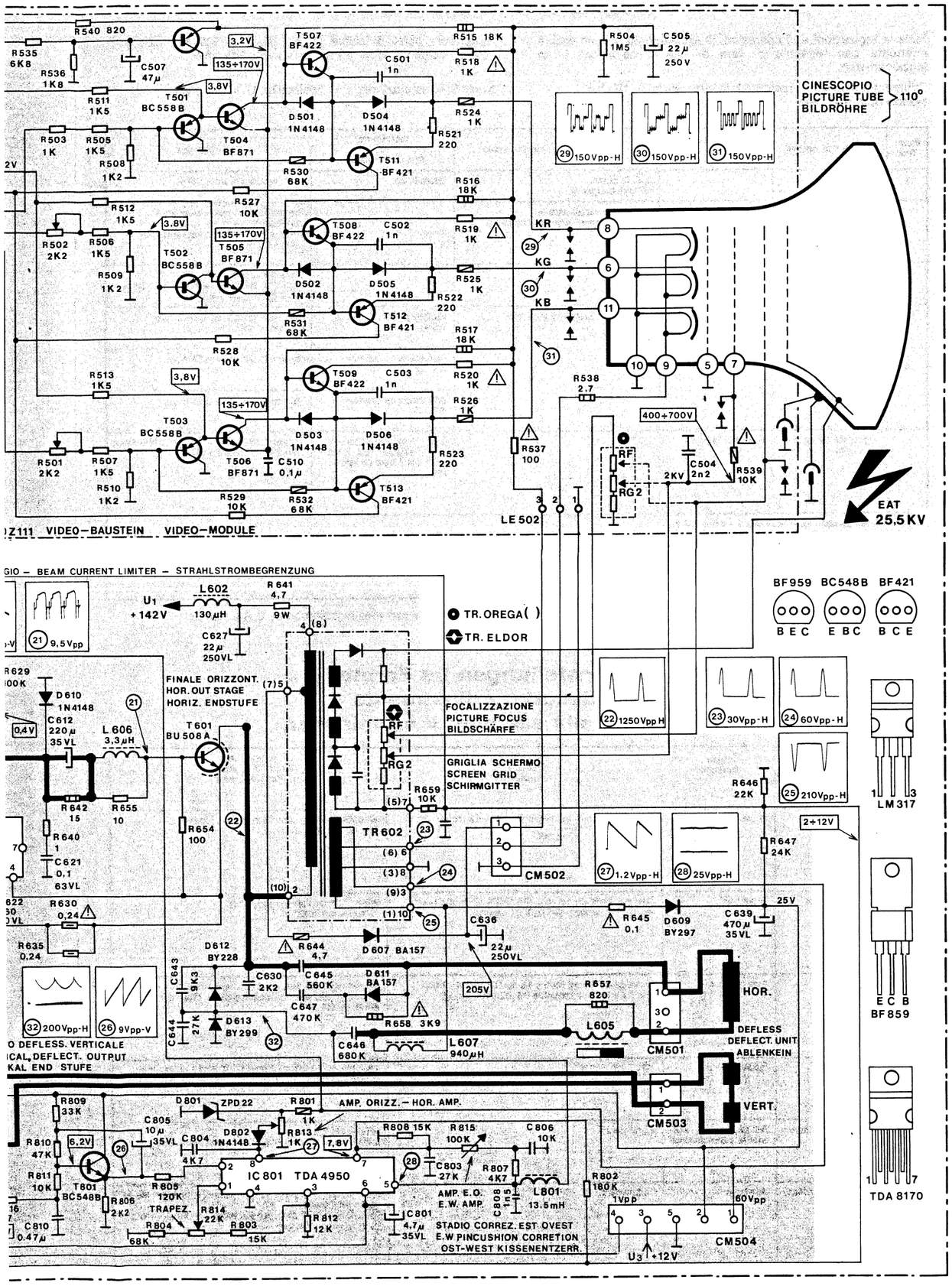
STADIO CORREZ. EST OVEST
E.W. PINCUSHION CORRETION
OST-WEST KISSENENTZERR.

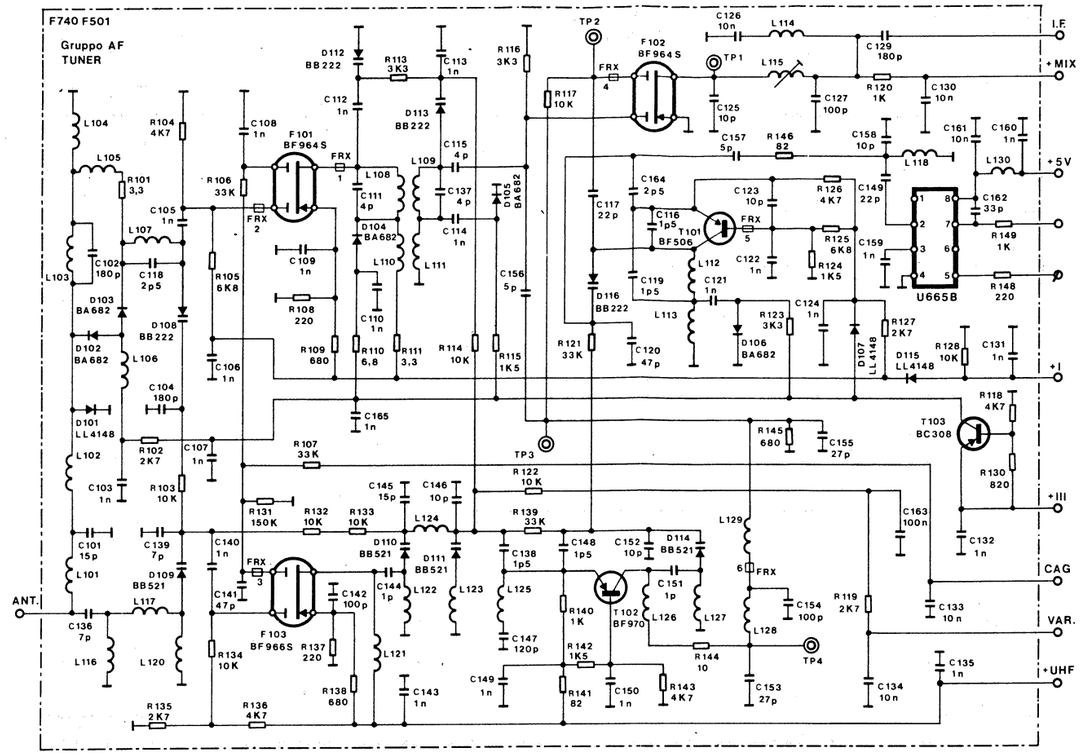
LIMITAZ. CORRENTE DI RAGGIO – BEAM CURRENT LIMITER – STRAHLSTROMBEGRENZUNG

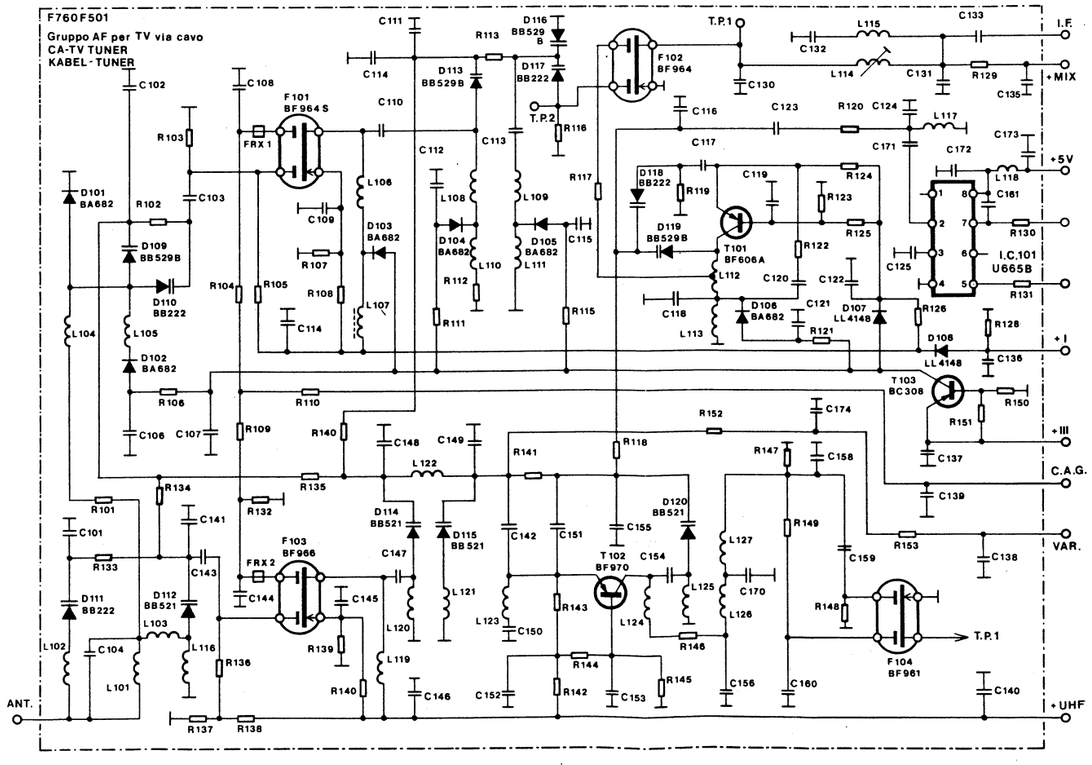
TR. OREGA( )
TR. ELDOR

BF959 BC548B
B E C E B C

– COMPONENTI DI SICUREZZA!
SOSTITUIRE SOLO CON
COMPONENTI ORIGINALI.
– PLEASE USE ORIGINAL PART ONLY.
– NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN.
– NON INFIAMMABILE
– NON-FLAM – NICHT ENTFLAMMBAR


CINESCOPIO
PICTURE TUBE
BILDRÖHRE
110°
KR
KG
KB
LE 502
EAT
25,5KV
Z111 VIDEO-BAUSTEIN VIDEO-MODULE
BF959 BC548B BF421
B E C E B C B C E
TR. OREGA( )
TR. ELDOR
GIO - BEAM CURRENT LIMITER - STRAHLSTROMBEGRENZUNG
FINALE ORIZZONT.
HOR. OUT STAGE
HORIZ. ENDSTUFE
FOCALIZZAZIONE
PICTURE FOCUS
BILDSCHÄRFE
GRIGLIA SCHERMO
SCREEN GRID
SCHIRMGITTER
TR602
CM502
LM317
E C B
BF859
HOR.
DEFLESS
DEFLECT. UNIT
ABLENKEIN
VERT.
CM503
CM501
IC 801 TDA 4950
AMP. ORIZZ. - HOR. AMP.
AMP. E.O.
E.W. AMP.
STADIO CORREZ. EST OVEST
E.W PINCUSHION CORRETION
OST-WEST KISSENENTZERR.
TDA 8170
CM504
DEFLESS. VERTICALE
ICAL, DEFLECT. OUTPUT
KAL END STUFE


F740 F501
Gruppo AF
TUNER
I.F.
+MIX
+5V
+I
+III
CAG
VAR.
+UHF
ANT.
U665B
F101 BF964S
F102 BF964S
F103 BF966S
T101 BF506
T102 BF970
T103 BC308


F760F501
Gruppo AF per TV via cavo
CA-TV TUNER
KABEL-TUNER
I.F.
+MIX
+5V
+I
+III
C.A.G.
VAR.
+UHF
ANT.
I.C.101
U665B
F101 BF964S
F102 BF964
F103 BF966
F104 BF961
T101 BF606A
T102 BF970
T103 BC308

Service-Einstellungen

Sämtliche Einstellungen und Abgleicharbeiten sind bei 220 V Netzspannung nach einer Einlaufzeit von ca. 5 Minuten vorzunehmen.

Erforderliche Meß- und Prüfgeräte:

Trenntransformator (Belastbarkeit ≧ 150 VA)

Farbbalkengenerator mit normgerechtem Signal (100% weiß, 75% Farbsättigung)

RMA Testbild - Generator

Vielfachmeßinstrument Ri = 50 kΩ/V Oszilloscop

Einstellfolge Nr.	Art der Einstellung	Signal auf Antenneneingang ca. 2 mV/60 Ω	Vorbereitungen bzw. Geräteeinstellung	Anschluß von Spannungsmesser oder Oszilloscop	Einstellung
1	U_1 = stabilisiert		(H) (K) (F) auf min. (Strahlstrom 0)	Spannungsmesser an Katode D 755	mit R 771 U_1 = 142 V
2	Horizontal Phaseneinstellung	RMA Testbild Generator	(H) (K) (F) auf normal R 813 für min. Bildbreite		mit R 649 Bild zentrieren danach mit R 813 normal Bildbreite einstellen
3	Ost-West-Kissenentzerrung	Gittermuster			mit R 815 OW-Amplitude mit R 814 Trapez-u. Kurvenverzeichnung korrigieren und mit R 813 normal Bildbreite einstellen
4	Weisseinstellung	Farbbalken Normsignal	(H) (K) (F) auf min.	Oscilloscop an Koll. T 504	Kontrast für 50 Vss weiss-schwarz
				Oscilloscop an Koll. T 505	mit R 502 für 50 Vss
				Oscilloscop an Koll. T. 506	mit R 501 für 50 Vss
5	Schirmgitter-Spannung	Farbbalken-Normsignal	(H) (K) (F) auf min.	Oscill. an Koll. T 504 - T 505 - T 506 mit höchster Schwarzspannung	Schirmgitterpotentiometer für 160 V Schwarzwert
6	Empfohlene Schirmgitterspannung 400 ÷ 700 V				
7	Verz. Tuner-Regelspannung	Band III VHF Testgenerator	(H) (K) (F) auf normal Bild	Spannungsmesser an M1 in Chassis	Mit R 206 in ZF Bst für 6,2 ÷ 6,5 V an M1

Vertikal und Horizontal-Geometrie und Bildschärfe Einstellungen sind mit RMA Testbild bei normalen Helligkeit (H) Kontrast (K) und Farbkontrast (F) vorzunemen. Alle Regler sind in Schaltbild und gedruckte Schaltung eingezeichnet.

Service Adjustments

All adjustments and alignments are to be made at 220 V line voltage after a warm-up period of approx. 5 minutes.

Required test and measurement instruments:

Isolating transformer (power rating ≥ 150 VA)

Colour bar generator with standard signal (100% white, 75% colour saturation).

Standard test pattern generator.

Multimeter Ri = 50 kOhm/V - Oscilloscope

Adjustm. sequence No.	Type of adjustment	Signal at antenna input 2 mV/75 Ohms	Preparation or set adjustment	Connection of Voltmeter Oscilloscope	Adjustment
1	U_1 = stabilized		B (brightness). C (contrast), S (colour) at min. (beam current zero)	Voltmeter to D 755 Catholle	Use R 771 to adjust for U_1 = 142 V
2	Horizontal phase adjustment	Standard test pattern generator	B, C, S at normal position Set R 813 for minimal horiz. width		Set R 649 for centered pattern set R 813 for normal width
3	East-west pincushion correction	Cross-hatch test pattern			Using R 815 adjust E-W amplitude Using R 817 adjust trapezium and bowing Using R 813 adjust hor. amp.
4	White adjustment	Colour bar generator	Set BCS at minimum	Oscilloscope to T 504 Colletor	Set contrast for 50 vpp White-black
				Oscilloscope to T 505 Colletor	Set R 502 for 50 vpp
				Oscilloscope to T 506 Colletor	Set R 501 for 50 vpp
5	Cut-off adjustment	Colour bar generator	Set B.C.S. at minimum	Oscilloscope to T 504 - T 505 - T 506 Collettor with highet black level	Set screen grid pot for 160 V black level
6	Recommended screen grid voltage 400 ÷ 700 V				
7	Tuner AGC	Band III VHF Standard generator	B.C.S. at normal setting	Voltmeter to M1 on main board	Set R 206 ou IF module for 6,2 ÷ 6,5, on M1

Vertical and horizontal size and linearity and focus adjustments are to be made with test pattern such as RMA. B, C and S at normal setting.

All controls are indicated in the circuit diagram and in the printed board.

Regolazione di servizio

Tutte le regolazioni e le operazioni di allineamento devono essere effettuate con tensione di rete di 220 V dopo ca. 5' di funzionamento.

Strumenti necessari: Trasformatore separatore = 150 VA
Monoscopio standard

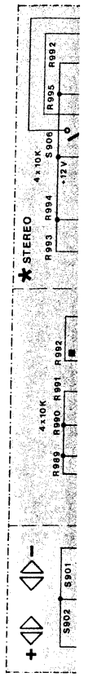
Generatore barre di colore (100% bianco; 75% saturazione di colore); Voltmetro Ri = 50 KOhm/V - Oscilloscopio

Nota: S = saturazione; L = luminosità; C = contrasto

Procedura	Operazioni da eseguire	Segnale all'ingresso antenna 2 mV/75 Ohm	Preparazione e regolazione dei comandi	Collegamento del Voltmetro/Oscilloscopio	Punti da regolare
1	U_1 stabilizzato		L, C, S, azzerati (corrente di raggio 0)	Catodo D 755	R 771 per ottenere U1 = 142 V
2	Regolazione della tase	Monoscopio	L. C e S in posizione normale. Con R 813 portare l'ampiezza orizzontale al minimo.		Regolare R 649 in modo da centrare il monoscopio. Riportare con R 813 l'ampiezza orizzontale normale.
3	Antidistorsione cuscino EST-OVEST	Generatore di reticolo			Con R 815 ampiezza EST-OVEST Con R 814 correggere il trapezio e la curvatura Con R 813 regolare amp. orizz.
4	Regolazione del bianco	Generatore di barre	Lumin. media. Saturazione al minimo	Oscilloscopio sul collettore di T 504	Regolare il contrasto per avere 50 Vpp tra bianco e nero
				Oscilloscopio sul collettore di T 505	Regolare R 502 per avere 50 V p.p.
				Oscilloscopio sul collettore di T 506	Regolare R 501 per avere 50 V p.p.
5	Regolazione del punto di interdizione	Generatore di barre	L.C.S. azzerati	Oscilloscopio sul collettore di uno dei transitori T 504, T 505, T 506 con il livello del nero più alto.	Regolare il potenziometro della griglia schermo per avere il livello del nero a 160 V.
6	Valori orientativi per la tensione G 2 - 400 ÷ 700 V.				
7	Regolazione CAG Tuner	Un Canale VHF in banda III	L.C.S. normali	M1 sulla piastra base	Regolare R 206 (modulo F I) per V_{CAG} = 6,2 ÷ 6,5 V

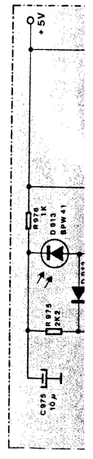
Le regolazioni di geometria verticale e orizzontale e di focalizzazione sono da eseguire con monoscopio con S, C e L normali.

I regolatori sono indicati sullo schema e sul circuito stampato.



Service-Einstellungen im Farbteil
Colour decoder adjustments
Regolazioni della sezione di crominanza

Nr	Einstellung Adjustment Regolazione	Signal Generatore	Vorbereitung Preparation Preparazione	Einstell-Punkt Control to be adjusted Punto da regolare
1	Farb. Referenz Oscillator Abgleich	Farbbalken	Nagel 1-2 und 11-12 von Stecker CM 412 Kurzschliessen (H) - (K) - (F) normal	Mit C 439 Farbbalken zum Stehen bringen (Schwebung) Kurschlüsse entfernen
	Set colour oscillator	Colour bars	Short pins 24-25 and 1-5 of IC TDA 3562 A by shorting pins 1-2 and 11-12 of connector CM 412 B.C.S. normal	Adjust C 439 tor stationary colour bars. Remove short-circuits
	Taratura Oscillatore Colore	Barre di colore	Cortocircuitare i piedini 24-25 e 1-5 del TDA 3562 A tramite i Pin 1-2 e 11-12 del connettore CM 412 L.C.S. normali	Ottenere con C 439 barre di colore ferme (sincronizzate) sullo schermo. Effettuata la regolazione togliere i ponticelli di corto circuito sul CM 412
2	Abgleich des PAL-Laufzeitdecoders	Testbild FUBK	(H) (K) (F) normal	mit R 419 Anti PAL-Felder und mit L 401 (B-Y)-Feld auf minimale Palousie einstellen
	Balancing the PAL delay line demodulator	Test card or pattern with anti-PAL colourless areas	B.C.S. normali	Adjust R 419 and L 401 for best correction of ampl. phase and symm. error.
	Taratura decodifica linea di ritardo	Monoscopio	L.C.S. normali	Con R 419 azzerare l'effetto persiana colorata, osservando i due lati estremi del monoscopio. Con L 401 azzerare l'effetto persiana visibile sulle barre di colore. Più evidente nei colori ciano e porpora



Regolazione di servizio

Tutte le regolazioni e le operazioni di allineamento devono essere effettuate con tensione di rete di 220 V dopo ca. 5' di funzionamento.

Strumenti necessari: Trasformatore separatore = 150 VA
Monoscopio standard
Generatore barre di colore (100% bianco; 75% saturazione di colore); Voltmetro Ri = 50 KOhm/V - Oscilloscopio

Nota: S = saturazione; L = luminosità; C = contrasto

Procedura	Operazioni da eseguire	Segnale all'ingresso antenna 2 mV/75 Ohm	Preparazione e regolazione dei comandi	Collegamento del Voltmetro/Oscilloscopio	Punti da regolare
1	U_1 stabilizzato		L, C, S, azzerati (corrente di raggio 0)	Catodo D 755	R 771 per ottenere U1 = 142 V
2	Regolazione della tase	Monoscopio	L. C e S in posizione normale. Con R 813 portare l'ampiezza orizzontale al minimo.		Regolare R 649 in modo da centrare il monoscopio. Riportare con R 813 l'ampiezza orizzontale normale.
3	Antidistorsione cuscino EST-OVEST	Generatore di reticolo			Con R 815 ampiezza EST-OVEST Con R 814 correggere il trapezio e la curvatura Con R 813 regolare amp. orizz.
4	Regolazione del bianco	Generatore di barre	Lumin. media. Saturazione al minimo	Oscilloscopio sul collettore di T 504	Regolare il contrasto per avere 50 Vpp tra bianco e nero
				Oscilloscopio sul collettore di T 505	Regolare R 502 per avere 50 V p.p.
				Oscilloscopio sul collettore di T 506	Regolare R 501 per avere 50 V p.p.
5	Regolazione del punto di interdizione	Generatore di barre	L.C.S. azzerati	Oscilloscopio sul collettore di uno dei transitori T 504, T 505, T 506 con il livello del nero più alto.	Regolare il potenziometro della griglia schermo per avere il livello del nero a 160 V.
6	Valori orientativi per la tensione G 2 - 400 ÷ 700 V.				
7	Regolazione CAG Tuner	Un Canale VHF in banda III	L.C.S. normali	M1 sulla piastra base	Regolare R 206 (modulo F I) per V_{CAG} = 6,2 ÷ 6,5 V

Le regolazioni di geometria verticale e orizzontale e di focalizzazione sono da eseguire con monoscopio con S, C e L normali.

I regolatori sono indicati sullo schema e sul circuito stampato.

Service-Einstellungen im Farbteil
Colour decoder adjustments
Regolazioni della sezione di crominanza

Nr	Einstellung Adjustment Regolazione	Signal Generatore	Vorbereitung Preparation Preparazione	Einstell-Punkt Control to be adjusted Punto da regolare
1	Farb. Referenz Oscillator Abgleich	Farbbalken	Nagel 1-2 und 11-12 von Stecker CM 412 Kurzschliessen Ⓗ - Ⓚ - Ⓕ normal	Mit C 439 Farbbalken zum Stehen bringen (Schwebung) Kurschlüsse entfernen
	Set colour oscillator	Colour bars	Short pins 24-25 and 1-5 of IC TDA 3562 A by shorting pins 1-2 and 11-12 of connector CM 412 B.C.S. normal	Adjust C 439 tor stationary colour bars. Remove short-circuits
	Taratura Oscillatore Colore	Barre di colore	Cortocircuitare i piedini 24-25 e 1-5 del TDA 3562 A tramite i Pin 1-2 e 11-12 del connettore CM 412 L.C.S. normali	Ottenere con C 439 barre di colore ferme (sincronizzate) sullo schermo. Effettuata la regolazione togliere i ponticelli di corto circuito sul CM 412
2	Abgleich des PAL-Laufzeitdecoders	Testbild FUBK	Ⓗ Ⓚ Ⓕ normal	mit R 419 Anti PAL-Felder und mit L 401 (B-Y)-Feld auf minimale Palousie einstellen
	Balancing the PAL delay line demodulator	Test card or pattern with anti-PAL colourless areas	B.C.S. normali	Adjust R 419 and L 401 for best correction of ampl. phase and symm. error.
	Taratura decodifica linea di ritardo	Monoscopio	L.C.S. normali	Con R 419 azzerare l'effetto persiana colorata, osservando i due lati estremi del monoscopio. Con L 401 azzerare l'effetto persiana visibile sulle barre di colore. Più evidente nei colori ciano e porpora

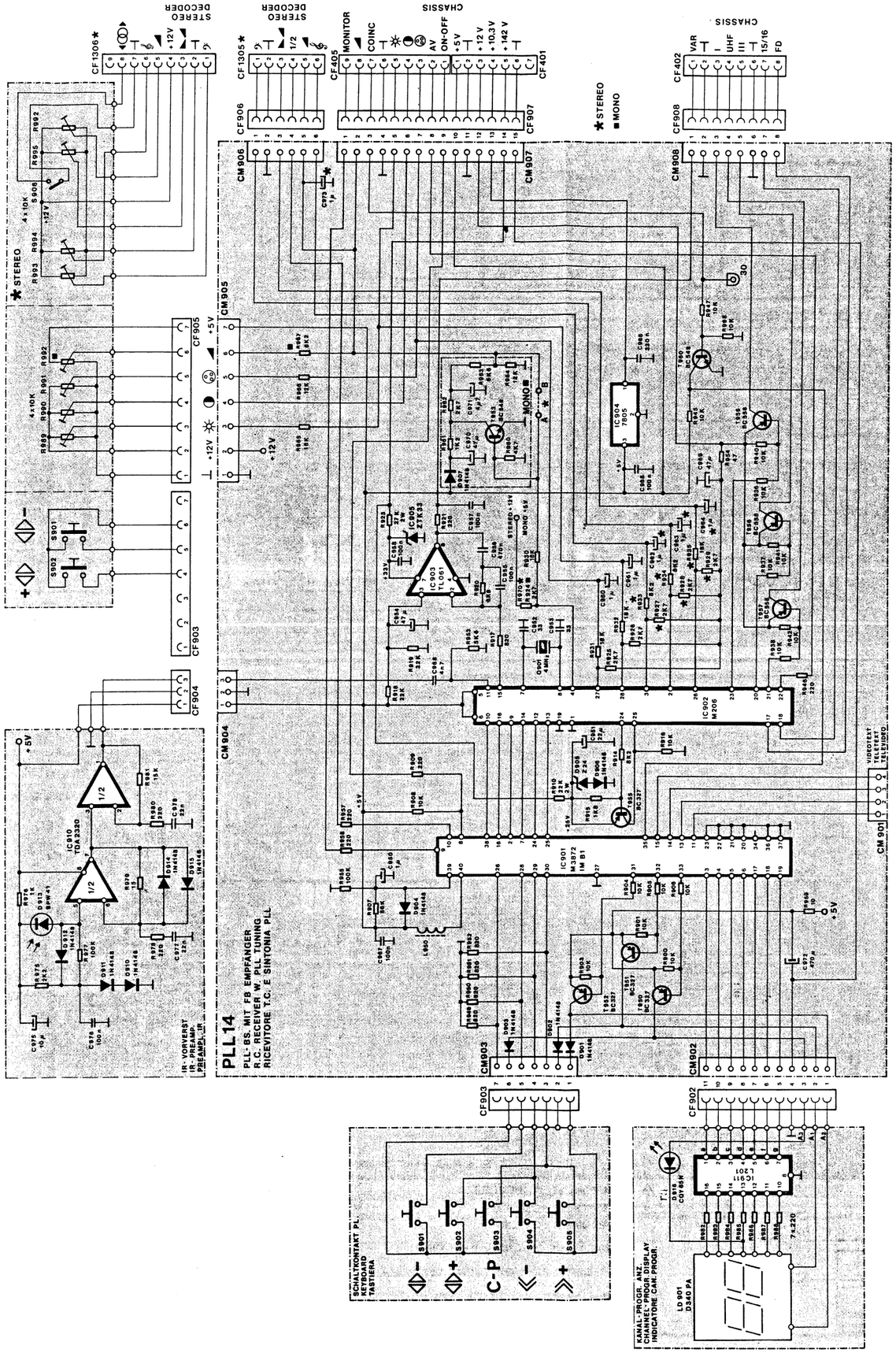


BILD ZF - STEREO DECODER BAUSTEIN
VIDEO IF - STEREO DECODER
MF VIDEO - DECODIFICATORE STEREO

⚠ – COMPONENTI DI SICUREZZA! Sostituire solo con componenti originali
– PLEASE USE ORIGINAL PART ONLY
– NUR ORIGINAL – ERSATZTEILE VERWENDEN.
– NON INFIAMMABILE – NON-FLAM – NICHT ENTFLAMMBAR

AN TB BUCHSE
TO TAPE RECORD SOCKED
ALLA PRESA REGISTRATORE

CM1309

AN KOPFHÖRERANSCHLUSS
TO HEADPHONE CONNECTION
AL COLLEGAMENTO CUFFIA-ALTOPARLANTI

CM1304

AN KOPFHÖRER VERSTÄRKER 2
TO HEADPHONE AMPL. 2
ALL'AMPLIFICATORE CUFFIA 2
L1/L2

CM1310

AN TON BEDIEN TEIL
TO AUDIO CONTROL
ALLA BASETTA COMANDI

CM1305

CM1306

AN LED ANZEIGE
TO LED DISPLAY
ALL'INDICATORE LED

CM1303

CF1307

AUS R. OUT R. USCITA DES
EIN-IN R.
EIN-IN L.
UMSCH-SWITCH COMMUTATORE
AUS L-OUT L. USCITA SINISTRA
EIN-IN I.F.
+12V
AGC TUNER
AUS-OUT VIDEO

CF1308

MONITOR
MUTING
+24V
TON MASSE
AUDIO GROUND
MASSA AUDIO

IC1301 TBA120T – DEMOD. 5,5 MHz IF DEMODULATOR
IC1302 TBA120T – DEMOD. 5,74 MHz IF DEMODULAT.
IC1303 TDA5830/2
IC1304: NF PERI-TV UMSCH / PERI-TV L.F. SWITCH / COMMUTATORE B.F. PERI-TV – CD4053B - HEF4053B
IC1305 TDA4292 – STEREO SOUND CONTROL IC / STADIO REGOLAZ. STEREO
IC1306 TDA3803A
IC1307 TDA2009 – ENDSTUFE / OUTPUT STAGE / STADIO FINALE B.F.

F1301 OFWG3203
F1302 SFT 5,5 MHz
F1303 SFT 5,74 MHz
F1304 CDA5,5
F1305 CDA5,74

T1301 BF959
T1302 BC558B
T1303 BC548B
T1304 BC558B
T1305 BC548B

D1301 1N4148
D1302 1N4148
D1303 1N4148
D1304 1N4148
D1305 ZPD 6,8
D1306 1N4148
D1307 1N4001

L1301 10 µH
L1302 1 µH
L1303 10 µH
L1304 5,5 MHz TRAP. SPERRKREIS
L1305 38,9 MHz PORTANTE VID. VIDEO CARR.
L1306 38,9 MHz PORTANTE Q.P.S. TON SOUND
L1307 10 µH
L1308 10 µH

M1 M2 M3 M4 M5 M6-L. M7-R.

+12V

5 5 Vpp-274Hz
6 3 Vpp
7 3 Vpp
8 2 Vpp
9 2 Vpp

1 2,3 Vpp-H
2 0,6 Vpp-H
3 0,5 Vpp-V
4 6 Vpp-117 Hz

BILD ZF-QUASI PARALLEL TON ZF
VIDEO IF QUASI PARALLEL SOUND
AMP. MF VIDEO SUONO-QUASI PARALLELO

STEREO EINSTELL STUFE
STEREO SOUND CONTROL IC
STADIO REGOLAZ. STEREO
ENDSTUFE OUTPUT STAGE STADIO FINALE B.F.
STEREO ZWEITON DEC. STEREO-DUAL SOUND DECODER
DECODIF. SUONO STEREO-BILINGUE
MATRIX EINST ADJ. MATRIX ALLINEAM. MATRICE
9,7V MONITOR
11,5V – STEREO – L1
0,1V – MONO – L2
MONO-STEREO L1-L2
0,2V – NOR.
10,8V – MONITOR
6,5V: ST.-L1
0,1V: L2
6,5V: ST-L2
0,1V: L1
EXPANSION - ALLARG.
AN PLL14 TO PLL14 AL PLL14
VOL.
BASS - BASSI
BIL. - BAL.
+12V VOL.
TREBLE - ALTI

TENSIONI MISURATE CON TESTER DIGITALE.
SEGNALE IN ANTENNA: BARRE DI COLORE.
SUONO STEREO

VOLTAGES ARE MEASURED WITH DIGITAL VOLTMETER.
ANTENNA SIGNAL FROM COLORBAR GENERATOR
STEREO SOUND

SPANNUNGEN MIT DIGITAL-VOLTMETER GEMESSEN
SIGNAL AUF ANTENNENEINGANG
FARBBALKEN MIT STEREOTON

BILD-ZF-STEREO DECODER
VIDEO IF-STEREO DECODER
MF VIDEO-DECODIFICATORE STEREO 960Z211A

SERVICE-EINSTELLUNGEN

Art der Einstellung	Signal auf Antenneneingang	Vorbereitungen bzw Geräteeinstellung	Anschluß von	Einstellung
Bild-ZF-Träger. Spule L 1305	Farbbalken		Oszilloscop an M 2. Chassis	L 1305 für max. Amp. u. Linearität. Abb. 1
Quasiparallelton. Spule L 1306	Farbbalken		Oszilloscop an L 1308. Stereo-Decoder	L 1306 für min. Amplitudenmodulation. Abb. 2
Pilotträger. Spule L 1309	Farbbalken mit Stereoton	+ 6 V an M 5. Stereo-Decoder	Oszilloscop an Pin 1 TDA 3803 A	L 1309 für max. Amplitude. Abb. 3
Stereo-Kennung R 1337	Farbbalken mit Stereoton		Oszilloscop an Pin 5 TDA 3803 A	R 1337 für max. Amplitude. Abb. 4 - 117 Hz.
Zweiton-Kennung R 1338	Farbbalken mit Zweiton		Oszilloscop an Pin. 6 TDA 3803 A	R 1338 für max. Amplitude. Abb. 5 - 274 Hz.
Matrix R 1333	Farbbalken mit Stereoton zwei Frequenzen	Basisbreite ausgeschaltet	Oszilloscop an Pin 21 TDA 3803 A	R 1333 für beste Sinuswelle. Abb. 6
Verz. Tuner - Regelspannung R 1321	Band III VHF - 2 mV		Voltmeter an M 1. Chassis	R 1321 für 6,2 ÷ 6,5 V

SERVICE ADJUSTMENTS

Type of adjustment	Signal in antenna	Preparation	Test point	Adjustment
IF Video carrier L 1305	Colour bars		Oscilloscope to M 2. Chassis	L 1305 for max. ampl. a linearity. Fig. 1
Quasi parallel Sound-IF L 1306	Colour bars		Oscilloscope to L 1308. Stereo decoder	L 1306 for min. ampl. modulation. Fig. 2
54 KHz Subcarrier L 1309	Colour bars with stereo sound	+ 6 V to M 5. Stereo decoder	Oscilloscope to pin 1 - TDA 3803 A	L 1309 for max. amplitude. Fig. 3
Stereo identif. R 1337	Colour bars with stereo sound		Oscilloscope to pin 5 - TDA 3803 A	R 1337 for max. amplitude. Fig. 4 - 117 Hz.
Dual sound identif. R 1338	Colour bars with dual sound		Oscilloscope to pin. 6 - TDA 3803 A	R 1338 for max. amplitude. Fig. 5 - 274 Hz.
Matrix R 1333	Colour bars with stereo sound two fixed freq.	Base width expansion off	Oscilloscope to pin 21 - TDA 3803 A	R 1333 for min. beat and best sinus. Fig. 6
Tuner AGC - R 1331	Band III VHF Standard generator		Voltmeter to M 1. Chassis	R 1331 for 6,2 ÷ 6,5 V

F960B971

REGOLAZIONI DI SERVIZIO

Operazioni da eseguire	Segnale ingresso in antenna	Note	Punto di misura	Punti da regolare
Taratura bobina L 1305. Portante MF Video	Barre di colore		Oscilloscopio su M 2. Telaio base	Regolare L 1305 per max. ampiezza e linearità. Forma d'onda N. 1
Taratura bobina L 1306. Suono quasi parallelo	Barre di colore		Oscilloscopio su L 1308. Modulo stereo	Regolare L 1306 per minima modulazione d'ampiezza del video. Forma d'onda N. 2
Taratura bobina L 1309 54 Kc.	Barre di colore o monoscopio con suono stereo	Collegare + 6 V sul punto M 5. Modulo stereo	Oscilloscopio piedino 1 TDA 3803 A	Regolare L 1309 per la max. ampiezza. Forma d'onda N. 3
Taratura trimmer R 1337. Identificazione stereo	Barre di colore o monoscopio con suono stereo		Oscilloscopio P. 5 - TDA 3803 A	Regolare R 1337 per la max. ampiezza. Forma d'onda N. 4 - 117 Hz.
Taratura trimmer R 1338. Identificazione bilingue	Barre di colore o monoscopio con suono bilingue		Oscilloscopio P. 6 - TDA 3803 A	Regolare R 1338 per la max. ampiezza. Forma d'onda N. 5 - 274 Hz.
Taratura trimmer R 1333. Matrice	Barre di colore o monoscopio con suono stereo - note fisse	Comando allargatore base stereo escluso	Oscilloscopio P. 21 - TDA 3803 A	Regolare R 1333 - azzerare battimento per ottenere una forma d'onda sinusoidale - N. 6
Taratura trimmer R 1321 CAG Tuner	Barre di colore o monoscopio - 2 mV		Tester su M 1. Telaio base	Regolare R 1321 per avere 7 V.

TONBAND-ANSCHLUSS

STEREO TAPE RECORDER CONNECTION

COLLEGAMENTO REGIST. STEREO

KOPFHÖRER-ANSCHLUSS

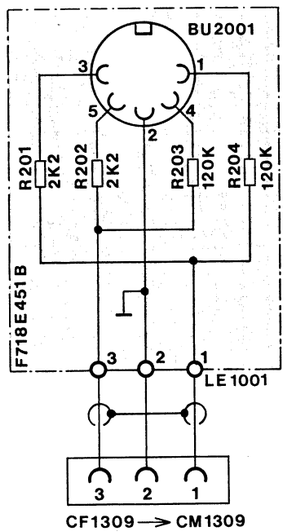
HEADPHONE SOCKET CONNECTION

COLLEGAMENTO CUFFIA STEREO

ANZEIGEPLATTE

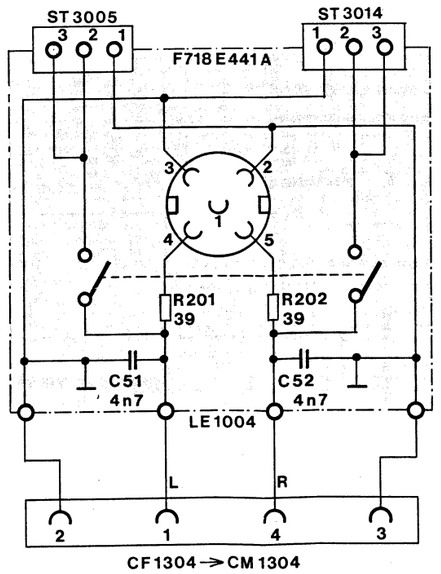
LED DISPLAY

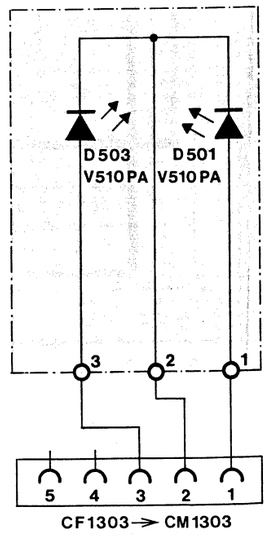
PIASTRA INDICATORI LED



LINKS - LS
LEFT LOUDSPEAKER
ALTOPARL. SINISTRO

RECHT - LS
RIGHT LOUDSPEAKER
ALTOPARLANTE DESTRO





Televisori a colori

Telaio 860

Chassis 860

Istruzioni per il service - Schema elettrico - Regolazioni di servizio
Service instructions - Circuit diagram - Service adjustments
Service-Hinweise - Stromlaufplan - Service-Einstellungen

NON ESTRARRE I MODULI AD APPARECCHIO ACCESO.
I lavori di servizio alla sezione rete SM devono essere effettuati solamente mediante il trasformatore separatore regolato a 220 V.
Gli apparecchi sono corrispondenti in tutto alle norme di sicurezza.

DO NOT CHANGE ANY MODULE UNLESS THE SET IS SWITCHED OFF.
The mains supply side of the switch mode power supply transformer is live. Use an isolating transformer.
The receivers fulfill completely the safety requirements.

BAUSTEINE NICHT UNTER SPANNUNG ZIEHEN!
Servicearbeiten am SM-Netzteil nur über Regeltrenntrafo bei 220 V ~ durchführen!
Die geräte erfüllen in vollem Umfang die Sicherheitsbestimmungen

Prescrizioni di sicurezza:
Le operazioni di servizio sul TV devono essere seguite solo da personale specializzato. Il riparatore deve prestare particolari attenzioni alla NORME di sicurezza I E C.
- Non devono essere modificati i criteri costruttivi dell'apparecchio riguardanti la sicurezza. Es. schermi, fili con isolamenti speciali e scaricatori.
- I componenti (es.: resistenze non infiammabili, resistenze fusibili, resistenze tra parti metalliche e/o collegate a tensioni pericolose, condensatori di sicurezza e di protezione, cavo di rete, interruttore di rete, cinescopio ecc.) devono, corrispondere ai ricambi originali e devono essere montati a regola d'arte.
- in tutte le riparazioni deve essere posta particolare attenzione al valore massimo dell'EAT di 25 KV. Detto valore non deve in nessun caso essere superato.

A TV spento:
Prima di togliere la ventosa EAT, scaricare il tubo verso la sua massa (Grafite). Scaricare il condensatore C 758 (150 μF) prima di sostituire l'IC 752, o quando si devono effettuare interventi sul circuito primario dell'alimentatore.

Misure
Tensioni continue misurate con rete 220 V. Senza altre indicazioni è inteso che la misura è effettuata con tester = 50 KohmV.
Generatore di barre normalizzato.
Segnale in antenna ca. 2mV.
Frequenza oscillogrammi: H = orizzontale
V = verticale
Con lumin. contr. e colore regolati normalmente.

Safety precautions:
Servicing of this TV should only be carried out by a qualified person.
- Components marked with the symbol ⚠ on the circuit diagram are critical for safety and must only be replaced with an identical component.
- Power resistors and fusable resistors must be mounted in an identical manner to the original component.
- When servicing this TV, check that the EHT does not exceed 25 kV

TV set switched off:
Make short-circuit between HV-CRT clip and CRI ground layer.
Short C758 (150 μF) before changing IC 752 or other components in primary side of SMPS.

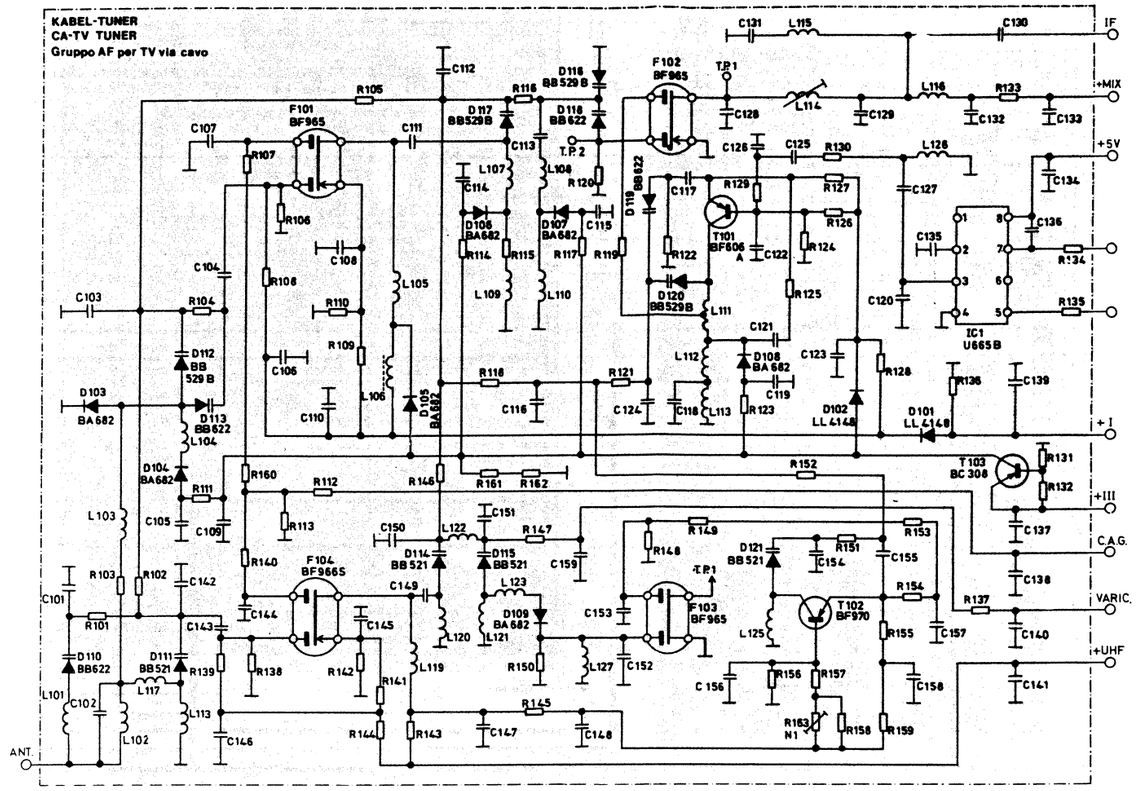
Measurements
Voltage readings and oscilloscope traces are measured under these conditions.
Antenna Signal 2 mV from colorbar generator.
(100% white, 75% color saturation)
Brightness, contrast, color set for a normal picture
Mains supply —220 V
Voltmeter = 50 KOhm/V

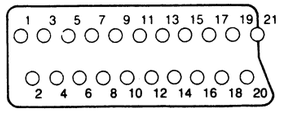
Sicherheitsvorschriften
Servicearbeiten an Fernsehgeräten dürfen nur von unterwiesenem Fachpersonal ausgeführt werden.
Die Sicherheitsbestimmungen nach VDE 0860 H sind bei der Reparatur unbedingt zu beachten, u.a.
- dürfen die konstruktiven Merkmale des Gerates nicht sicherheitsmindernd verändert werden, so z. B. Abdeckungen, mechanisch gesicherte Leitungen, Kriech- und Luftstrecken:
- müssen Einbauteile — wie nichtbrennbare Widerstände (NB), Sicherungswiderstände, Widerstände zwischen berührbaren Metallteilen und berührungsgefährlichen Spannungen. Sicherungen usw. — den Original-Ersatzteilen entsprechen und wieder fachgerecht (Fabrikationszustand) eingebaut werden).
- Geräte mit diesem Chassis entsprechen der Röntgenverordnung vom 1. 3. 73. Bei allen Reparaturen ist unbedingt darauf zu achten, daß der Maximalwert der Hochspannung von 25 kV auf keinen Fall überschritten wird!

Gerät ausgeschaltet:
Hochspannungsstecker an Bildrohrmasse kurzschliessen.
Vor wechseln von IC 752 oder von Primärseite-Bauteilen, C 758 (150 μF) kurzschliessen.

Messungen
Oscillogramme in Schaltplan mit Farbbalkensignal (Weiß = 100% Farbsättigung = 75%). Eingangsspannung ca. 2 mV.
Mit Helligkeits-, Kontrast- und Farbeinsteller Bild normal einstellen.
Gleichspg. gemessen bei 220 V Netzsspannung. Ohne nähere Hinweise gemessen mit Vielfachmeßinstrument Ri = 50 kΩ/V.

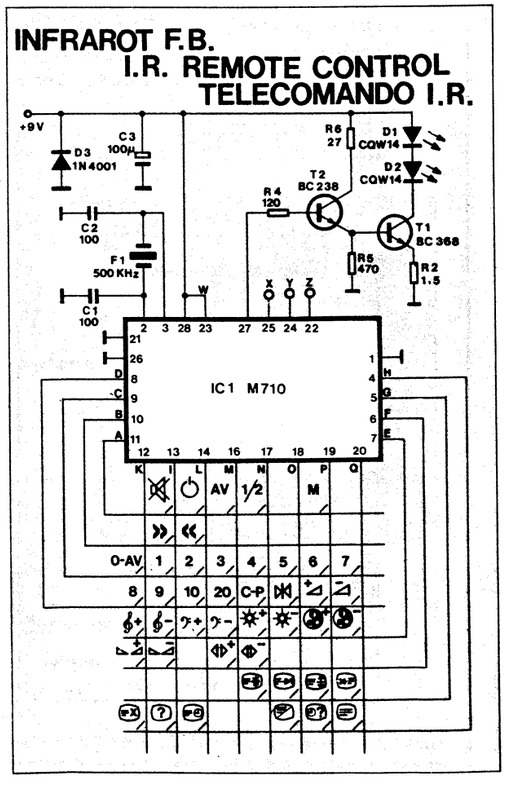
Con riserva di modifiche. Subject to changes. Änderungen vorbehalten.





Presa Peri-TV
Peri-TV Socket
Peri-TV Buchse

1	Uscita audio destra	AF right output	NF rechts Ausgang	0,5 Veff / 1 Kohm
2	Ingresso audio destra	AF right input	NF rechts Eingang	0,5 Veff / 10 Kohm
3	Uscita audio sinistra	AF left output	NF links Ausgang	0,5 Veff / 1 Kohm
4	Massa audio	Ground	Masse NF	
5	Massa segnale blu	Ground blue	Masse Blau-Signal	
6	Ingresso audio sinistra	AF left input	NF links Eingang	0,5 Veff / 10 Kohm
7	Ingresso segnale blu	Blue input	Blau-Signal Eingang	0,7 Vpp / 75 ohm
8	Tensione funzione AV	Switching voltage	Umschaltspannung	12 V
9	Massa segnale verde	Ground green	Masse Grün-Signal	
10				
11	Ingresso segnale verde	Green input	Grün-Signal Eingang	0,7 Vpp / 75 ohm
12				
13	Massa segnale rosso	Ground red	Masse Rot-Signal	
14				
15	Ingresso segnale rosso	Red input	Rot-Signal Eingang	0,7 Vpp / 75 ohm
16	Ingresso soppressione	Blanking input	Blanking Eingang	1 ÷ 3 V / 75 ohm
17	Massa segnale-video FBAS	Ground CCS	Masse Blanking	
18	Massa soppressione	Ground blanking	Masse Blanking	
19	Uscita segnale video FBAS	CCS output	FBAS-Signal Ausgang	1 Vpp / 75 ohm
20	Ingresso segnale video FBAS	CCS input	FBAS-Signal Eingang	1 Vpp / 75 ohm
21	Massa	Ground	Masse	



F160B981E

SCHEMA ELETTRICO – TELAIO F860 - F880
ELECTRICAL DIAGRAM TV CHASSIS F860
FARBFERNSEHCHASSIS F860

F880Z251

REGOLAZIONE AGC TUNER
DELAYED TUNER CONTROLLER
VERZ. TUNER-REGELUNG

AMPLIFICATORE FI VIDEO
VIDEO IF AMPLIFIER
BILD ZF VERSTÄRKER

CANALE SUONO
SOUND CHANNEL
TON TEIL

IC 201 TDA 2541
IC 202 TDA 8191
T201 BF959
F201 OFWG1959 *OFWG2950
F202 SFE 5.5MB
F203 SFE 6.5MB
T203 BC558B
T202 BC558B
D201 1N 4148
D203 1N4148

CM 401
CM 402
CM 411
CM 408
CM 412
CM405
CM 407
CF207
CF208
TUNER

VHF I
VHF III
UHF
AGC
+12 V
VAR.
FI
FD
15/16
+5 V

U4 +9V
U1 +105V
U2 +17,5V
VOL (al CM 405)
MONITOR (al CM 405)

VIDEO
AGC TUNER
+12V
FI
COMM. MONITOR
MASSA AUDIO
AUDIO GROUND
TON MASSE
MASSA VIDEO
VIDEO GROUND
VIDEO MASSE

AUDIO – SOUND OUT – TON AUS
AUDIO – SOUND IN – TON EIN
MASSA - GROUND - MASSE
PLL11

TV ON-OFF
AV
SAT. COL.
CONT.
LUM.
SILENZIATORE – MUTING – STUMM-SCHALT.
VOL. (al CM 408)
MONITOR (al CM 408)

FASE L.R. – D.L. PHASE
LINEA RIT. CROM. DELAY LINE VERZ.-LEIT.
DL 401
AMP. LINEA RIT. DELAY AMP.
CONNETT. ADATT. SECAM
SECAM ADAPTER
ANSCHLUB FÜR SECAM ADAPTER
TWEETER
SILENZ. – MUTING – STUMM SCHALT.

SEZIONE RETE S.M.
S.M. LINE SECTION
S.M. NETZ TEIL
IC752 TDA 4601-D
TR751
IC751 LM 317
IC402 TEA 2014
CM751
CM702
CM403
CM404
CM410

220 V~ RETE LINE NETZ
BOBINA SMAGNETIZZ.
DEGAUSSING COIL
ENTMAGNETISIERUNGSSP.
REGOLAZIONE U1=105V
ADJUSTMENT U1
EINSTELLUNG U1
BU 508 A
DISSIPATORE SOTTO TENSIONE DI RETE
HEAT SINK TO MAINS VOLTAGE
KUHLBLECH AN NETZPOTENTIAL

PRESA PERI-TV
SOCKET
PERI-BUCHSE
IN FBAS-VIDEO
OUT FBAS-VIDEO
CONNETT. DEC. TELEVIDEO
TX DECODER MODULE
VT-DECODER-BS
COMMUTATORE SEGNALE VIDEO
VIDEO SIGNAL SWITCHING
SIGNAL UMSCHALTUNG
SWITCHING VOLT.
MUTING

PUNTO DI RIFERIMENTO – NEGATIVO – PER MISURE SUL PRIMARIO DELL'ALIMENTATORE
– NEGATIVE REFERENCE POINT FOR MEASUREMENTS ON THE PRIMARY SIDE OF THE POWER SUPPLY – NEGATIVE BEZUGSPUNKT FÜR MESSUNGEN AUF DER PRIMÄRSEITE DES NETZTEILS

F160B981 D

DECODIF. LUM. CROM.
CROM. LUM. DECODER
FARB-DECODER

CONNETT. ADATT. SECAM
SECAM ADAPTER
ANSCHLUß FÜR SECAM ADAPTER

IC 401
TDA 3562/N4-5

SUBCARR. OSC.

LINEA RIT. CROM.
DELAY LINE
VERZ.-LEIT.

AMP. LINEA RIT.
DELAY AMP.

CM 409

LE 409

AMPLIF. G
VERSTÄRK. G

AMPLIF. B
VERSTÄRK. B

F860Z111

CINESCOPIC
PICTURE TU
BILDRÖHRE

4202 B22
3708 B22
A37-420X
A42-420X
A51-421X
A36EAM00XC
A41EAM00XC

LE 502

EAT
23.5KV

CM 412

CM405

SAT.
CONT.
LUM.

LINEA RITARDO LUMIN.
LUMIN. DELAY LINE
LUMINANZVERZÖGERUNGSL.

LIMITAZ. CORRENTE DI RAGGIO – BEAM CURRENT LIMITER – STRAHLSTROMBEGRENZUNG

FASE ORIZZ.
LINE PHASE

PROCESSORE VERT. e ORIZZ
HOR. and VERT. PROCESSOR
HOR. VERT BILD PROZESS.

IC 601
TDA 8185

F601
503
Kc

SANDCASTLE PULSE

AMP. VERT.
VERT. AMP.

LIN. VERT.
VERT. LIN.

IC 603
TDA 8170

STADIO DEFLESS. VERTICALE
VERTICAL DEFLESS. OUTPUT
VERTIKAL END STUFE

FINALE ORIZZ.
HOR. OUTPUT STAGE
HOR. END STUFE

PILOTA ORIZZ.
HOR. DRIVER
HOR. TREIBER

IC 602
TDA 8140

T 601
BU 508D

FOCALIZZAZIONE
PICTURE FOCUS
BILDSCHÄRFE

GRIGLIA SCHERMO
SCREEN GRID
SCHIRMGITTER

TR 602

CM502

CM501

HOR.
DEFLESSIONE
DEFLECT. UNIT
ABLENKEIN.
VERT.

L605
LINEARITA
LINEARITY COIL
LIN. SPULE
860Z751

L606
4,7µH

L602
40µH

L601
115µH

DL 401
DL402
L402
L404
10,1µH
L408 39µH
L407 40µH

CONNETT. DEC. TELEVIDEO
TX DECODER MODULE
VT-DECODER-BS

SEGNALE VIDEO
SWITCHING
SCHALTUNG

0 V - WITHOUT SIGNAL
5,9 V - WITH SIGNAL

TENSIONI
VOLTAGE
SPANNUNG
DIGITAL
VOLTM.

BU508A
BU508D

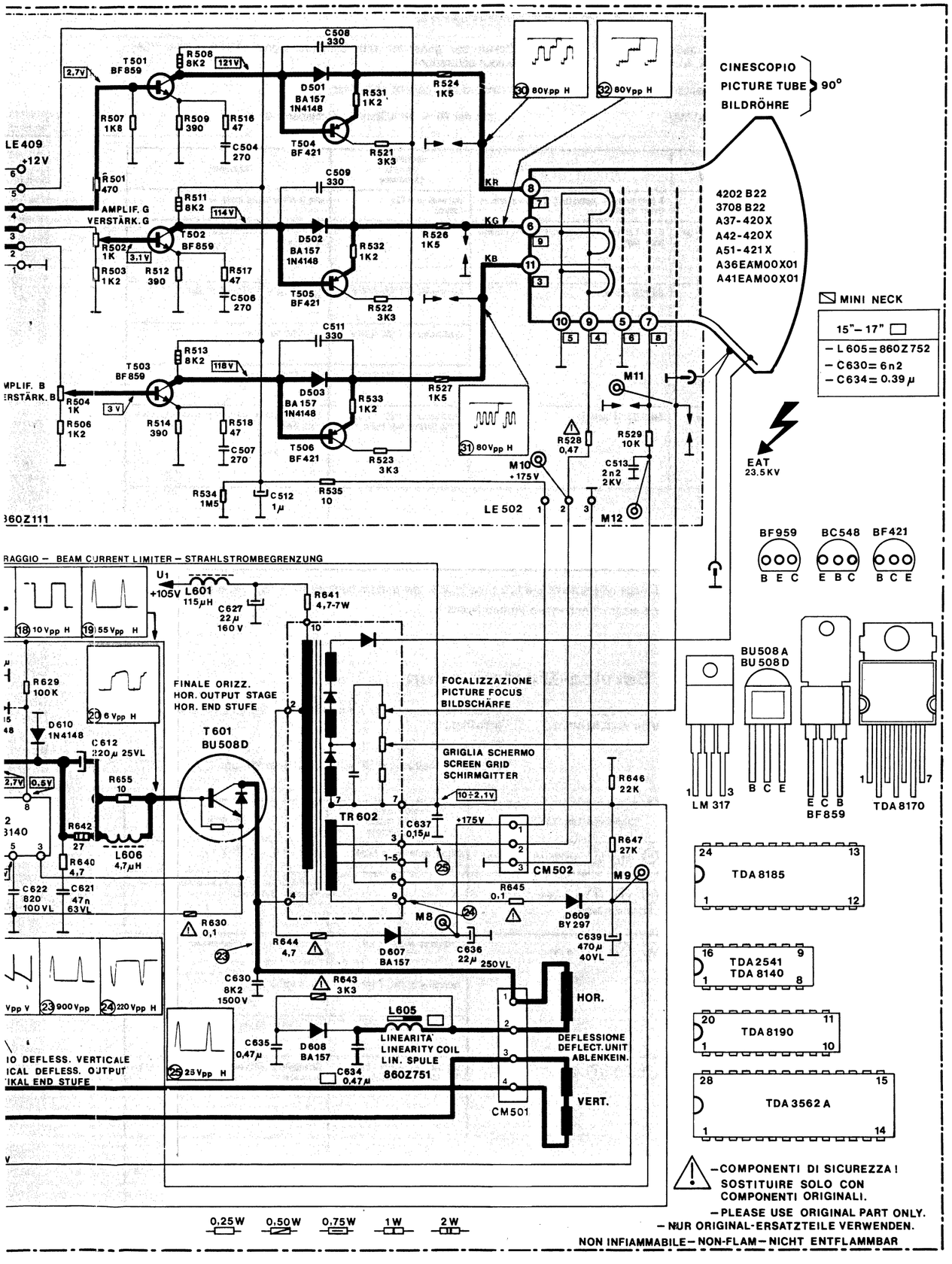
LM 317

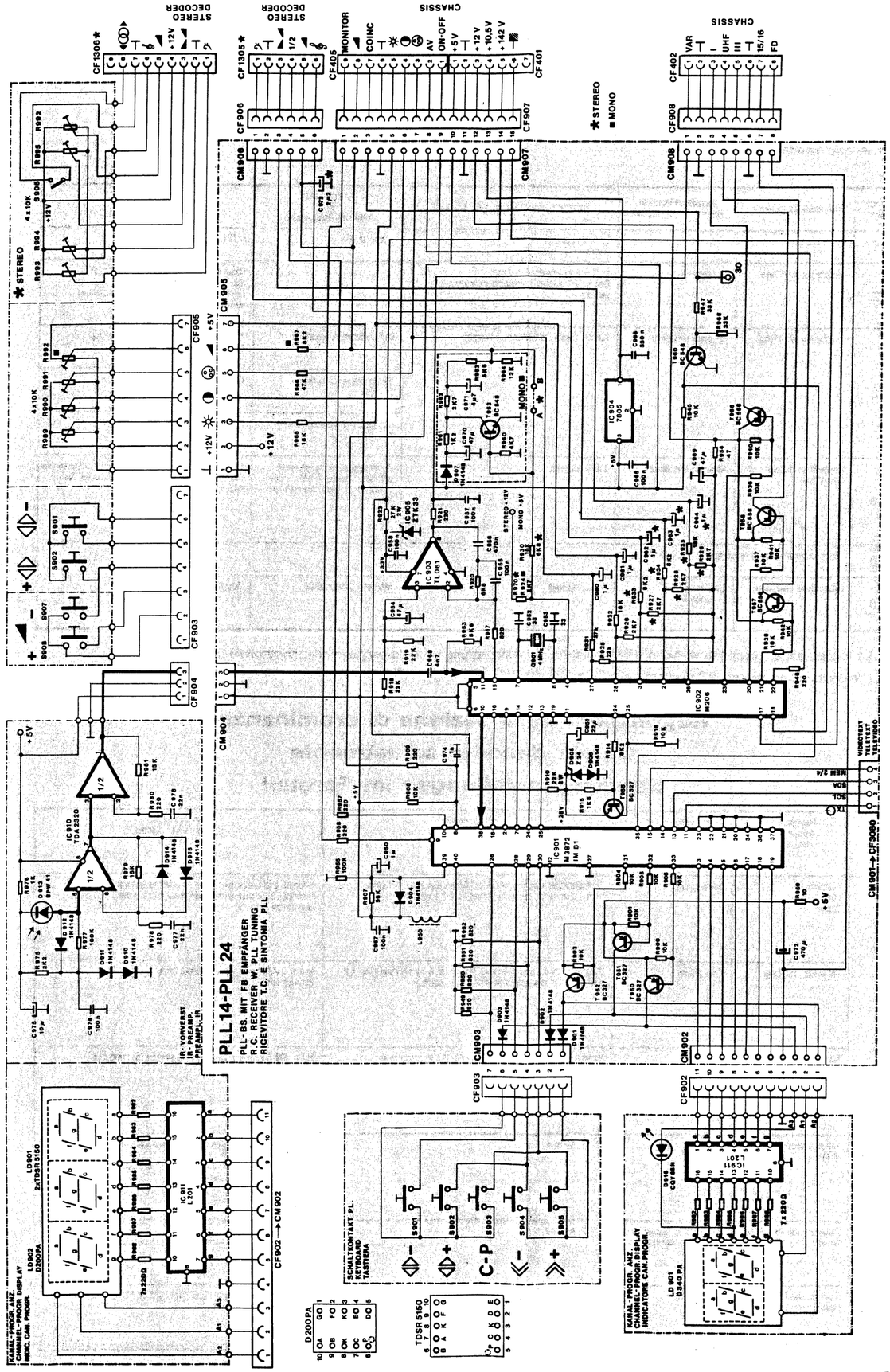
TDA8185
TDA2541
TDA 8140
TDA 8190
TDA

– COMPONEN
SOSTITUIRE
COMPONEN
– PLEASE USE
– NUR ORIGINAL-ERSAT

NON INFIAMMABILE – NON-FLAM – NIC

0.25W 0.50W 0.75W 1W 2W


CINESCOPIO
PICTURE TUBE 90°
BILDRÖHRE
4202 B22
3708 B22
A37-420X
A42-420X
A51-421X
A36EAM00X01
A41EAM00X01
MINI NECK
15"– 17"
– L 605= 860Z752
– C630= 6n2
– C634= 0.39µ
EAT
23.5KV
LE 409
+12V
AMPLIF. G
VERSTÄRK. G
AMPLIF. B
VERSTÄRK. B
T501 BF859
T502 BF859
T503 BF859
T504 BF421
T505 BF421
T506 BF421
D501 BA157 1N4148
D502 BA157 1N4148
D503 BA157 1N4148
R501 470
R502 1K
R503 1K2
R504 1K
R506 1K2
R507 1K8
R508 8K2
R509 390
R511 8K2
R512 390
R513 8K2
R514 390
R516 47
R517 47
R518 47
C504 270
C506 270
C507 270
C508 330
C509 330
C511 330
R521 3K3
R522 3K3
R523 3K3
R524 1K5
R526 1K5
R527 1K5
R531 1K2
R532 1K2
R533 1K2
KR
KG
KB
M10 +175V
M11
M12
R528 0,47
R529 10K
C513 2n2 2KV
R534 1M5
C512 1µ
R535 10
LE 502
30 80Vpp H
31 80Vpp H
32 80Vpp H
BF959 B E C
BC548 E B C
BF421 B C E
BU508A
BU508D
B C E
LM 317
E C B
BF859
1 7
TDA 8170
TDA 8185
TDA 2541
TDA 8140
TDA 8190
TDA 3562 A
⚠ –COMPONENTI DI SICUREZZA! SOSTITUIRE SOLO CON COMPONENTI ORIGINALI.
– PLEASE USE ORIGINAL PART ONLY.
– NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN.
NON INFIAMMABILE – NON-FLAM – NICHT ENTFLAMMBAR
0,25W 0,50W 0,75W 1W 2W
RAGGIO – BEAM CURRENT LIMITER – STRAHLSTROMBEGRENZUNG
U1 +105V
L601 115µH
C627 22µ 160V
R641 4,7-7W
18 10Vpp H
19 55Vpp H
20 6Vpp H
R629 100K
D610 1N4148
C612 220µ 25VL
R655 10
R642 1K
R640 4,7
L606 4,7µH
C622 820 100VL
C621 47n 63VL
FINALE ORIZZ.
HOR. OUTPUT STAGE
HOR. END STUFE
T601 BU508D
FOCALIZZAZIONE
PICTURE FOCUS
BILDSCHÄRFE
GRIGLIA SCHERMO
SCREEN GRID
SCHIRMGITTER
TR 602
C637 0,15µ
+175V
CM502
R645 0,1
D609 BY 297
C639 470µ 40VL
R646 22K
R647 27K
M9
M8
D607 BA157
R644 4,7
C636 22µ 250VL
R630 0,1
R643 3K3
C630 8K2 1500V
L605
LINEARITÀ
LINEARITY COIL
LIN. SPULE
860Z751
D608 BA157
C635 0,47µ
C634 0,47µ
HOR.
DEFLESSIONE
DEFLECT. UNIT
ABLENKEIN.
VERT.
CM501
23 900Vpp
24 220Vpp H
25 25Vpp H
IO DEFLESS. VERTICALE
ICAL DEFLESS. OUTPUT
TIKAL END STUFE
360Z111


CF1306 STEREO DECODER
CF1305 STEREO DECODER
CF405 CHASSIS
CF401 CHASSIS
CF402 CHASSIS
CF906
CF907
CF908
MONITOR
COINC
AV
ON-OFF
+5V
+12V
+10,5V
+142V
VAR
UHF
I/III
15/16
FD
STEREO
MONO
CM906
CM907
CM908
CM905
CM904
CM903
CM902
CF905
CF903
CF904
IC304 7805
IC305 ZTK33
IC903 TDA 2541
IC901 M3872 IM 81
IC902 M206
IC810 TDA2320
PLL14-PLL24
PLL-BS. MIT FB EMPFÄNGER
R.C. RECEIVER W. PLL TUNING
RICEVITORE T.C. E SINTONIA PLL
IR-VORVERST.
IR-PREAMPL.
CM903→CF903
CM902→CF902
CM901→CF9080
SCHALTKONTAKT PL.
KEYBOARD
TASTIERA
C-P
KANAL-PROGR.ANZ.
CHANNEL-PROGR DISPLAY
INDIC. CAN. PROGR.
LD 901 D340 PA
LD 902 D300 PA
TDSR 5150
D200 PA

Regolazione di servizio

Tutte le regolazioni e le operazioni di allineamento devono essere effettuate con tensione di rete di 220 V dopo ca. 5' di funzionamento.

Strumenti necessari: Trasformatore separatore = 150 VA
Monoscopio standard

Generatore barre di colore (100% bianco; 75% saturazione di colore); Voltmetro Ri = 50 KOhm/V - Oscilloscopio

Nota: S = saturazione; L = luminosità; C = contrasto

Procedura	Operazioni da eseguire	Segnale all'ingresso antenna 2 mV/75 Ohm	Preparazione e regolazione dei comandi	Collegamento del Voltmetro/Oscilloscopio	Punti da regolare
1	U_1 stabilizzato		L. C. S. azzerati (corrente di raggio 0)	Catodo D 755	R 771 per ottenere U1 = 105 V
2	Regolazione della fase	Monoscopio	L. C e S in posizione normale. Con L 605 portare l'ampiezza orizzontale al minimo.		Regolare R 649 in modo da centrare il monoscopio. Riportare con L 605 l'ampiezza orizzontale normale.
3	Regolazione del bianco.	Generatore di barre	Lumin. media. Saturazione al minimo	Oscilloscopio sul collettore di T 501.	Regolare il contrasto per avere 50 Vpp tra bianco e nero
				Oscilloscopio sul collettore di T 502	Regolare R 502 per avere 50 V p.p.
				Oscilloscopio sul collettore di T 503	Regolare R 504 per avere 50 V p.p.
4	Regolazione del punto di interdizione	Generatore di barre	L.C.S. azzerati	Oscilloscopio sul collettore di uno dei transitori T 501, T 502, T 503 con il livello del nero più alto.	Regolare il potenziometro della griglia schermo (sul trasformatore EAT) per avere il livello del nero a 145 V.
5	Valori orientativi per la tensione G 2 - 400 ÷ 700 V.				
6	Regolazione CAG Tuner	Un Canale VHF in banda III	L.C.S. normali	M1 sulla piastra base	Regolare R 206 (modulo F I) per V_{CAG} = 6,2 ÷ 6,5 V

Le regolazioni di geometria verticale e orizzontale e di focalizzazione sono da eseguire con monoscopio con S, C e L normali.
I regolatori sono indicati sullo schema e sul circuito stampato.

Regolazioni della sezione di crominanza
Colour decoder adjustments
Service-Einstellungen im Farbteil

Nr	Regolazione Adjustment Einstellung	Generatore Signal in Antenn.	Preparazione Preparation Vorbereitung	Punto da regolare Control to be adjusted Einstell-Punkt
1	Taratura Oscillatore Colore	Barre di colore	Cortocircuitare i piedini 24-25 e 1-5 del TDA 3562 A tramite i Pin 1-2 e 11-12 del connettore CM 412 L.C.S. normali	Ottenere con C 439 barre di colore ferme (sincronizzate) sullo schermo. Effettuata la regolazione togliere i ponticelli di corto circuito sul CM 412.
	Set colour oscillator	Colour bars	Short pins 24-25 and 1-5 of IC TDA 3562 A by shorting pins 1-2 and 11-12 of connector CM 412 B.C.S. normal	Adjust C 439 tor stationary colour bars. Remove short-circuits
	Farb. Referenz Oscillator Abgleich	Farbbalken	Nagel 1-2 und 11-12 von Stecker CM 412 Kurzschliessen (H) - (K) - (F) normal	Mit C 439 Farbbalken zum Stehen bringen (Schwebung) Kurschlüsse entfernen
2	Taratura decodifica linea di ritardo	Monoscopio	L.C.S. normali	Con R 419 azzerare l'effetto persiana colorata, osservando i due lati estremi del monoscopio. Con L 401 azzerare l'effetto persiana visibile sulle barre di colore. Più evidente nei colori ciano e porpora
	Balancing the PAL delay line demodulator	Test card or pattern with anti-PAL colourless areas	B.C.S. normali	Adjust R 419 and L 401 for best correction of ampl. phase and symm. error.
	Abgleich des PAL-Laufzeitdecoders	Testbild FUBK	(H) (K) (F) normal	mit R 419 Anti PAL-Felder und mit L 401 (B-Y)-Feld auf minimale Palousie einstellen

Service Adjustments

All adjustments and alignments are to be made at 220 V line voltage after a warm-up period of approx. 5 minutes.

Required test and measurement instruments:

Isolating transformer (power rating ≥ 150 VA)

Colour bar generator with standard signal (100% white, 75% colour saturation).

Standard test pattern generator.

Multimeter Ri = 50 kOhm/V - Oscilloscope

Adjustm. sequence No.	Type of adjustment	Signal at antenna input 2 mV/75 Ohms	Preparation or set adjustment	Connection of Voltmeter Oscilloscope	Adjustment
1	U_1 = stabilized		B (brightness). C (contrast), S (colour) at min. (beam current zero)	Voltmeter to D 755 Catholle	Use R 771 to adjust for U_1 = 105 V
2	Horizontal phase adjustment	Standard test pattern generator	B, C, S at normal position Set L 605 for minimal horiz. width		Set R 649 for centered pattern set L 605 for normal width
3	White adjustment	Colour bar generator	Set BCS at minimum	Oscilloscope to T 501 Colletor	Set contrast for 50 vpp White-black
				Oscilloscope to T 502 Colletor	Set R 502 for 50 vpp
				Oscilloscope to T 503 Colletor	Set R 504 for 50 vpp
4	Cut-off adjustment	Colour bar generator	Set B.C.S. at minimum	Oscilloscope to T 501 - T 502 - T 503 Collettor with highet black level	Set screen grid pot (on HV transformer) for 145 V black level
5	Recommended screen grid voltage 400 ÷ 700 V				
6	Tuner AGC	Band III VHF Standard generator	B.C.S. at normal setting	Voltmeter to M1 on main board	Set R 206 ou IF module for 6,2 ÷ 6,5 V. on M1

Vertical and horizontal size and linearity and focus adjustments are to be made with test pattern such as RMA. B, C and S at normal setting. All controls are indicated in the circuit diagram and in the printed board.

Service-Einstellungen

Sämtliche Einstellungen und Abgleicharbeiten sind bei 220 V Netzspannung nach einer Einlaufzeit von ca. 5 Minuten vorzunehmen.

Erforderliche Meß- und Prüfgeräte:

Trenntransformator (Belastbarkeit ≧ 150 VA)

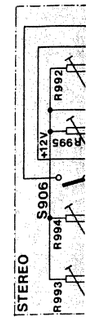
Farbbalkengenerator mit normgerechtem Signal (100% weiß, 75% Farbsättigung)

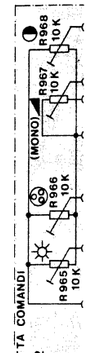
RMA Testbild - Generator

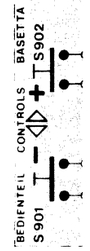
Vielfachmeßinstrument Ri = 50 kΩ/V Oszilloscop

Einstellfolge Nr.	Art der Einstellung	Signal auf Antenneneingang ca. 2 mV/60 Ω	Vorbereitungen bzw. Geräteeinstellung	Anschluß von Spannungsmesser oder Oszilloscop	Einstellung
1	U_1 = stabilisiert		(H) (K) (F) auf min. (Strahlstrom 0)	Spannungsmesser an Katode D 755	mit R 771 U_1 = 105 V
2	Horizontal Phaseneinstellung	RMA Testbild Generator	(H) (K) (F) auf normal L 605 für min. Bildbreite		mit R 649 Bild zentrieren danach mit L 605 normal Bildbreite einstellen
3	Weisseinstellung	Farbhalken Normsignal	(H) (K) (F) auf min.	Oscilloscop an Koll. T 501	Kontrast für 50 Vss weiss-schwarz
				Oscilloscop an Koll. T 502	mit R 502 für 50 Vss
				Oscilloscop an Koll. T 503	mit R 503 für 50 Vss
4	Schirmgitter-Spannung	Farbbalken-Normsignal	(H) (K) (F) auf min.	Oscill. an Koll. T 501 - T 502 - T 503 mit höchster Schwarzspannung	Schirmgitterpotentiometer (H.S. trafo) für 145 V Schwarzwert
5	Empfohlene Schirmgitterspannung 400 ÷ 700 V				
6	Verz. Tuner-Regelspannung	Band III VHF Testgenerator	(H) (K) (F) auf normal Bild	Spannungsmesser an M1 in Chassis	Mit R 206 in ZF Bst für 6,2 ÷ 6,5 V an M1

Vertikal und Horizontal-Geometrie und Bildschärfe Einstellungen sind mit RMA Testbild bei normalen Helligkeit (H) Kontrast (K) und Farbkontrast (F) vorzunemen. Alle Regler sind in Schaltbild und gedruckte Schaltung eingezeichnet.







Service Adjustments

All adjustments and alignments are to be made at 220 V line voltage after a warm-up period of approx. 5 minutes.

Required test and measurement instruments:

Isolating transformer (power rating ≥ 150 VA)

Colour bar generator with standard signal (100% white, 75% colour saturation).

Standard test pattern generator.

Multimeter Ri = 50 kOhm/V - Oscilloscope

Adjustm. sequence No.	Type of adjustment	Signal at antenna input 2 mV/75 Ohms	Preparation or set adjustment	Connection of Voltmeter Oscilloscope	Adjustment
1	U_1 = stabilized		B (brightness). C (contrast), S (colour) at min. (beam current zero)	Voltmeter to D 755 Cathodle	Use R 771 to adjust for U_1 = 105 V
2	Horizontal phase adjustment	Standard test pattern generator	B, C, S at normal position Set L 605 for minimal horiz. width		Set R 649 for centered pattern set L 605 for normal width
3	White adjustment	Colour bar generator	Set BCS at minimum	Oscilloscope to T 501 Colletor	Set contrast for 50 vpp White-black
				Oscilloscope to T 502 Colletor	Set R 502 for 50 vpp
				Oscilloscope to T 503 Colletor	Set R 504 for 50 vpp
4	Cut-off adjustment	Colour bar generator	Set B.C.S. at minimum	Oscilloscope to T 501 - T 502 - T 503 Collettor with highet black level	Set screen grid pot (on HV transformer) for 145 V black level
5	Recommended screen grid voltage 400 ÷ 700 V				
6	Tuner AGC	Band III VHF Standard generator	B.C.S. at normal setting	Voltmeter to M1 on main board	Set R 206 ou IF module for 6,2 ÷ 6,5 V. on M1

Vertical and horizontal size and linearity and focus adjustments are to be made with test pattern such as RMA. B, C and S at normal setting. All controls are indicated in the circuit diagram and in the printed board.

Service-Einstellungen

Sämtliche Einstellungen und Abgleicharbeiten sind bei 220 V Netzspannung nach einer Einlaufzeit von ca. 5 Minuten vorzunehmen.

Erforderliche Meß- und Prüfgeräte:

Trenntransformator (Belastbarkeit ≧ 150 VA)

Farbbalkengenerator mit normgerechtem Signal (100% weiß, 75% Farbsättigung)

RMA Testbild - Generator

Vielfachmeßinstrument Ri = 50 kΩ/V Oszilloscop

Einstellfolge Nr.	Art der Einstellung	Signal auf Antenneneingang ca. 2 mV/60 Ω	Vorbereitungen bzw. Geräteeinstellung	Anschluß von Spannungsmesser oder Oszilloscop	Einstellung
1	U_1 = stabilisiert		(H) (K) (F) auf min. (Strahlstrom 0)	Spannungsmesser an Katode D 755	mit R 771 U_1 = 105 V
2	Horizontal Phaseneinstellung	RMA Testbild Generator	(H) (K) (F) auf normal L 605 für min. Bildbreite		mit R 649 Bild zentrieren danach mit L 605 normal Bildbreite einstellen
3	Weisseinstellung	Farbhalken Normsignal	(H) (K) (F) auf min.	Oscilloscop an Koll. T 501	Kontrast für 50 Vss weiss-schwarz
				Oscilloscop an Koll. T 502	mit R 502 für 50 Vss
				Oscilloscop an Koll. T 503	mit R 503 für 50 Vss
4	Schirmgitter-Spannung	Farbbalken-Normsignal	(H) (K) (F) auf min.	Oscill. an Koll. T 501 - T 502 - T 503 mit höchster Schwarzspannung	Schirmgitterpotentiometer (H.S. trafo) für 145 V Schwarzwert
5	Empfohlene Schirmgitterspannung 400 ÷ 700 V				
6	Verz. Tuner-Regelspannung	Band III VHF Testgenerator	(H) (K) (F) auf normal Bild	Spannungsmesser an M1 in Chassis	Mit R 206 in ZF Bst für 6,2 ÷ 6,5 V an M1

Vertikal und Horizontal-Geometrie und Bildschärfe Einstellungen sind mit RMA Testbild bei normalen Helligkeit (H) Kontrast (K) und Farbkontrast (F) vorzunemen. Alle Regler sind in Schaltbild und gedruckte Schaltung eingezeichnet.